



1975

民政事務總署 贊助 全港青年學藝比賽大會 主辦



第四十六屆

(2020 - 2021年度)

全港青年學藝比賽



特刊

目錄

第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會全人合照	1
第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會簡介	2
全港青年學藝比賽大會當然會長玉照及題辭	3
第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會主席獻辭	4
第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會永遠榮譽會長、主席、副主席、義務司庫、義務秘書玉照	5
第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會永遠榮譽顧問、榮譽顧問、顧問及法律顧問	6
第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會統籌委員會委員玉照	7
第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會贊助人玉照	8
第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽協辦 / 贊助 / 支持機構	18
第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會贊助人 / 贊助機構及贊助金額	19
學藝推廣計劃	21
學藝講座時間表	25
青年學藝社及《青年學藝園地》	26
第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽簡介	28
第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽一覽表	29
中文寫作比賽	31
演講比賽	34
繪畫比賽	45
翻譯比賽	55
中文書法比賽	65
標語及海報設計比賽	73
中文故事創作比賽	79
象棋比賽	112
攝影比賽	115
香港小學數學精英選拔賽	123
中國古典詩詞朗誦比賽	126
對聯比賽	130
普通話朗誦比賽 (公民教育)	135
香港青少年數學精英選拔賽	140
粵曲比賽	144
醒獅比賽	148
小學常識挑戰賽 2020	151
小學校際常識大賽 2021	154
編後語	158
編輯委員會名單	159

第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會仝人合照



第一排 (由左至右)

統籌委員會委員兼學藝推廣計劃主任委員伍于宏、統籌委員會委員兼學藝雅聚主任委員李灝山、大會第二副主席兼學藝雅聚副主任委員沈震宇、大會永遠榮譽顧問林國華、大會主席陳毅生、民政事務總署副署長張誼、大會永遠榮譽會長何榮高、大會第一副主席陳樂生、統籌委員會委員劉漢華、統籌委員會委員林靄嫻、大會義務司庫趙汝熙、

第二排 (由左至右)

青年學藝社副社長兼大會贊助人吳秀嫻、民政事務總署二級聯絡主任劉衍彤、大會贊助人李駿德、學藝推廣計劃副主任委員兼大會贊助人潘卓群、大會贊助人張華峰、小學校際常識大賽 2021 主任委員兼大會贊助人王恭浩、攝影比賽副主任委員黃宇良、粵曲比賽主任委員徐錦全、大會贊助人劉桂棠、標語及海報設計比賽副主任委員鄧國強、民政事務總署總聯絡主任兼大會義務秘書溫少玲、標語及海報設計比賽主任委員陳海雲、統籌委員會委員兼學藝社社長莊毅強、演講比賽主任委員黃茵茵、大會顧問李金鐘、小學校常識大賽 2021 副主任委員兼大會贊助人吳騰、大會贊助人范佐浩、大會贊助人凌志強、中文故事創作比賽代表張仁宇、象棋比賽主任委員陳振文、普通話朗誦比賽 (公民教育) 副主任委員盧嘉瑜、翻譯比賽主任委員鄔晉昇、學藝推廣計劃副主任委員兼大會贊助人李垣錦

第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會簡介

全港青年學藝比賽大會始創於 1975 年，回溯當年，香港有多個熱衷於推動中國文化的機構代表，有感當時的青年受到西方文化的影響，較少機會進一步鑽研中國文化藝術。因此，各個機構代表開始籌備舉辦多個大型青年學藝比賽，希望寓進修於競賽之中，這既可加強青年人對中國文化藝術的興趣和認識，更可陶冶其性情，納青年精神生活於正軌。籌備會議在國際大廈民政總署舉行，出席者有社會代表岑才生、伍楚生、姚漢樑、容宜燕、李思泌、羅翠瑩、陳志強、郭子樂等；民政署方面有副署長徐淦、助理署長霍羅兆貞、行政主任賈其培、馮貽高等。目標既定，更得當年的民政署大力支持，遂一致通過成立民政署贊助全港社團聯合主辦全港青年學藝比賽大會。

成立初期，舉辦的比賽分為 5 項：(1) 中文寫作、(2) 演講、(3) 繪畫、(4) 翻譯及 (5) 中文書法。大會經過 46 年的發展，比賽項目已增至 18 項之多，包括：

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| (1) 中文寫作 | (10) 小學數學精英選拔 |
| (2) 演講 | (11) 中國古典詩詞朗誦 |
| (3) 繪畫 (國畫及西洋畫) | (12) 對聯 |
| (4) 翻譯 | (13) 普通話朗誦 (公民教育) |
| (5) 中文書法 | (14) 青少年數學精英選拔 |
| (6) 標語及海報設計 | (15) 粵曲 |
| (7) 中文故事創作 | (16) 醒獅 |
| (8) 象棋 | (17) 小學常識挑戰賽 |
| (9) 攝影 | (18) 小學校際常識大賽 |

大會各項比賽的參賽者主要來自各大專院校與中、小學生，及年齡在 45 歲以下的在職青年，歷年累積的參賽人次已超過 56 萬。應邀擔任評判的教授、學者及專家也逾 130 人。為了與時並進，進一步擴展會務，大會更自 2004 年起推行「學藝推廣計劃」，邀請名師宿儒到學校主持講座，藉以提高青年學子的國學根基，以及把學藝訊息帶入校園。此外，大會也自 2005 年起，定期舉行「青年學藝雅聚」，讓大會贊助人、顧問、比賽委員及評判有更多機會交流舉辦比賽的經驗和心得，及加強彼此的聯繫。大會更於同年成立「青年學藝社」，將歷屆學藝精英組織起來，出版《青年學藝園地》，協助大會「提倡學藝，發揚文化」。

學藝比賽迄今已歷 46 載，全港青年學藝比賽大會亦發展成為永久性之青年活動團體及學術組織。展望將來，大會將繼續積極擴展會務，秉持「育才樹人」的目標，堅持不懈，為培育香港新一代青年而努力！

全港青年學藝比賽大會 當然會長玉照及題辭



全港青年學藝比賽大會四十六周年誌慶

菁英互礪
藝苑添姿

民政事務總署署長謝小華



第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會主席獻辭



大會主席
陳毅生先生，BBS

全港青年學藝比賽大會自 1975 年成立至今，一直致力弘揚中國文化藝術。因應新冠狀病毒病疫情之情況及配合政府之防疫措施安排，本年度大會於疫情下以網上及收集作品方式共順利舉辦 13 項比賽及 6 次學藝推廣計劃，累積參加比賽人數超過 56 萬人次，成績令人鼓舞。

大會希望藉著各項比賽，讓青年發展個人潛能，增進個人的品德與藝術修養，培養高尚的生活情操，成為對國家社會有承擔的精英。各項比賽主題包括文化藝術及關心社會，部份題目以此為題材，如本屆演講比賽粵語或普通話公開組之題目為「社企在香港的角色」或「海洋生病了嗎？」，而攝影比賽則以「本地遊新面貌」或「疫情下的獅子山精神」為主題。

此外，「小學校際常識大賽 2021」初賽一連三天於復活節假期舉行，因應防控疫情措施，減少人群聚集，大會今年特別破天荒運用科技進行數碼化比賽。參賽隊伍及主持人分別安排於新城電台四個不同製作室，再以虛擬技術將大家通過視像效果帶回同一個場地作賽，為參賽同學及觀眾帶來非一般體驗。

全港青年學藝比賽大會的工作碩果豐盈，廣受認同，是各方面齊心協力的成果，當中包括各位社會賢達的慷慨贊助，以及各位名師宿儒的悉心指導，本人謹代表大會向諸位致以衷心謝意。此外，本刊蒙民政事務總署署長謝小華女士，JP 惠賜題辭，增光篇幅，亦謹此申謝。

展望將來，全港青年學藝比賽大會將再接再勵，繼續努力推動及策劃更多有益身心的文化藝術活動，以貫徹提倡藝術，發揚中華文化的宗旨。我希望社會各界能夠攜手同心，扶掖後進，繼續鼓勵學生參與不同的比賽，使其發揮個人的藝術潛能從而提升個人的修養和品德，讓學藝精神能夠繼續發揚光大。

第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會 永遠榮譽會長、主席、副主席、義務司庫、義務秘書玉照



大會永遠榮譽會長
何榮高先生, SBS



大會主席
陳毅生先生, BBS



大會第一副主席
陳樂生先生



大會第二副主席
沈震宇先生



大會義務司庫
趙汝熙先生, SBS, JP



大會義務秘書
溫少玲女士



大會永遠榮譽顧問
王齊樂教授, MH



大會永遠榮譽顧問
李麗娟女士, GBS, JP



大會永遠榮譽顧問
林國華先生, MH

第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會 永遠榮譽會長、榮譽顧問、顧問及法律顧問玉照



大會榮譽顧問
李焯榮先生



大會榮譽顧問
葉鑑波先生



大會榮譽顧問
陳源寶儀女士



大會榮譽顧問
鄧克廉先生



大會榮譽顧問
胡素蘭女士



大會榮譽顧問
簡秀芬女士



大會顧問
李金鐘先生, MH



大會法律顧問
葉芸希律師



大會義務公關
潘志蘊女士

第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會 統籌委員會委員玉照



大會主席
陳毅生先生, BBS



大會永遠榮譽會長
何榮高先生, SBS



大會永遠榮譽顧問
林國華先生, MH



大會第一副主席
陳樂生先生



大會第二副主席
沈震宇先生



大會義務司庫
趙汝熙先生, SBS, JP



劉漢華先生, SBS, JP



鄭漢成先生



李灤山先生

第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會 統籌委員會委員玉照



鄭寶和先生



林海涵博士, JP



林靄嫻女士, MH



吳志雄先生



伍于宏先生



梁麗琴女士



莊毅強先生, MH



陳浩庭律師



徐珊雯女士

第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會贊助人玉照



何榮高先生, SBS



劉漢華先生, SBS, JP



趙汝熙先生, SBS, JP



林海涵博士, JP



范佐浩先生, SBS, JP



黎曦先生



香港九龍潮州公會



李漢雄先生, BBS, MH, JP

第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會贊助人玉照



廖湯慧靄博士, SBS



鄭漢成先生



張華峰先生, SBS, JP



吳禎貽先生



黎時煖先生, SBS, JP



陳毅生先生, BBS



李灝山先生



林國華先生, MH



王賜豪醫生, SBS, JP

第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會贊助人玉照



沈震宇先生



劉桂棠先生



孫秉樞博士, MBE, JP



陳樂生先生



鄭寶和先生



張學修先生, BBS, MH, JP



盧一峰先生



黃仲賢律師



王浩然先生

第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會贊助人玉照



陳俊民先生



陳延邦先生, MH



吳振雄先生



林靄嫻女士, MH



吳騰先生



簡有山先生



譚寶文先生



郭純恬先生



羅文生先生

第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會贊助人玉照



蘇啟明先生



陳立德先生



李駿德律師



吳志雄先生



黎月芬女士



廖偉麟先生



潘俊彥先生



伍于宏先生



莊毅強先生, MH

第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會贊助人玉照



盧俊傑先生



王恭浩先生



冼健岷先生



林世強博士



鄭鎧賜先生



梁麗琴女士



繆頌明先生



姚君偉先生



徐珊雯女士

第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會贊助人玉照



陸嘉暉先生



何偉文先生



顏志鴻先生



鄭敏如女士



凌以徽先生



吳秀嫻女士



陳彩雲女士



歐智豪先生

第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會贊助人玉照



簡榮耀先生



陳浩庭律師



王慶堅先生



潘卓群先生



蔡耀德先生



張浩威先生



鄭贊生先生



凌志強先生, MH

第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會贊助人玉照



李淑娟女士



林鏗滔先生



李垣錦先生



鄭嘉麒先生

* 除以上贊助人外，徐啟雄先生、黃添福先生及江錦宏先生均是本屆大會贊助人。

第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽協辦 / 贊助 / 支持機構

1. 仁濟醫院王華湘中學
2. 觀塘民政事務處
3. 香港翻譯學會
4. 今日校園
5. 樂善堂梁球琚書院
6. 樂善堂余近卿中學
7. 樂善堂梁蕙芳紀念學校
8. 樂善堂梁球琚學校 (分校)
9. 樂善堂王仲銘中學
10. 富士攝影器材有限公司
11. 快圖美
12. 華碩香港
13. 播道書院
14. 協德網絡有限公司
15. 儲存易迷你倉集團

排名不分先後

第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽大會 贊助人 / 贊助機構及贊助金額

大會永遠榮譽贊助人

何榮高先生, SBS

大會贊助人 / 贊助機構及贊助金額

贊助人 / 機構	贊助款項 (\$)
富衛保險	260,000.00
摩石財富管理有限公司	200,000.00
吳騰先生	162,000.00
陳毅生先生, BBS	132,000.00
鄭寶和先生	125,920.00
林靄嫻女士, MH	112,000.00
香港機場管理局	100,000.00
王恭浩先生	62,000.00
王慶堅先生	62,000.00
鄭贊生先生	62,000.00
全港各區工商聯	52,988.50
荃灣獅子會	50,000.00
港島獅子會	46,537.00
國際聯青社 · 東南亞地域 · 香港地區	29,979.40
葵青獅子會	26,291.00
九龍樂善堂	25,532.90
香港西區扶輪社	22,273.40
觀塘扶輪社	19,986.50
姚君偉先生	19,891.00
梁麗琴女士	19,141.00
莊毅強先生, MH	17,000.00
伍于宏先生	15,000.00
鄭漢成先生	14,500.00
黎月芬女士	14,500.00
吳秀嫻女士	14,500.00
香港公共關係學會	14,000.00
潘卓群先生	12,750.00
林鏗滔先生	12,750.00
李垣錦先生	12,750.00
香港華人會計師公會	12,023.50

贊助人 / 機構	贊助款項 (\$)
吳志雄先生	12,000.00
何榮高先生, SBS	12,000.00
劉漢華先生, SBS, JP	12,000.00
趙汝熙先生, SBS, JP	12,000.00
林海涵博士, JP	12,000.00
范佐浩先生, SBS, JP	12,000.00
黎曦先生	12,000.00
香港九龍潮州公會	12,000.00
李漢雄先生, BBS, MH, JP	12,000.00
廖湯慧靄博士, SBS	12,000.00
張華峰先生, SBS, JP	12,000.00
吳禎貽先生	12,000.00
黎時煖先生, SBS, JP	12,000.00
李灤山先生	12,000.00
林國華先生, MH	12,000.00
王賜豪醫生, SBS, JP	12,000.00
沈震宇先生	12,000.00
劉桂棠先生	12,000.00
孫秉樞博士, MBE, JP	12,000.00
陳樂生先生	12,000.00
張學修先生, MH, JP	12,000.00
盧一峰先生	12,000.00
黃仲賢律師	12,000.00
王浩然先生	12,000.00
陳俊民先生	12,000.00
陳延邦先生, MH	12,000.00
吳振雄先生	12,000.00
簡有山先生	12,000.00
譚寶文先生	12,000.00

第46屆(2020-21年度)全港青年學藝比賽大會

贊助人 / 贊助機構及贊助金額

大會贊助人 / 贊助機構及贊助金額

贊助人 / 機構	贊助款項 (\$)	贊助人 / 機構	贊助款項 (\$)
郭純恬先生	12,000.00	張浩威先生	12,000.00
羅文生先生	12,000.00	鄭贊生先生	12,000.00
蘇啟明先生	12,000.00	凌志強先生, MH	12,000.00
陳立德先生	12,000.00	李淑娟女士	12,000.00
李駿德律師	12,000.00	黃添福先生	12,000.00
廖偉麟先生	12,000.00	江錦宏先生	12,000.00
潘俊彥先生	12,000.00	鄭嘉麒先生	12,000.00
盧俊傑先生	12,000.00	保良局	8,967.85
冼健岷先生	12,000.00	徐錦全先生	7,344.00
美儉有限公司(徐啟雄先生)	12,000.00	陳藹怡女士	5,000.00
林世強博士	12,000.00	劉興華先生	5,000.00
鄭鎧賜先生	12,000.00	陳琰華女士	5,000.00
徐珊雯女士	12,000.00	廖漢輝博士, BBS, JP	4,641.00
繆頌明先生	12,000.00	勞國雄先生, BBS, MH	2,500.00
陸嘉暉先生	12,000.00	蕭建輝先生	1,000.00
何偉文先生	12,000.00	朱德朗先生	1,000.00
顏志鴻先生	12,000.00	李邦昌先生	1,000.00
鄭敏如女士	12,000.00	俞忠衛先生	500.00
凌以徽先生	12,000.00	張志光先生	500.00
陳彩雲女士	12,000.00	簡國樑先生	500.00
歐智豪先生	12,000.00	陳惠龍先生	500.00
簡榮耀先生	12,000.00	楊劍青先生	500.00
陳浩庭律師	12,000.00		
蔡耀德先生	12,000.00		

學藝推廣計劃

全港青年學藝比賽大會於 2003 年 10 月成立「學藝推廣計劃」工作小組，目的是為了進一步推廣學藝比賽，弘揚中國文化藝術，提升青少年對中國文化藝術的認識和興趣。由於新冠狀病毒疫情持續，本年度之「學藝推廣計劃」講座以視像形式舉行，工作小組自 2004 年 2 月開始至今已舉辦了 139 場講座，參與講座的總人數超過 3 萬 4 千人。

講座內容包括演講及朗誦等不同類別的題目，其中以辯論技巧和小組討論技巧之講題最受同學歡迎。為達到最理想的推廣效果，「學藝推廣計劃」就講座的内容、演講嘉賓、日期、時間、地點等與學校洽商，令參與的學生能夠選擇最感興趣的題目，以達至最佳的推廣效果。

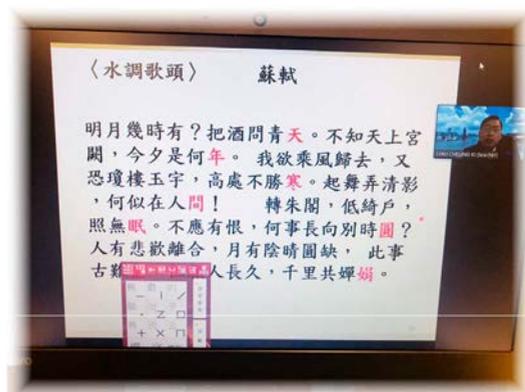
專家學者到各學校主持講座，直接與學生接觸，除將各項學藝比賽帶進校園外，講者亦可與莘莘學子交流心得，從而提升學生對中國文化藝術的興趣。

各位主講嘉賓精妙絕倫的演講讓同學獲益匪淺，大會衷心感謝各位專家學者能在百忙中抽空擔任演講嘉賓，使「學藝推廣計劃」能夠順利推行，並取得豐碩成效。

本年度更以不同形式包括比賽得獎者作品或演出分享、短視頻製作及投稿活動，加強有關推廣宣傳至社交媒體 Facebook 及 Instagram，以增加粉絲追蹤人數，令更多人認識學藝。本年度已完成拍攝兩輯短視頻，第一輯訪問大會主席陳毅生先生，BBS，第二輯訪問香港立法會前主席曾鈺成先生，GBM, GBS, JP。並與學藝不同比賽之得獎者作不同形式的互動。而投稿推廣活動「學藝有獎，你有故事嗎？」已完成第一集「父愛如山，母愛如水」及第二集「工欲善其事，必先利其器」之故事分享，並邀請大會評判分別選出 10 名優勝者，各獲得 \$50 書店禮券。



主講嘉賓周勤才先生於福建中學（觀塘）以視像形式主講「口語溝通 / 小組討論技巧」



參與講座的佛教何南金中學同學們以視像形式聆聽招祥麒博士主講的「朗誦技巧」

學藝推廣計劃

主任委員



伍于宏先生

副主任委員



姚君偉先生



潘卓群先生



林鋹滔先生



李垣錦先生

顧問

陳柱中先生、方淑範女士、凌以徽先生

特別鳴謝

短視頻拍攝及剪輯：Galaxy (Asia) Limited

短視頻主持：李垣錦先生

投稿推廣活動評判：周勤才先生、盧青雲博士

學藝推廣計劃 - 活動剪影



主講嘉賓周勤才先生為中華基督教會方潤華中學錄影講座，向同學講解「2022 年中文科文憑試說話心法」



賽馬會萬鈞毅智書院代表一同致送紀念品予主講嘉賓周勤才先生



第一輯短片訪問大會主席陳毅生先生 ,BBS



大會主席陳毅生先生 ,BBS 推廣學藝不遺餘力



第二輯訪問香港立法會前主席曾鈺成先生 ,GBM,GBS,JP 之短片中，曾主席與對聯比賽得獎者互動，大談對聯比賽得獎作品



曾鈺成先生 ,GBM,GBS,JP 與演講比賽得獎者交流，互相暢談對演講的興趣

學藝推廣計劃 - 活動剪影



曾鈺成先生,GBM,GBS,JP 與中文書法比賽得獎者一同即席揮毫



曾鈺成先生,GBM,GBS,JP 為學藝題辭並書寫送贈與大會主席陳毅生先生,BBS



曾鈺成先生,GBM,GBS,JP 與香港小學數學精英選拔賽得獎者互動「講數」



曾鈺成先生,GBM,GBS,JP 與粵曲比賽得獎者交流，合唱《一把存忠劍》上卷



曾鈺成先生,GBM,GBS,JP 與小學校際常識大賽 2021 冠軍隊伍英華小學得獎者交流，互相積極發問和了解，氣氛融洽

學藝講座時間表

講座日期	學校名稱	主講嘉賓	講題	參與人數
27/11/2020 (五)	福建中學(觀塘)	周勤才先生	口語溝通 / 小組討論技巧	588
12/01/2021 (二)	佛教何南金中學	招祥麒博士	朗誦技巧	150
29/01/2021 (五)	賽馬會萬鈞毅智書院	周勤才先生	辯論、演講、小組討論技巧	110
10/03/2021 (三)	陳樹渠紀念中學	周勤才先生	口語溝通 / 小組討論技巧	86
18/05/2021 (二)	宣道中學	周勤才先生	口語溝通 / 小組討論技巧	200
05/07/2021 (一)	中華基督教會方潤華中學	周勤才先生	朗誦技巧	150

青年學藝社及《青年學藝園地》

全港青年學藝比賽大會一直致力扶掖後學，自 1975 年成立以來，大會凝聚了一群熱愛中國文化藝術的青年才雋。為了聯繫歷屆學藝精英，讓青少年在培養個人造詣的同時，亦能與同好互相切磋欣賞，大會遂於 2005 年成立青年學藝社。

為配合學藝大會發揚中國文化藝術的宗旨，青年學藝社執行委員會定期出版刊物，將青年學藝社、學藝大會及各種有關中國文化藝術的資訊，帶給更多朋友，更讓青年學子有發表作品的平台可以盡展潛能。《青年學藝園地》自 2006 年 4 月創刊至今已出版了 31 期，刊物定期寄發予全港各區中、小學及青年學藝社社員，藉以推廣宣傳，使學藝比賽更能深入社會，提升學習中國文化藝術的風尚。

青年學藝社及《青年學藝園地》的創辦及推廣，實在有賴各大會全人及眾多社會賢達的鼎力支持。在各方的推動下，青年學藝社建立了良好的根基，除陸續招收會員外，將繼續出版《青年學藝園地》，舉辦更多活動，吸引青年朋友參加。青年學藝社歡迎歷屆學藝比賽得獎者加入，並歡迎各界人士為《青年學藝園地》提供材料，使青年學藝社及《青年學藝園地》可以發展得更興旺。本年度《青年學藝園地》非常榮幸能收到眾多社員的來稿，題材涉獵廣泛，包括攝影、新詩、寫作及繪畫等等，可謂成績豐碩。

青年學藝社將繼續籌辦不同類型的文化活動供社員參加，以加強社員之間的聯繫，並加深他們對學藝大會的了解，冀能透過活動得與不同學者及社員交流切磋。



青年學藝社社長莊毅強先生，MH 及總編輯李婉華女士與招彥燾博士合照留念



青年學藝社社長莊毅強先生，MH 及總編輯李婉華女士專訪招彥燾博士

青年學藝社及《青年學藝園地》

社長



莊毅強先生, MH

副社長



鄭漢成先生



勞國雄先生, BBS, MH



黎月芬女士



梁麗琴女士



姚君偉先生



吳秀嫻女士

顧問

招祥麒博士

委員

李婉華女士、梁添博士、文海燕女士、黃盛強先生、
伍楚瑩女士、周瀚博士、蔡珮雯女士

《青年學藝園地》歡迎投稿

1. 歡迎提供與學藝有關之刊登材料，如文字、圖像或照片均可。形式不限，字數不多於 800 字。
2. 來稿請寫上真實姓名、年齡、通訊地址、電郵、電話及傳真號碼等聯絡資料。如為學藝比賽得獎者，請註明得獎年份、項目及所獲獎項。投稿者所提供的資料只用於《青年學藝園地》投稿事宜，有關資料將於稿件獲刊登後全部銷毀。
3. 稿件須為作者原創，若來稿曾公開發表，請註明發表日期及刊物名稱。
4. 所有來稿一概不會發還，作者來稿須自負文責，本刊保留刪改稿件的權利。
5. 來稿請盡量以電子形式儲存，並郵寄或電郵至《青年學藝園地》編輯委員會。

郵寄地址：全港青年學藝比賽大會秘書處（香港灣仔軒尼詩道 130 號修頓中心 30 樓）

電郵地址：enquiry@hkycac.org

* 請註明《青年學藝園地》投稿

第 46 屆 (2020-21 年度) 全港青年學藝比賽簡介

一項青少年不可錯過的活動

自從 1975 年在民政署中文公事管理局的贊助下成立開始，全港青年學藝比賽大會已舉辦了 46 屆比賽。過去曾參加比賽的青少年多認為學藝比賽意義深遠，對推動中國文化及藝術有著重要價值。大會希望未來能夠吸引更多青年人參加學藝比賽，加深其對中國傳統文化的認識，繼續傳承中國傳統文化。

大會宗旨

透過競賽方式，加深青少年對中國語文、文化、學術及藝術的興趣和認識，從而提高其水準。

第 46 屆學藝比賽概況

參與贊助經費人士共 89 人

參與贊助之機構 / 團體共 14 個，協辦之機構 / 團體共 12 個

動用經費接近 137 萬

參與評審等工作之大學講師及文化界人士共 184 人次

各項活動之參加者接近 9,000 人，分別為幼稚園、小學、中學及大專院校的學生，和年齡於 45 歲或以下的青年。

發揚國粹一展所長

如果你是 45 歲或以下的青年或學生，歡迎參加適合你的比賽項目，盡展所長，一同將中國文化藝術發揚光大。

中文寫作比賽

合辦機構：港島獅子會

旨在提高青年對中文寫作之興趣，引起社會人士對中文寫作之重視，從而提高青年之中文水平。

演講比賽

合辦機構：國際聯青社·東南亞地域·香港地區

培養青少年的演講技巧，及發揮優美的儀態。

繪畫比賽

合辦機構：觀塘扶輪社

提高青年人對西洋畫和國畫的興趣，為他們提供一個抒發情感的平台，讓社會各界有機會從畫作中了解青年人的心聲。

翻譯比賽

合辦機構：香港華人會計師公會

協辦機構：香港翻譯學會

旨在透過比賽引起青年人對翻譯工作之興趣及認識其重要性，鼓勵有志在翻譯工作方面發展的青年提昇翻譯技巧。

中文書法比賽

合辦機構：九龍樂善堂

旨在發揚中文書法藝術，提高青年對中文書法的興趣，增進其書法造詣，更可藉以陶冶青年的德性。

標語及海報設計比賽

合辦機構：香港公共關係學會

旨在提高青年人對標語及海報設計的興趣，藉以發揮其思考及設計之潛能，並鼓勵他們關心社會時事。

象棋比賽

合辦機構：香港深水埗獅子會

協辦機構：香港象棋總會、香島中學
歷史悠久的象棋為國粹之一，其著法千變萬化，有助鍛煉青年的思考力和培養耐性。大會希望藉著舉辦象棋比賽發揚國粹，培育象棋新秀，鼓勵更多青年參與這項有益身心的活動。

攝影比賽

合辦機構：全港各區工商聯

希望透過比賽，引發青年對攝影藝術與創作產生興趣，對事物或人物作寫實紀錄，並藉著視覺藝術的表達，從而促進對各樣事物的認識及共鳴。

香港小學數學精英選拔賽

合辦機構：保良局

舉辦比賽的目的旨在提高香港小學生之數學水平，讓他們可以在常規課程以外領略到數學的趣味，同時亦為香港具數學天分的學生提供培訓，令他們有發揮潛能的機會。

中國古典詩詞朗誦比賽

合辦機構：港島獅子會

希望藉著朗誦中國古典文學作品引發青少年對中國古典詩詞的興趣，並透過比賽讓青少年進一步認識中國古典文學，使中國傳統文化得以發揚光大。

對聯比賽

主辦機構：全港青年學藝比賽大會
為鼓勵青年朋友關心社會及提高他們學習對聯的興趣，藉此欣賞精湛的文學。比賽題目多圍繞現今社會時事或以宣揚中國文化為主。

普通話朗誦比賽 (公民教育)

合辦機構：葵青獅子會

旨在提高全港中小學生的普通話朗誦及朗讀能力，一方面透過比賽所選文章內容，加強學生的公民意識；另一方面，比賽提供了讓全港中小學生可以互相切磋學習的平台，讓同學汲取經驗，從競賽中提升普通話水平。

香港青少年數學精英選拔賽

合辦機構：保良局、

香港數理教育學會

舉辦比賽的目的旨在提高初中學生學習數學的興趣，與保良局主辦的另一比賽「香港小學數學精英選拔賽」的宗旨一脈相承。

粵曲比賽

合辦機構：葵青工商業聯會

透過舉辦粵曲比賽，培養學習戲曲文化的青少年人才，提高他們對粵曲的興趣，並弘揚中國傳統文化藝術。

醒獅比賽

合辦機構：香港新時代獅子會

協辦機構：香港中國國術龍獅總會
提高青少年對醒獅活動的興趣，藉以鍛鍊體格，並弘揚中國傳統國粹。

小學常識挑戰賽 2020

主辦機構：全港青年學藝比賽大會

「小學常識挑戰賽 2020」為「小學校際常識大賽 2021」之預賽，於預賽中勝出之 27 隊（以學校名義報名），將成為「小學校際常識大賽 2021」之入圍參賽隊伍，於新城電台錄影廠及外景場地進行比賽。

小學校際常識大賽 2021

合辦機構：新城廣播有限公司

通過參與這項比賽，考驗參賽同學在不同領域的認識與能力，透過 6 個範疇，包括國家發展、國際視野、個人成長、學術主科、環境保護及未來科學，以全面測試小學生對常識的認知和思考能力，並以跨平台推廣活動，灌輸多元化的常識教育。

第46屆(2020-21年度) 全港青年學藝比賽一覽表

比賽項目	象棋比賽	香港青少年數學精英選拔賽	中文書法比賽	小學常識挑戰賽2020	香港小學數學精英選拔賽	中文寫作比賽	普通話朗誦比賽(公民教育)	對聯比賽
合辦機構	香港深水埗獅子會	保良局、香港數理教育學會	九龍樂善堂	全港青年學藝比賽大會	保良局	港島獅子會	葵青獅子會	全港青年學藝比賽大會
比賽日期	取消	取消	2021年2月23日至27日(星期二至六) 遞交作品	2021年2月27日(星期六)	取消	取消	-	-
比賽時間	-	-	-	上午10時30分	-	-	-	-
比賽組別	初小組 高小組 初中組 高中組 大專及青年組	對象： 全港中一至中三學生	小學毛筆組 小學硬筆組 中學毛筆組 中學硬筆組 公開毛筆組	在2020/21學年於香港教育局註冊之小學就讀小四至小六的學生	對象： 全港未滿十四歲之學生	小學組 中學組 公開組	初小組 中小組 高小組 初中組 高中組	學生組 公開組
截止報名日期	-	-	2021年2月23日至27日(星期二至六) 遞交作品	2020年11月6日(星期五)	-	-	2021年5月14日(星期五)	2021年5月7日(星期五)
比賽地點	九龍塘又一村桃源街33號香島中學	-	遞交作品地點 香港區： 1. 西營盤醫院道28號樂善堂梁錫瑤書院 2. 灣仔譚田道169號軒尼詩道官立小學 九龍區： 1. 中學組及公開組(所有地區)：新蒲崗樂善道161號樂善堂王仲銘中學 2. 小學組： 九龍城龍崗道63號樂善堂小學及橫頭嶼富裕街3號樂善堂余近卿中學 新界區： 1. 屯門山景邨樂善堂梁黃惠芳紀念學校 2. 元朗天水圍天恩邨樂善堂梁錫瑤學校(分校)	參賽學校自行安排校內課室或禮堂作為比賽場地	-	九龍及新界區： 將軍澳唐後街8號仁濟醫院 王華湘中學 香港區： 香港銅鑼灣加路連山道77號孔聖堂中學	以提交影片形式進行	以提交稿件形式進行
獎品	初小組、高小組： 冠軍：獎金700元 亞軍：獎金600元 季軍：獎金500元 殿軍：獎金400元 初中組、高中組： 冠軍：獎金1,100元 亞軍：獎金700元 季軍：獎金500元 殿軍：獎金400元 大專及青年組： 冠軍：獎金2,000元 亞軍：獎金1,000元 季軍：獎金800元 殿軍：獎金600元 另各得獎盃一座及獎狀一張 各組設優異獎8名，各得獎金200元及獎狀一張 六福珠寶盃： 大會特設挑戰盃，屆時將安排高中組冠軍與大專及青年組冠軍即場對壘，勝出者可獲頒此盃	-	小學組、中學組： 冠軍：獎金1,000元 亞軍：獎金800元 季軍：獎金600元 公開組： 冠軍：獎金3,000元 亞軍：獎金2,000元 季軍：獎金1,000元 另各得樂善堂盃一座及獎狀一張 另小學及中學組之冠、亞、季軍獲獎者之學校可得樂善堂盃一座 另設優異獎，各得書券100元及獎狀一張及設優良獎，各得獎狀一張	學生(個人)： 金獎證書： 答對111-120題 銀獎證書： 答對101-110題 銅獎證書： 答對91-100題 優異獎證書： 答對81-90題 學校： 踴躍參與獎： 每校不少於30位參賽者可獲得\$500書券 積極參與獎： 最多參賽者的三所學校可獲得 \$2,000書券(冠)、 \$1,500書券(亞)、 \$1,000書券(季) 至尊學校大獎： 於個人成績中獲得最多金獎的三所學校可獲得 \$2,000書券(冠)及獎盃、 \$1,500書券(亞)及獎盃、 \$1,000書券(季)及獎盃	-	小學組： 冠軍：獎金1,500元 亞軍：獎金800元 季軍：獎金600元 殿軍：獎金300元 中學組： 冠軍：獎金2,000元 亞軍：獎金1,000元 季軍：獎金800元 殿軍：獎金500元 公開組： 冠軍：獎金2,400元 亞軍：獎金1,200元 季軍：獎金1,000元 殿軍：獎金800元 另各得金獅獎盃一座及獎狀一張 另設優異獎，各得書券100元及獎狀一張	初小組： 冠軍：書券800元 亞軍：書券500元 季軍：書券400元 中小組： 冠軍：書券1,000元 亞軍：書券600元 季軍：書券500元 高小組： 冠軍：書券1,200元 亞軍：書券700元 季軍：書券600元 初中組： 冠軍：書券1,400元 亞軍：書券800元 季軍：書券700元 高中組： 冠軍：書券1,600元 亞軍：書券900元 季軍：書券800元 另各得獅子會獎盃一座及獎狀一張 另設優異獎，各得書券100元及獎狀一張。參賽者將獲發參與證書一張。如獲80分或以上，將獲發優良證書。	學生組： 冠軍：獎金4,000元 亞軍：獎金3,000元 季軍：獎金2,000元 殿軍：獎金1,000元 公開組： 冠軍：獎金5,000元 亞軍：獎金4,000元 季軍：獎金3,000元 殿軍：獎金2,000元 另各得獎盃一座及獎狀一張 另設優異獎，學生組獎金300元。 公開組獎金800元及每組各得獎狀一張

第46屆(2020-21年度) 全港青年學藝比賽一覽表

中文故事創作比賽	演講比賽	中國古典詩詞朗誦比賽	粵曲比賽	醒獅比賽	標語及海報設計比賽	繪畫比賽	翻譯比賽	攝影比賽	小學校際常識大賽2021
香港西區扶輪社	國際聯青社·東南亞地域·香港地區	港島獅子會	葵青工商業聯會	新時代獅子會	香港公共關係學會	觀塘扶輪社	香港華人會計師公會	全港各區工商聯	新城廣播有限公司
-	2021年4月11日(星期日)	決賽 2021年5月16日(星期日)	-	取消	-	-	2021年5月22日(星期六)	-	複賽: 2021年5月29日(星期六) 決賽: 2021年5月30日(星期日)
-	上午11時正	上午11時正	-	-	-	-	上午10時30分至下午12時30分	-	複賽: 上午10:00至下午6:00 決賽: 下午2:30至5:00
初中組 高中組 公開組	粵語初中組 粵語高中組 普通話中學組 粵語或普通話公開組 即席演講組	粵語高小組 普通話高小組 粵語初中組 普通話初中組 粵語高中組 粵語或普通話公開組	少年粵曲組 青年粵曲組 彩唱組	小學自選陣式組 小學地青定組 中學自選陣式組	小學組 中學組	幼兒親子組 西洋畫初小組 西洋畫高小組 西洋畫公開組 國畫初小組 國畫高小組 國畫中學組 國畫公開組	初中組 高中組 公開組	學生原創組 學生創作意念組 公開原創組 公開創作意念組	27隊 入圍隊伍
2021年5月7日(星期五)	2021年3月5日(星期五)	2021年4月7日(星期三)	2021年5月28日(星期五)	-	2021年5月7日(星期五)	2021年5月14日(星期五)	2021年4月23日(星期五)	2021年5月14日(星期五)	-
以提交稿件形式進行	將軍澳唐俊街8號仁濟醫院王華湘中學	香港銅鑼灣加路連山道77號孔聖堂中學	以提交影片形式進行	-	以提交稿件形式進行	以提交稿件形式進行	以Zoom視像形式進行	以提交稿件形式進行	複賽及決賽: 播道書院
冠軍: 獎金2,000元 亞軍: 獎金1,200元 季軍: 獎金800元 另各得獎盃一座及獎狀一張 另設優異獎, 各得書券100元及獎狀一張	冠軍: 獎金1,500元 亞軍: 獎金1,000元 季軍: 獎金800元 另各得獎盃一座及獎狀一張 另設優異獎, 各得獎狀一張 *粵語初中組、粵語高中組及普通話中學組的冠軍另送獎盃一座予所屬學校留念	粵語高小組及普通話高小組: 冠軍: 獎金1,500元 亞軍: 獎金1,000元 季軍: 獎金800元 粵語初中組、普通話初中組及粵語高中組: 冠軍: 獎金2,000元 亞軍: 獎金1,500元 季軍: 獎金1,000元 粵語或普通話公開組: 冠軍: 獎金3,000元 亞軍: 獎金2,000元 季軍: 獎金1,500元 另各得金獅獎盃一座及獎狀一張 另設優異獎, 各得書券300元及獎狀一張	冠軍: 獎金2,000元 亞軍: 獎金1,200元 季軍: 獎金800元 另各得獎盃一座及獎狀一張 少年粵曲組及青年粵曲組: 每組設優異獎2名, 各得獎盃一座及獎狀一張	-	冠軍: 書券1,000元 亞軍: 書券600元 季軍: 書券400元 另各得獎盃一座及獎狀一張 各組設優異獎10名, 各得書券100元及獎狀一張	冠軍: 獎金500元 亞軍: 獎金300元 季軍: 獎金200元 另各得獎狀一張 另各組設優異獎, 各得50元書券及獎狀一張	初中、高中及公開組: 冠軍: 獎金港幣600元 亞軍: 獎金港幣400元 季軍: 獎金港幣200元 最熱心參與學校獎: 最多學生出席比賽之學校, 將獲獎盃乙個。 參賽學校必須派出最少十名參賽者代表學校出賽 最優異成績學校獎: 獲得最高平均分之學校, 將獲獎盃乙個。參賽學校必須派出最少十名參賽者代表學校出賽 所有參賽者均可獲頒出席證書乙張。各組別設冠、亞、季軍各一名, 均可獲獎金及獎盃乙個。每個組別另設優異獎十名, 均可獲頒證書乙張	冠軍: 獎金5,000元 亞軍: 獎金3,000元 季軍: 獎金2,000元 另各得獎盃一座及獎狀一張 另各組設優異獎5名, 各得獎金500元及獎狀一張 另各得獎盃一座	

中文寫作比賽 – 港島獅子會合辦

比賽宗旨

旨在提高青年對中文寫作之興趣及水平，從而引起社會人士對中文寫作之重視。

主任委員



吳志雄先生

副主任委員



黎月芬女士

顧問

何榮高先生，SBS、王齊樂教授，MH、李金鐘先生，MH

委員

蔣麗英女士、蔡耀德先生、袁樂芝女士

中文寫作比賽

本屆比賽因新冠狀病毒疫情而取消。





港島獅子會簡介

港島獅子會於 1979 年至 1980 年創立，命名為 (Lions Club of Hong Kong Island)。當年位於港澳兩地的獅子會並符合國際獅子會規格及承認為「全區」(Full District) 的獅子會共達 30 個，故整編為國際獅子總會港澳 303 區，由此可見港島獅子會之創立具有特別的意義。

港島獅子會創會的首個年度已達成一個「全會」贊助創立港島少獅會(港島青年獅子會前身)、港島女獅會、並與台北 300A 區東門獅子會結盟。其後創立銀錢灣獅子會(91 年)、創立紅山獅子會(92 年)、創立華都獅子會(95 年)、創立加華獅子會(97 年)、贊助成立荃灣獅子會(11 年)、贊助成立新界西獅子會(15 年)及創立和平獅子會(17 年)，為發展獅子運動作出不少貢獻。

港島獅子會在發展獅誼方面亦特別努力，除了於 1980 年與台北東門獅子會結盟外，更於 1985 年與韓國松坡獅子會、1988 年與菲律賓巴西市(主會)、1989 年與加拿大溫哥華國泰獅子會、2008 年與中國獅子聯會浙江 386 區奉獻服務隊先後結成盟會，這 5 個盟會與港島獅子會至今仍密切往來。

港島獅子會創會至今已 42 年，會員人數保持在 30 人左右。各會員在例會，理事會擴大會議、社會服務及會務研討會等活動中出席率達 70%。港島獅子會領導架構中設有會長、上屆會長、第一副會長、第二副會長、第三副會長、秘書、司庫、糾察、總務、服務小組主席及會籍組主席等職位，任期為一年(每年 7 月 1 日至翌年 6 月 30 日)。會務活動包括舉辦每月定期會議(一次理事會、兩次晚餐例會)及每年舉辦的新一屆職員就職慈善典禮，並且經常組織聯誼康樂活動，包括聖誕聯歡會、專題晚餐聚會、旅遊觀光、服務計劃籌組會、組團參加盟會創會紀念活動等。由 97-98 年度開始，港島獅子會每年均於外地舉辦一次會務研討會。此外，港島獅子會於 89-90 年度建立「港島獅子會基金有限公司」，定期舉行基金董事會及董事會擴大會議。

獅子會是國際上最大的服務團體，「我們服務」(WE SERVE)是獅子會的格言。港島獅子會在「我們服務」格言下進行了不少社會服務計劃，並積極參與區會及各友會舉辦的服務計劃多達 380 餘項。其中較有代表性的服務計劃有《秀茂坪社區健康中心(第二分處)重建》、《全港青年學藝比賽之中文寫作比賽》(主辦 32 年)、《全港青年學藝比賽之中國古典詩詞朗誦比賽》(主辦 20 年)、《黃大仙、竹園及青衣等區長者服務、聯歡活動》、《長洲 3000 位長者聯歡會》、《跨區 1000 位長者聯歡活動》、《視覺第一、中國行動》、《衛奕信徑工程》、《公益金百萬行》、《獅子會自然教育中心》、《獅子會腎病教育中心》、《獅子會中學及小學》、《姊妹學校贊助計劃》、《世界獅子大會》義工、《東南亞獅子會》義工等等。

由港島獅子會贊助的港島青年獅子會於 1980 年正式成立，是服務社會的團體，成立目的是讓年青人透過社會服務和參與社會活動，發揮他們領導才能，並培養及訓練他們成為未來社會接班人。作為一個社會服務團體，港島獅子會鼓勵年青人服務社會，並於過程中學習溝通技巧，團結合作，了解和關懷我們的社會，熱心助人，貢獻一己力量，造福社群。

港島獅子會成立 42 年來為各區會培養出多位領導人材，包括 4 位總監、4 位分區主席、多位分域主席及眾多茂文鐘士院士等，當中不少獅友更獲得國際獅子會總會會長獎及區總監獎，為港島獅子會贏來不少榮譽。

回顧過去，港島獅子會碩果甚豐，並不斷穩步前進。展望將來，港島獅子會相信能繼續紮實地為社會提供力所能及的服務，真正貫徹「我們服務」的格言！

演講比賽 – 國際聯青社 · 東南亞地域 · 香港地區合辦

比賽宗旨

培養青少年的演講技巧及發揮優美的儀態。

比賽花絮

由全港青年學藝比賽大會與國際聯青社 · 東南亞地域 · 香港地區合辦的「全港青年演講比賽」，鑑於新冠狀病毒疫情關係，本年度的比賽模式有所更改。初賽由參賽者自行錄製參賽片段，並上傳到分享平台及提交有關連結至大會，並由大會安排評審及篩選參賽者入圍決賽。

即席演講組於 2020 年 12 月 20 日（星期日）以視像形式舉行，並選出入圍決賽之參賽者。而其他組別方面，評判亦從參賽影片中選出入圍決賽之參賽者。而決賽於 2021 年 4 月 11 日（星期日），假將軍澳仁濟醫院王華湘中學以視像形式順利舉行。

「全港青年演講比賽」分別設有粵語初中組、粵語高中組、普通話中學組、粵語或普通話公開組及即席演講組五個組別。各組別的講題不盡相同，是對於經濟發展、道德文化、教育政策等現今社會熱門議題進行反思及討論，題目可謂各適其適，應有盡有。

本屆比賽雖然以視像形式進行，參賽者態度依然認真，務求將最佳表現展示於一眾評判前，競爭非常激烈。另外，即席演講組由於需要即時抽出題目演講，相比其他組別更能考驗參賽者臨場的應變能力和技巧，以及對於日常生活和周邊事件的觸覺和多角度的思考方法。最後評判們根據參賽者的表現選出各組的冠、亞、季軍及優異獎得主。



演講比賽主任委員黃茵茵女士、副主任委員商月芬女士及蔡天文先生一同感謝一眾評判及鼓勵以視像形式進行比賽的參賽者



即席演講組即時抽出題目進行比賽



各組評判均通過視像形式專注地按參賽者之表現給予評分



粵語初中組比賽進行情況

演講比賽 – 國際聯青社 · 東南亞地域 · 香港地區合辦

主任委員



黃茵茵女士

副主任委員



商月芬女士



蔡天文先生

顧問

陳浩庭先生、仇永平先生

委員

尤啟文先生、羅麗君女士、伍周美蓮女士、陳淑儀女士、吳漢澄先生、陳駿斌先生、仇慧潔女士、趙志揚先生、尼德泊先生、林雅詩女士、莫家家先生

評判 (排名不分先後)

宋立揚先生、鍾澤博士、黃志聰先生、盧青雲博士、李詠健博士、周鑑超先生、周華梅女士、劉平女士、趙葉秀常博士、尹慶源先生, BBS、李志文博士、周勤才先生、容馬珊兒女士、葉德霖先生、譚錫麟先生、沈惠英博士、梁惠女士、葉植興先生、楊化容女士、馬小蘭女士、張文娟博士、王文翔先生、謝裕寧女士、劉甘來先生、李汝大博士, MH、梁伯鉅先生

演講比賽 – 得獎名單

粵語初中組

冠軍：李靜儀 聖母玫瑰書院
亞軍：葉芷淇 何明華會督銀禧中學
季軍：張紫恩 東華三院辛亥年總理中學

優異獎共七名（排名不分先後）

李芷悠 裘錦秋中學（元朗）
岑芷晴 聖伯多祿中學
洪燊貴 順德聯誼總會鄭裕彤中學
周伊涓 何明華會督銀禧中學
梁芷瑜 英華女學校
劉穎霖 聖瑪加利男女英文中小學
賴彤茵 樂善堂梁植偉紀念中學

普通話中學組

冠軍：吳家尚 拔萃男書院
亞軍：周沃霖 培僑中學
季軍：張非池 喇沙書院

優異獎共六名（排名不分先後）

洪希釵 培僑中學
羅鈺帆 培僑中學
梁雨桐 佛教孔仙洲紀念中學
戴晴卉 培僑中學
陳彥霖 路德會協同中學
葉 烽 聖若瑟英文中學

粵語或普通話公開組

冠軍：吳慧鍾
亞軍：李俏妍 香港浸會大學
季軍：馬子慧

優異獎共兩名（排名不分先後）

李于漸
趙力達

粵語高中組

冠軍：蔡靜怡 保良局百周年李兆忠紀念中學
亞軍：黃淨琳 聖公會曾肇添中學
季軍：林灝為 啟新書院

優異獎共八名（排名不分先後）

馬鈺喬 保良局羅傑承（一九八三）中學
柳凱桐 順德聯誼總會鄭裕彤中學
戴文敏 仁濟醫院王華湘中學
黃秋諾 嘉諾撒聖家書院
姚卓妤 基督教聖約教會堅樂中學
廖珮均 基督教聖約教會堅樂中學
杜朗盈 瑪利曼中學
梁恬兒 趙聿修紀念中學

即席演講組

冠軍：徐苾樺
亞軍：陳仲宜
季軍：朱家淇

優異獎共十二名（排名不分先後）

馮文傑
曹倩儀
張彥雯
鄧樂兒 保良局羅傑承（一九八三）中學
胡子禾
李鈺瑩
葉智良 仁濟醫院王華湘中學
梁雪怡 仁濟醫院王華湘中學
施梓盈
黃淨琳 聖公會曾肇添中學
鄧翠瑩
林恬語 德望學校

演講比賽 – 優勝作品

粵語初中組冠軍

李靜儀 聖母玫瑰書院

題目：《我最喜愛的體育運動》

各位評判：

大家好。「縱使疾風起，人生不言棄。」法國詩人瓦樂希的一句詩正正說出了我最喜愛的體育運動—跑步。

我最享受跑步時在疾風中堅持的感覺。手臂隨着呼吸前後擺動，風在我耳邊呼嘯而過。我可以把所有煩惱、所有擔憂拋諸腦後，可以沉醉在那一刻獨自一人寧靜。

雖然我在練跑生涯中經歷過種種挫折，但我依然享受在小徑踏著陽光慢跑的不疾不徐；享受在草地上盡情奔跑的無拘無束；享受在賽道上逆風而行的無畏無懼。

一次比賽前夕，我因為求勝心切，不斷練習以致腳腕韌帶受傷。意志消沉的我打算退出比賽，但我最後沒有選擇放棄。因為我再三問自己：為什麼人要跑步？最後我得到一個答案：跑步從來不是為了跑得比別人前，跑得比別人快，而是一個留着汗、喘着氣都依然堅持、不畏艱辛的過程。

雖然我最後失敗而回，但我在過程中學會了一個道理：即使在最絕望的黑夜，也要以勇氣面對挫敗，以信念抵擋風雨，以毅力戰勝黑暗。

印度詩人泰戈爾說過：「上天為了堅強你的意志，才在路上設下了重重障礙。」在未來，即使我在比賽中跌倒落敗，我也要堅持不懈；即使在我人生賽場上困難重重，我也要披荊斬棘；即使疾風起，我也要永不言棄，繼續奔跑。

多謝各位。

演講比賽 – 優勝作品

粵語高中組冠軍

蔡靜怡 保良局百周年李兆忠紀念中學

題目：《我在2019冠狀病毒病下的生活》

疫情期間大家有沒有失去什麼。失去了時間？金錢？友情？這都不是我的答案，如果疫情的生活就是那半杯水，我只會感恩剩下的水，慶幸現在擁有的健康生活和未來無限的可能性。

疫情使我失去了苗條的身材，但是我獲得了心靈的富足。停課前心理壓力太大，匆忙的生活並沒有給我喘息的機會。大家看著我的身形，能想像到一年前這個155的身軀，連40公斤也不到。幸好疫情的出現逼使生活慢下來，我有時間可以坐在沙發上靜靜地思考，我要養好身體迎接未來的硬仗。除了學會烹飪，我亦上網學習的冥想，每晚短短的三十分鐘，讓我對精神健康有更好的了解。我會說疫情是一次對身體，心靈的救贖，過去的路走得步履蹣跚，但我有信心征服未來的障礙。

疫情使我失去了青春的校園生活，卻讓我看見夢想的遠方。疫情收穫的記憶是無可取代的。我深深地記得有一群醫護人員，帶著視死如歸的決心，誓要與那病毒鬥一鬥，也有一群工人，冒著生命的危險，短短十天就在危機四伏的武漢建好被譽為奇蹟工程的火神山醫院。更有一群像你像我學生志願者，懷著對死亡的懼怕，為患者送上熱騰騰的飯菜。基辛格說過“中國總是被他們最勇敢的人保護得很好”，作為被保護的新時代新青年，我想為中國的未來撐起一片天地。在留家抗疫的日子中，我為自己制定了學習時間表，在空餘時間閱讀更多有關生物科技的書籍，朝七晚九學習不但不會沈悶，更讓我幹勁十足。二十一世紀是生物科學的時代，我希望自己能學以致用，懷著初心在未來為中國的生物科研開拓新的疆土。

對我而言，疫情是重生的機會，我所得到的遠比失去得多。我更想藉此告訴在座各位既然世事無兩全其美，與其選擇為錯過太陽而哭泣，倒不如昂首迎接即將來領的群星。作為棟樑之器，我們更要時刻懷揣著希望，敢於直面慘淡的人生，敢於正視淋漓的鮮血，在未來的挑戰中挺身而出，撐起民族脊梁。願山河無恙，願吾輩自強！

演講比賽 – 優勝作品

普通話中學組冠軍

吳家尚 拔萃男書院

題目：《網上購物之我見》

大家好，今天我要演講的題目是，網上購物之我見

網上購物在過去 10 年裏急速發展，而且大受歡迎，造就了像美國亞馬遜、中國阿里巴巴等「網購巨無霸」，為傳統的消費購物模式帶來了衝擊。但其實，網購這個購物的新模式，有其優點，也有其缺點。

我認為網購最大的優點，就是省時。平常購物，我們即使花上一整天的時間，也只能跑幾家商店，買到很少的產品。可是，網上購物就能輕易解決這個問題，因為在我們家裏，只要按下搜索鍵，便能看到齊全的商品資料了。

其二，就是方便，快捷，尤其在今年新冠肺炎疫情肆虐的情況下，網上購物更是便利了不少人的防疫生活。因為在家裏，只要按下一個按鈕，就能夠輕鬆購物，小至一雙耳環，大至一台洗衣機，都能以網購的形式寄往家裏。

當然，凡事有利處，就必有弊處，網上購物雖然有上述優點，但也有其缺點。

我認為第一個缺點，就是可靠性較低。網上購物固然方便，但也由之衍生出貨不對板，賣家誠信等等的問題，不同的例子在全球各地屢見不鮮，也導致網上購物的可靠性隨之減弱。

其二，在我看來，網上購物對環境造成的危害也是不可小覷的。《中國快遞標準化》研究中指出，每年因快遞包裝過度浪費的紙板約為 18.2 萬噸，相當於年均砍掉 1547 公頃的森林。由此可見，網上購物對環境的影響也是不可忽視的。

總的來說，我對網上購物的看法是，這種利用科技的新購物模式是一個不能逆轉的趨勢。就像用過智能電話帶來的方便，誰還會願意重回只能使用固網電話的局限呢？既然是大勢所趨，剩下的重點，就是盡量在發揮網購優點的同时，減少其負面影響。網上購物離不開人類，讓我們多考慮環境保護和以人為本，網購才能更有活力持續發展。

演講比賽 – 優勝作品

粵語或普通話公開組冠軍

吳慧鍾

題目：《社企在香港的角色》

各位評判：

你們好！今天我的題目是「社企在香港的角色」。

大家知道什麼是社企嗎？這個問題好像有點難回答，因為社企在香港暫沒有統一的定義。如要問我的話，我就覺得社企是一個雙重功能的角色，就如電影裏一人分飾兩角一樣。一方面飾演投資者，努力執行商業營運，爭取高回報；另一方面，卻深層次演繹支援者，利用所得的回報解決和處理社會的問題，這種角色我們就叫作「社會企業」。

可能你會覺得奇怪，香港一直都有慈善機構，為何還需要社企這個角色呢？我們要了解，慈善機構一向依靠捐款或贊助來營運，而社企則是自負盈虧。如社企能持續發展，變相是減輕了各方的經濟壓力。同時，社企能為弱勢社羣創造就業和培訓機會，截至 2019 年，香港已有超過 650 家社企，僱用超過 5000 人，八成來自弱勢社羣，包括殘疾人士、有就業困難的婦女、長者和青年人等¹。除了扶貧外，有些社企還會致力促進其他社會目的，我舉個例子，有一家成功的社企素食餐廳，在妥善經營下能賺取利潤，不但能推廣素食文化²，因其聘請了多位聽障人士，真正能有效促進傷健共融，成績令人鼓舞。你說社企的影響力有多大呢！

當然仍有人會質疑社企的能力，認為社企只能幫助一小部分人的需求，未能真正解決社會問題的根源。這點我並不否認，畢竟香港社企的數目不多，但社企能幫助人的確是事實。社會根源問題當然不能一朝一夕就消失，還得靠政府從政策層面去協調和處理。不過，隨著近年社會經濟不景氣、人口老化持續，社會問題有增而無減，如單靠政府政策去處理，模擬只會百上加斤。社企出現就正正達到一個緩衝的作用，即使幫助不多，但能利用民的智慧、自身的資源來協助解決社會問題，正如我剛剛所說，絕對能減輕政府和各方的壓力。所以我敢說，社企在香港一直都扮演着一個好好的緩衝角色。

可惜的是，社企真的只能作緩衝角色，因為社企的營運一直是大學問。資源短缺、社會經驗不足，大家又不認識社企，所以社企一直都發展緩慢。近年，政府已致力支援和宣傳社企，就好像這個比賽一樣。所以我希望在座各位，聽完我的演講後，無論將來是想創業的你，或是消費者的你，多些關注我們身邊的社企，我希望社企的未來不但只是緩衝角色，還可以成為主導的角色，讓我們市民真正能發展自身的資源解決社會的問題，一起共創美好的環境。

多謝各位。

¹ 政經新聞網：https://www.news.gov.hk/chi/2019/03/20190324/20190324_102416_148.html

² 社聯政策報：<http://webcontent.hkcss.org.hk/prs/Policybulletin/pb17/pb17.pdf>

演講比賽 – 優勝作品

即席演講組冠軍

徐苡樺

題目：《尊師重道》

尊師重道出自南朝·宋·范曄《后漢書·孔僖傳》：“臣聞明王聖主；莫不尊師敬道。”「尊」指的是「尊敬」；「重」指的是「重視」；「道」指的是「道理」。何謂尊師重道呢？簡單來說即是尊敬師長；重視應該遵循的道理或道德規範。

尊師重道是我們中華民族的傳統美德，古代的老師如孔子，為萬世師表，他是倫理道德、知識、價值觀念的傳授者。教人為入處世的行為規範，是道德的表率。

尊師和重道這兩者看似毫無關係，但其實兩者的關係卻是最緊密不過的。人需要有老師教授道理，才能達至尊師重道的意義所在。所以，先尊師，繼而重道。《禮記·學記》中說：「師嚴，然後道尊；道尊，然後民知敬學」。維護師道尊嚴，不僅要求學生的言行舉止體現對老師的尊敬和禮貌，更要從內心裏敬重老師，並嚴格按照老師說的要求去做。

在我們人生的階段中，有不同的“師”。從幼稚園開始到大學讀書的階段，“師”指的是學校的老師或校長。在我們踏入社會工作後，“師”可以指公司的上司、同事或教導我們處事的伙伴。

為什麼我們要尊師呢？除了孝養父母外，還要盡心侍奉師長，因為我們一切的正規、道業，都是從師長的教導而習得。所謂「生我者父母，成我者師長」，我們立身處事，要利益人群，發揮人生的價值，一定需要啟蒙者引導；凡是能在學習上引領、教導我們的人，都是我們的老師。

「一日為師，終身為父。」我們應該樹立良好學風，謙虛受教，飲水思源，感謝師長的教導，通過自身的實際行動來弘揚尊師重道的優良傳統。

好像今天演講比賽，在座各位評判亦是我的良師。就我今天比賽的表現的評語，就如寶貴知識的甘露，本人將永記於心。



國際聯青社簡介

國際聯青社的英文全名為 The Y's Men's Club 由全世界各地各聯青社組成的國際組織稱為「The International Association of Y's Men's Clubs」，又叫 Y's Men International，其宗旨為：「聯合各種信仰人士，以耶穌基督教示為基礎，熱誠服務基督教青年會，互尊互愛促進友誼，共同努力熱心服務，以發展鼓勵及培養領導才能，為全人類建立美好社會為宗旨。」國際聯青社的社訓：「行其義毋計其利，享其權須致其功。」

國際聯青社之目的

- (1) 促進各地聯青社社友及青年會會員之友誼；
- (2) 深切認識市政、經濟、社會及國際問題；
- (3) 積極地服務，支持各種社會福利事業；
- (4) 以不干預政治及宗教與派別之原則而促進公民責任及維護國際正義；
- (5) 陶冶品格，發揚大公無私的精神；及
- (6) 以個人或聯合力量作積極服務，推進青年會各項事業。

國際聯青社香港地區分社

香港地區有 15 個分社，會員共 306 人，並得由社友介紹經入社儀式成為會員。

- (1) 香港聯青社成立於 1932 年，在中環香港會所舉行例會。
- (2) 九龍聯青社成立於 1952 年，在香港中華基督教青年會灣景國際舉行例會。
- (3) 維多利亞聯青社成立於 1962 年，在香港中華基督教青年會城景國際舉行例會。
- (4) 半島聯青社成立於 1968 年，在香港中華基督教青年會城景國際舉行例會。
- (5) 紫荊聯青社成立於 1979 年，在香港中華基督教青年會灣景國際舉行例會。
- (6) 尖沙咀聯青社成立於 1981 年，在香港基督教青年會舉行例會。
- (7) 新界聯青社成立於 1985 年，在屯門黃金海岸遊艇會舉行例會。
- (8) 港南聯青社成立於 1988 年，在香港鄉村俱樂部舉行例會。
- (9) 西北聯青社成立於 1997 年，在元朗大會堂舉行例會。
- (10) 東區聯青社成立於 2001 年，在香港中華基督教青年會灣景國際舉行例會。
- (11) 澳門聯青社成立於 2005 年，在澳門基督教青年會勵青中心舉行例會。
- (12) 新界西聯青社成立於 2010 年，在香港中華基督教青年會新界會所舉行例會。
- (13) 新荃灣聯青社成立於 2015 年，在荃灣青葉海鮮酒家舉行例會。
- (14) 藍毗尼聯青社成立於 2019 年，在尼泊爾藍毗尼省舉行例會。
- (15) 新界東聯青社成立於 2021 年，在香港半島酒店舉行例會。

國際聯青社

國際聯青社香港地區網址：<https://ysmenhk.org>

聯絡電話：(852) 2896 0308 (國際聯青社·香港地區聯絡幹事)

繪畫比賽

— 觀塘扶輪社 合辦

— 觀塘民政事務處 協辦

比賽宗旨

藉此提高青年人對西洋畫和國畫的興趣，為他們提供一個抒發情感的平台，讓社會各界有機會從畫作中了解青年人的心聲。

比賽花絮

由於新冠狀病毒疫情關係，全港青年學藝比賽大會及觀塘扶輪社合辦的「全港青年繪畫比賽(2020-2021 年度)」以投稿形式進行。比賽設有西洋畫及國畫組，兩組均設初小組、高小組、中學組及公開組，西洋畫更設幼兒親子組，合共 9 個組別，共收到超過 1,500 份比賽作品。本屆各組別的比賽題目為「環保生活」或「共同抗疫」，參賽者可選其中一條題目加以發揮。國畫組則題目不限，參加者可自由創作。

大會於 2021 年 6 月 23 日(星期三)舉行比賽總評，由多位書畫名家擔任評審，評核參賽作品。經過各名家細心挑選後，最後定出各組別的冠、亞、季軍及優異獎。



評判們細心審閱西洋畫組參賽作品



評判們費盡心思，挑選出西洋畫公開組的優勝作品



國畫組的作品各有特色，難分高下



大會主席陳毅生先生、BBS、比賽主任委員盧君豪先生及民政事務總署高級聯絡主任李詠恩女士一同致送紀念品予比賽評判靳棟強博士，SBS



大會主席陳毅生先生、BBS、比賽主任委員盧君豪先生及民政事務總署高級聯絡主任李詠恩女士一同致送紀念品予比賽評判陳興先生

繪畫比賽

- 觀塘扶輪社 合辦
- 觀塘民政事務處 協辦

主任委員



盧君豪先生

副主任委員



孔志華先生

顧問

李澤昆先生、馬同建先生、張宇靈先生、黃初動先生

委員

羅健偉先生、盧芍君女士、劉棟遠先生、邱善鼎先生

國畫組評判 (排名不分先後)

黃詠賢女士、關天穎女士、區二連女士、許灼勳先生、陳興先生、趙伍月柳女士、黎明先生、賴玉蓮女士、許劍明女士、梁志芬女士

西洋畫組評判 (排名不分先後)

靳埭強博士, SBS、梁志芬女士、黃詠賢女士、關天穎女士

繪畫比賽 – 得獎名單

西洋畫幼兒親子組

冠軍：黃曦澄 香港中文大學校友會聯會張煊昌幼稚園

亞軍：廖宇浩 香港道教聯合會圓玄幼稚園

季軍：劉奕希 香港中文大學校友會聯會張煊昌幼稚園

優異獎共十六名（排名不分先後）

黎泓希 民生書院幼稚園

麥凱程 民生書院幼稚園

周芷茵 中康維多利亞幼稚園

陳楷洋 香港中文大學校友會聯會張煊昌幼稚園

梁秀滢 國際英文幼稚園

陳駿麒 保良局田家炳兆康幼稚園

何善橋 民生書院幼稚園

楊朗晨 民生書院幼稚園

顧安汝 雅麗斯樂思幼稚園

梁博峻 明慧國際幼稚園

陳心玥 珈琳中英文幼稚園

王智謙 珈琳中英文幼稚園

彭立崙 博愛醫院任永賢夫人紀念幼稚園

李柏霖 聖公會聖約瑟堂幼稚園

葉以澄 民生書院

梁秀穎 香港培正小學（幼稚園）

西洋畫初小組

冠軍：劉穎禧 番禺會所華仁小學

亞軍*：何影洵 大埔浸信會公立學校

亞軍*：林柏均 鯽魚涌小學

* 雙亞軍

優異獎共二十名（排名不分先後）

廖詩語 寶血會伍季明紀念學校

黎信銘 九龍塘宣道小學

黃柏晞 喇沙小學

黃樂希 喇沙小學

林芷欣 順德聯誼總會何日東小學

陳芷晴 循道衛理聯合教會亞斯理衛理小學

潘茵蕎 德望小學暨幼稚園

鄭詠彤 香港潮陽小學

黃思睿 順德聯誼總會李金小學

陳 恩 元朗朗屏邨惠州學校

譚樂彤 南元朗官立小學

梁思朗 梁省德學校

饒詩語 元朗商會小學

陳芷琪 聖公會靈愛小學

鍾庭萱 保良局香港道教聯合會圓玄小學

吳思穎 北角衛理小學

吳藹琳 順德聯誼總會伍冕端小學

李思宙 北角衛理小學

陳心穎 中華基督教會基法小學

陳駿峰 順德聯誼總會何日東小學

繪畫比賽 - 得獎名單

西洋畫高小組

冠軍：趙曼言 順德聯誼總會何日東小學

亞軍：蔡晞怡 鐘聲學校

季軍：馬尉桓 聖公會柴灣聖米迦勒小學

優異獎共十六名（排名不分先後）

鄭穎欣 香港培正小學

鄺衍麟 喇沙小學

譚嘉穎 黃大仙官立小學

劉穎一 番禺會所華仁小學

梁苑祺 嘉諾撒聖家學校（九龍塘）

鄭洛蘊 聖公會何澤芸小學

張樂瞳 林村公立黃福鑾紀念學校

徐斐斐 聖公會呂明才紀念小學

陳琦婷 香港普通話研習社科技創意小學

胡迪 保良局香港道教聯合會圓玄小學

伍致語 聖愛德華天主教小學

王曉晴 中華基督教會基法小學

張順怡 中華基督教會基法小學

梁皓哲 聖若瑟小學

梁樂澄 聖公會基樂小學

陳美珊 聖瑪加利男女英文中小學

李穎欣 仁濟醫院林百欣中學

蒙佩盈 中華基督教會銘基書院

何采營 新界鄉議局元朗區中學

李晉仁 北角協同中學

董惠淇 基督教香港信義會元朗信義中學

毛妍蘇 可立中學

江蔓晴 趙聿修紀念中學

林家欣 衛理中學

周卓然 瑪利曼中學

談芷山 瑪利曼中學

李庭甄 瑪利曼中學

劉依漫 保良局等一張永慶中學

郭鈞同 沙田公立學校

鄭樂羚 風采中學

梁貝加 聖士提反女子中學

西洋畫公開組

冠軍：李藝明

亞軍：何菁元

季軍：曾玉華

優異獎共三名（排名不分先後）

邢藝菲

梁浩宏

吳昭彤

西洋畫中學組

冠軍：周欣怡 風采中學

亞軍：吳珈叻 中華基督教會基元中學

季軍：李文欣 聖安當女書院

優異獎共二十名（排名不分先後）

林依蓓 荃灣公立何傳耀紀念中學

何芍伽 香港鄧鏡波書院

趙希言 香港鄧鏡波書院

張純澗 博愛醫院歷屆總理聯誼會梁省德中學

何曉嵐 博愛醫院歷屆總理聯誼會梁省德中學

繪畫比賽 - 得獎名單

國畫初小組

冠軍*：林芷濠 元朗公立中學校友會小學

冠軍*：許懿揚 香港加拿大國際學校

亞軍*：黃紫琳 佛教陳榮根紀念學校

亞軍*：劉穎禧 番禺會所華仁小學

季軍：梁君廉 油麻地天主教小學

* 雙冠軍及雙亞軍

優異獎共十四名（排名不分先後）

曾立仁 喇沙小學

馬尉喬 聖公會柴灣聖米迦勒小學

周孝煒 筲箕灣崇真學校

張懿昕 東華三院蔡榮星小學

陳姿霖 天主教柏德學校

李誠俊 英華小學

阮國倡 博愛醫院歷屆總理聯誼會梁省德學校

鄭皓之 香港青年協會李兆基小學

周泓臻 鐘聲學校

張棋翔 林村公立黃福鑾紀念學校

何沛宸 寶血會嘉靈學校

章泳菁 香港南區官立小學

羅晞文 海怡寶血小學

蘇卓慈 鴨脷洲街坊學校

國畫高小組

冠軍：余霽澄 聖公會置富始南小學

亞軍*：潘茜堤 銅鑼灣聖保祿學校（小學部）

亞軍*：陳慕珧 順德聯誼總會胡少渠紀念小學

季軍：蔡若素 仁濟醫院蔡衍濤小學

* 雙亞軍

優異獎共十二名（排名不分先後）

盧嘉尉 新加坡國際學校（香港）

譚焜曦 將軍澳官立小學

徐一 沙田循道衛理小學

陳穎杰 愛鐵序灣官立小學

林祉彤 元朗公立中學校友會小學

張樂童 聖公會仁立小學

伍葆進 聖若瑟小學

蘇韋樞 僑港伍氏宗親會伍時暢紀念學校

楊焯焯 聖公會置富始南小學

陳曉青 聖公會置富始南小學

何思澄 聖公會置富始南小學

張譽耀 Stamford American School

國畫中學組

冠軍*：陳曉陽 香港真光書院

冠軍*：陳曉涓 福建中學

亞軍：黃希圓 中華基督教青年會中學

季軍：白朗天 明愛莊月明中學

* 雙冠軍

優異獎共十一名（排名不分先後）

袁卓游 仁濟醫院林百欣中學

劉家安 仁濟醫院林百欣中學

林彥均 匯基書院（東九龍）

雷雅晴 賽馬會體藝中學

陳芷彤 趙聿修紀念中學

鍾玉瑋 香港培正中學

謝安翹 聖保祿學校（中學部）

李心朗 聖嘉勒女書院

楊智峰 聖士提反書院

張珈瑜 保祿六世書院

梁威廉 九龍華仁書院

國畫公開組

冠軍：黃可盈

亞軍：李藝明

季軍：詹敏琦

優異獎共三名（排名不分先後）

陳璋彤

何菁元

甘麗華

繪畫比賽 – 優勝作品

西洋畫

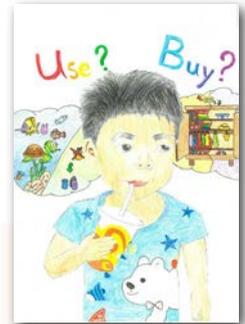
幼兒親子組



亞軍 廖宇浩
香港道教聯合會圓玄幼稚園



冠軍 黃曦澄
香港中文大學校友會聯會
張煊昌幼稚園



季軍 劉奕希
香港中文大學校友會聯會
張煊昌幼稚園

西洋畫

初小組



亞軍 林柏均
鯽魚涌小學



冠軍 劉穎禧
番禺會所華仁小學



亞軍 何影淘
大埔浸信會公立學校

繪畫比賽 - 優勝作品

西洋畫

高小組



亞軍 蔡晞怡
鐘聲學校



冠軍 趙曼言
順德聯誼總會何日東小學



季軍 馬尉桓
聖公會柴灣聖米迦勒小學

西洋畫

中學組



亞軍 吳珈叻
中華基督教會基元中學



冠軍 周欣怡
風采中學



季軍 李文欣
聖安當女書院

繪畫比賽 – 優勝作品

西洋畫

公開組



冠軍 李藝明



亞軍 何菁元



季軍 曾玉華

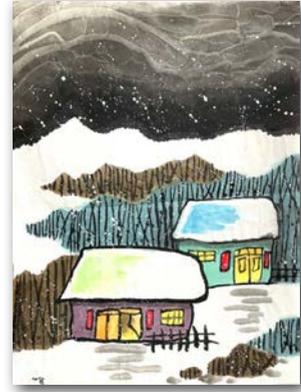
繪畫比賽 - 優勝作品

國畫

初小組



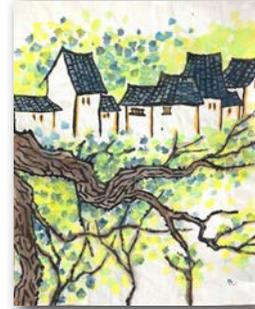
冠軍 林芷溱
元朗公立中學校友會小學



冠軍 許懿揚
香港加拿大國際學校



亞軍 黃紫琳
佛教陳榮根紀念學校



亞軍 劉穎禧
番禺會所華仁小學



季軍 梁君廉
油麻地天主教小學

繪畫比賽 - 優勝作品

國畫

高小組



冠軍 余霽澄
聖公會置富始南小學



亞軍 潘茜堤
銅鑼灣聖保祿學校
(小學部)



亞軍 陳慕珧
順德聯誼總會
胡少渠紀念小學



季軍 蔡若素
仁濟醫院蔡衍濤小學

繪畫比賽 - 優勝作品

國畫

中學組



冠軍 陳曉陽
香港真光書院



冠軍 陳曉涓
福建中學



亞軍 黃希圓
中華基督教青年會中學



季軍 白朗天
明愛莊月明中學

國畫

公開組



亞軍 李藝明



冠軍 黃可盈



季軍 詹敏琦

Rotary



觀塘扶輪社簡介

觀塘扶輪社成立於 1974 年，由原九龍東扶輪社的黎膺宇創社社長領導下正式成立，並於 1975 年成立了觀塘扶青團，並於 2018 年成立了慕光英文書院扶少團。

觀塘扶輪社先後與國際扶輪 3810 地區的菲律賓馬尼拉聖馬沙扶輪社、2650 地區的日本京都市西南扶輪社及 3520 地區的台北高峰扶輪社締結為姊妹社，並與 2650 地區的京都洛西扶輪社結為友好社，多年來交往不斷。

觀塘扶輪社憑著歷屆及現任社長的英明領導，以及全體社友的全情投入，每年均與不同組織合作舉辦多個服務計劃，包括：

i. 與民政事務總署贊助之全港青年學藝比賽大會合辦「全港青年繪畫比賽」，比賽自 1975 年開始舉辦，至今已逾四十載。

ii. 與國際扶輪 3450 地區另外數個扶輪社合辦「給孩子們職涯 GPS 計劃」，為有需要的中學生提供培訓及實習機會，幫助他們找到自己的方向及道路。

iii. 每年多次探訪基督教聯合醫院和觀塘區內之老人中心及獨居長者，為他們送上物資，並增添溫暖及關懷。

iv. 與基督教勵行會、香港小童群益會、香港青年協會、香港明愛、香港基督教女青年會、循道衛理、錫安社會服務處及香港社區組織協會等機構合作，幫助各個弱勢社群，如低收入家庭、露宿者、少數族裔等。

除上述各項本地社會服務外，觀塘扶輪社的國際性服務更包括興建小學、資助種植樹木以防止荒漠化和綠化社區，並與姊妹社合作興建水井以提供穩定可靠的水源等。

此外，觀塘扶輪社曾於 2004 及 2005 年舉辦戈壁沙漠慈善步行籌款，2010 年舉辦「心肺復甦社區訓練日」，2017 年舉辦「愛笑瑜珈慈善操」等。更有長期支持國際扶輪基金會「根治小兒麻痺等疾病項目」、3450 地區「中國乙型肝炎」及「扶輪超級馬拉松」等活動。

翻譯比賽

— 香港華人會計師公會 合辦

— 香港翻譯學會 協辦

比賽宗旨

旨在透過比賽引起青年人對翻譯工作的興趣及認識其重要性，鼓勵有志在翻譯方面發展的青年提昇翻譯技巧。

比賽花絮

由全港青年學藝比賽大會與香港華人會計師公會合辦的「全港青年演講比賽」，鑑於新冠狀病毒疫情關係，本年度的比賽模式有所更改。比賽以視象形式進行即席翻譯，大會於比賽開始前於網上提供比賽題目，參賽者需於兩小時內翻譯「中譯英」及「英譯中」兩篇文章。比賽時間完結後，參賽者必須於指定時間內將已作答的答題紙掃描及傳送到指定的電郵，否則視作棄權處理。

比賽設初中組、高中組及公開組三個組別，並已於 2021 年 5 月 22 日（星期六）上午 10 時 30 分，假香港華人會計師公會順利舉行。

評審工作已於 2021 年 7 月由香港翻譯學會順利完成，各組別的冠、亞及季軍亦經已順利誕生。



比賽於香港華人會計師公會順利舉行



參賽者以視象形式進行即席翻譯



參賽者投入比賽

翻譯比賽

— 香港華人會計師公會 合辦

— 香港翻譯學會 協辦

主任委員



鄔晉昇先生

委員

陳志興先生、吳錦華先生

主席評判

張宇傑博士

評判 (排名不分先後)

曾曉華先生、羅偉安博士、廖鳳明博士、區劍龍先生、許定欣教授、葉志研女士

特別鳴謝

香港翻譯學會 協辦

翻譯比賽 – 得獎名單

初中組 — 中譯英

冠軍：戴希澄 保良局蔡繼有學校

亞軍：劉心嵐 保良局蔡繼有學校

季軍：馬熙晴 保良局蔡繼有學校

優異獎共兩名（排名不分先後）

翁睿哲 保良局蔡繼有學校

李宜霖 保良局蔡繼有學校

初中組 — 英譯中

冠軍：翁睿哲 保良局蔡繼有學校

亞軍*：李宜霖 保良局蔡繼有學校

亞軍*：梁栩綾 保良局蔡繼有學校

* 雙亞軍

優異獎共十名（排名不分先後）

文悅 庇理羅士女子中學

劉心嵐 保良局蔡繼有學校

黃靖嵐 保良局蔡繼有學校

招浩揚 保良局蔡繼有學校

徐婉淘 保良局蔡繼有學校

何彥霖 保良局蔡繼有學校

馬熙晴 保良局蔡繼有學校

譚善行 保良局蔡繼有學校

戴希澄 保良局蔡繼有學校

戴芷凝 保良局蔡繼有學校

高中組 — 中譯英

冠軍：吳焯妍 聖保羅男女中學

亞軍：江靖悠 聖保祿學校

季軍：連馨彤 沙田蘇浙公學

高中組 — 英譯中

冠軍：吳焯妍 聖保羅男女中學

亞軍：連馨彤 沙田蘇浙公學

季軍：蔡靜怡 保良局百周年李兆忠紀念學校

公開組 — 中譯英

冠軍：陳珮盈 香港浸會大學

亞軍：伍芷晴

季軍：林祖瑩

優異獎共三名（排名不分先後）

黃躍子

莊凱婷

徐苾樺

公開組 — 英譯中

冠軍：莊凱婷

亞軍：陳珮盈 香港浸會大學

季軍：林祖瑩

優異獎共一名（排名不分先後）

徐苾樺

最優異成績學校獎

保良局蔡繼有學校

最熱心參與學校獎

保良局蔡繼有學校

翻譯比賽 – 優勝作品

初中組 — 冠軍

翁睿哲 保良局蔡繼有學校

初中組試題 — 英譯中

In France they cleared the shelves of butter, in Italy pasta, in Britain it was chicken. In Germany their hamsterkauf (hoard-buying) was potatoes and pickles; New Yorkers bought out all the beans. Coronavirus lockdowns set off a wave of stocking-up around the world. Canned food, cleaning products, flour and macaroni all seemed perfectly sensible items to store, having been told that all restaurants were now closed and the kids would be at home for every meal indefinitely. On the other hand, panic buying toilet paper – now the global icon of the pandemic – seemed as mindless as it was universal.

The tactile routines of home and hearth calm and soothe as we watch the terrible news. We chop and slowly stir and knead and bake, rethinking, realising how important all the people who take care of us and feed us are: the nurses and doctors and cleaners and farmers and fruit pickers and hauliers and forklift drivers and delivery men and supermarket-shelf stackers. It is frightening and disorienting and sad, but coronavirus is also salutary corrective, a time of re-evaluating. And we wonder, as much as we can hope right now, what lessons we might take with us when we are allowed back into the world again.

英譯中作品

在法國，居民買光了全部的牛油，在意大利就是麵食，在不列顛就是雞肉。在德國，他們囤積了大量的馬鈴薯和泡青瓜；紐約的居民則買下了所有豆子。冠狀病毒引起的封鎖導致了全世界的儲貨大行動。由於餐廳全部關閉的原故，孩子每天都需要在家吃飯，所以儲存罐頭食物、清潔用品、麵粉和通粉都是十分合理的選擇。相反地，狂買衛生紙，世界疫情的象徵，卻似乎將歪理當成真理。

我們在家裏一邊正常地生活，一邊看著可怕的新聞。我們又切又攪，又揉又焗，在思想，意識到我們身邊照顧我們的人有多重要：護士、醫生、清潔人員、農夫、水果採集工人、搬運工人、超市工作人員、送貨員、起重機司機。這又可怕又傷心，但冠狀病毒也是一個正面糾正的時間，反思的時間。而我們想，我們能回到正常的世界後，會帶上什麼教訓呢？

翻譯比賽 – 優勝作品

初中組 – 冠軍

戴希澄 保良局蔡繼有學校

初中組試題 – 中譯英

香港人在廣州

也許香港人不知道，「香港」對許多廣州和珠三角地區的居民的意義，遠遠大於「生仔」、「買奶粉」、「自駕遊」等帶來的好處。二零一零年廣州《南方人物周刊》曾刊登一篇題為《愛廣州的六十個理由》的文章，所列舉的第一個理由是「離香港近，有事沒事都可以去透透氣」，而更教人失笑的是第二個理由——「離北京遠」。事實上，「離香港近」同時又「離北京遠」，正是廣州人的政治態度的一體兩面。這並不是說這裡的人不談政治，也許更準確地說，他們很多人更諳政治的藝術，為的是更好地維護他們認同的工作與生活方式。相反，自回歸以來，香港的政治和社會精英一天到晚把「國家」二字掛在嘴邊，老是說「國家希望我們怎樣怎樣，我們要為國家如何如何」。我在這裡工作和生活十多年，從來沒有聽過這裡的人會這樣使用「國家」二字的。

由於對「國家」的迷信，許多香港朋友，當講到去北京、上海公幹時，都會不經意地顯露出一點沾沾自喜的神情，但對於廣州這個更同根同源的文化共同體，卻少有踏足，感覺陌生，甚至有點不屑。近十多年來，香港政府、媒體以至個人，逐漸用「粵港」一詞將「省港」# 一詞偷換，也是在心態上逐漸遠離廣州的一種表現。文化和地理距離越近的地方，心理距離卻越遠。講得學究一點，這是由於「信息不平衡」所致。

「省」指的是「省城」，廣州的舊稱

摘自盧燕珊編《北漂十記》（香港：三聯書店，2013年），頁31-33。

中譯英作品

Hong Kongers in Guangzhou

Unbeknownst to many Hong Kong citizens, the place “Hong Kong” holds in the hearts of uncountable Guangzhou and Pearl River Delta region residents far exceeds the sweet benefits of “child delivery”, “milk powder purchase”, and “self-driving tour”. The 2010 Guangzhou “Weekly Press of Eastern Significant Individuals” published an article named “60 Reasons Guangzhou Steals Hearts”. The first factor established was “neighbours Hong Kong, so fresh air can be breathed in every now and then to refresh souls”. On the other hand, the second reason is even more hilarious: “far from Beijing”. In fact, being “close to Hong Kong” while “far from Beijing” demonstrates the double perspective of Guangzhou citizens’ political attitude. This does not convey that the people here do not take politics into account. More precisely, the vast majority perspicuously apprehend the art of politics, hence endowing them the power to defend the working and living styles they uphold. On the contrary, ever since the handover, the political and social elites of Hong Kong have been endlessly emphasising the concept of “country”, promoting values of “this is what the country foresees us to accomplish” and “we must achieve this for the country”.

Generated from the thoughtless obsession and baseless belief towards “country”, many Hong Kong citizens mindlessly express their uncontainable pride whenever they discuss business trips to Beijing or Shanghai. However, when it comes to Guangzhou, a cultural companion sharing the same roots and origins, seldom do people take pride in setting foot here. Instead, they experience a foreign sensation, or even a wave of disdain. In the past decade or so, the Hong Kong government, media, and even individuals have been sneakily replacing the phrase “Provincial Port” with “Guangdong Port”, depicting the intention of steering away from Guangzhou step by step. The closer the culture and geographical distance, the farther the connection of hearts. In technical terms, this is all a pitiful result of “information imbalance”.

翻譯比賽 – 優勝作品

高中組 — 冠軍

吳焯妍 聖保羅男女中學

高中組試題 — 英譯中

I remember Siu-kit as he was when I first met him some time in the 'sixties, though I cannot remember the precise date or even which year it was.

During the thirty or forty years since that time, the friendship persisted, though we seldom corresponded, and, when we did, invariably apologised for not having done so sooner; and we saw each other very rarely. The longest time my wife and I spent in his company was a week when we stayed in his flat with him in Kowloon. He was always, I think, a gourmet, and wanted to share his pleasure with us by taking us each day to the restaurants he most favoured, the only exception being when he invited us into his old home to meet his mother and sister. We met his elder brother there, too, visiting, I think, from Malaysia and discovered that, amazingly, he had, in his spare time, read all the twenty-four dynastic histories from end to end – a feat that few academic scholars could boast about.

英譯中作品

我還記得在六十年代初次遇見兆傑時他的模樣，縱然我已忘記確切的日期，甚至記不起是哪一年。

在從那時起的三、四十年間，我們的友誼一直維持了下去，即使我們甚少聯繫，而當我們聯繫時亦總是為我們不更早地聯絡對方道歉；同時，我們也很少能見到對方。我和我的妻子在他的陪伴下最久的一次是在我們待在它位於九龍的住所時的那一週，在我看來，他總是一個美食家，渴望着與我們分享他的樂趣、帶領我們到各個他最喜愛的餐廳；唯一的一次例外是他把我們帶到他的老家去見他的母親和姊妹，我們也在那裏遇到了他從馬來西亞來探訪的兄長，並且驚喜地發現他的兄長在他的閒暇時光中把全部二十四個朝代的歷史完完整整地看完了，而這是個沒有多少學者能夠吹噓的成就。

翻譯比賽 – 優勝作品

高中組 — 冠軍

吳焯妍 聖保羅男女中學

高中組試題 — 中譯英

日落吐露港

這個黃昏，在露台欣賞吐露港日落，夕陽西下，很是好看。把它拍下來，傳給文友，文友在上水，看到晚霞，也把黃昏彩雲拍攝下來，傳來給我。

我把李商隱的詩改了兩個字：「夕陽無限好、不怕近黃昏。」「只是」改成「不怕」。文友回了一句：「最美是黃昏」。

留在香港，我們閒着，一天到晚，活動空間卻不多。在家，只能早上看朝霞，黃昏看日落。有事出門，第一件事，戴上口罩。歸來，衣服消毒。朋友之間，只能用短信把所見所聞傳給對方。我看到晨光，朋友也看到（我們都是那麼早就起來做運動）。下午茶好時光，不過是看書、煲劇。黃昏時分，戴上口罩，出外散步。

吐露港看日落，與港九新界、不同地區看日落，該都一樣好看。文友說得好：「我們仍得過日子，該保持樂觀態度，要活得比 COVID-19 長命啊。」

—張灼祥著，摘自《頭條日報》，2020年7月27日，P16版（經修改）

中譯英作品

Sunset at Tolo Harbour

This evening, I was enjoying the sunset at the Tolo Harbour on my balcony. The sun set in the west, beautifully. I took a picture of it and shared it with my writing-pal. He is in Sheung Shui. Seeing the afterglow, he also shared with me the rainbowish clouds at dusk, that he captured himself.

I have changed a few words in the poem written by Li Shangyin, a famous Chinese poet. "Sunset is infinitely good, no matter how near is the dusk.". I made "but then" into "no matter". My writing-pal replied, "The prettiest, is the dusk."

Staying in Hong Kong, we are free for the entire day, but we don't have much space to move around. At home, the only thing you could do is to look at the sunrise at dawn, and look at the sunset at dusk. If you need to head outside, first and foremost, put on a mask. When you return, sterilize you clothing. Among friends, we can only share out experiences with one another through messaging. I see the morning sunshine, so are my friends, we all wake up early to exercise. Afternoon tea time, it is not for anything but simply reading and watching TV dramas. In the evening, put on a mask and have a walk outdoors.

Seeing the sunset at the Tolo Harbour, should be the same as seeing it in Hong Kong Island, Kowloon, New Territories, or just anywhere else. I could not agree more with my writing-pal, "We still have to live our lives. We have to stay optimistic and live longer than COVID-19!"

翻譯比賽 — 優勝作品

公開組 — 英譯中

莊凱婷

公開組試題 — 英譯中

Covid deaths made us aware of our mortality. Here's why that's a good thing.

The Covid-19 pandemic has brought into stark relief one of the great certainties of life: death. As news reports relate the daily death toll — which, when aggregated, exceeds that of 9/11, the Vietnam War and even World War II combined — the reality of our mortality has pierced the consciousness of our society. With vaccines available, there is now hope that the end is in sight for the pandemic. But as we begin to look forward, we carry with us a heightened awareness that we remain mortal.

As a practicing psychologist, I deal with patients who at times must address mortality directly, usually when struggling with a medical diagnosis or the death of a loved one. More often though, references are made indirectly through unconscious and superstitious behavior (the wooden windowsill in my office is rapped frequently as people discuss deep-seated fears). But the pandemic made mortality an explicit theme in most of my sessions for the past year. And that's a good thing.

Accepting our mortality can be positive because it allows us to consider what really matters in life and motivates us to act on our values. A common denominator has been my patients' overwhelming desire for deeper connections. They've had less interest in having 1,000 Facebook friends and more interest in feeling known by a few select people. That was informed by a recognition that time is limited and not to be wasted — an awareness that needs to outlast the pandemic if we want to maintain some of the gains we've made.

英譯中作品

新冠肺炎死症帶出人類生命的有限：何解是樁好事？

人生中有幾項事情必然會發生，其一就是死亡。新冠肺炎使我們看清了，人的生命有限。肺炎至今累計死亡數字已超 911 恐襲、越戰甚至二次世界大戰的死亡人數總和。而新聞每天報導的死亡人數，帶出了我們生命有限的事實，尖銳的喚醒了社會的覺悟。隨疫苗誕生，疫情的完結現終指日可待。然而在開始展望將來的同時，人類對自己終有一死的事實多了一份關注。

我任職心理學家，會遇見些要跟人死亡直接打交道的病人，多數是人疾病纏身、或面對愛人的離世。不過常見的是，病人會透過無意識和迷信的行為間接暗示死亡（我辦公室的木窗台常在病人提到內心深處的恐懼時叩叩作響）。但過去一年，在我大部份的面見中，因昔疫症的緣故，病人都清楚、確切的意識到，人生命有限，而這很好。

接受我們總有一死是一件正面的事，因為我們都會因此而思考生命中甚麼才是真正的重要，從而推動我們實踐我們所相信的價值觀。我的病人中其中一個共通點就是他們會強烈渴望與人建立更深的人際關係。對比起在面書擁有 1000 個好友，他們更希望有幾個特定的人物，是真正了解他們自己的。這種覺悟，是由認知到時間有限、分秒必爭而衍生的。而假如我們希望今次疫情所得所獲能延續下去，這種覺察，則要比疫情更持久、長壽。

翻譯比賽 – 優勝作品

公開組 – 中譯英

陳珮盈 香港浸會大學

公開組試題 – 中譯英

一九四〇年代在重慶中央大學分校教書時期，我利用業餘時間翻譯了《儒林外史》和《阿Q正傳》。那時候，梁實秋是位於重慶的國立編譯館翻譯委員會的負責人，過去翻譯委員會主要是從事英譯中的工作，梁實秋想開闢一個新領域，把中國的經典著作翻譯成英文介紹到西方，他聘請我和戴乃迭去工作。

後來在外文出版社工作期間，我譯完《奧德修紀》之後，外文出版社說你是我們外文社的人，也應該幫外文社做點事情，於是又讓我翻譯《紅樓夢》。我說：「我不喜歡看《紅樓夢》。」我小時候讀《紅樓夢》，只讀了一半都沒讀完。不過我在外文出版社裏面工作，他們要我翻譯甚麼我就翻譯甚麼吧，人要吃飯嘛。

剛剛開始沒多久，我遇到一個英國朋友，他是一位漢學家叫霍克思，他告訴我說：「我在翻譯《紅樓夢》，已經翻譯了兩年多了。」他翻譯出來的版本用的名字是《石頭記》，我為了顯得和他的稍微不一樣，就用了《紅樓夢》這個書名。說我是翻譯家，其實我愛人纔是翻譯家。都是我初稿翻譯出來，交給她加工，她費的力氣比我的還大。我從來沒有想過要做翻譯家，現在也不想。可以選擇的話，我從大學畢業後回到中國來，會選擇研究中國古代史。

中譯英作品

When I was teaching at one of the schools of the Chongqing Central University back in the 1940s, I translated "Rulin Waishi" and "The True Story of Ah Q" during my leisure time.

At that time, Liang Shiqiu was in charge of the National Editorial and Translation Committee. In the past, the committee mainly focused on translating from English to Chinese, and it was Liang's wish to develop in a new area-- to translate classical Chinese works into English and introduce them to the west. Hence, he hired me and Dai Naiyi to work for him.

Later, during the times when I was working at the Foreign Languages Publishing House, after I finished translating "Odyssey", they asked me to translate "A Dream of the Red Mansions", saying that it was my responsibility as a member of the publishing house. I was a little reluctant to do so, as I do not enjoy reading "A Dream of the Red Mansions". I tried to read it when I was little, but gave up when I was not even halfway through. But since I was working at the publishing house then, I did whatever they said, as I was only there to earn myself a living.

Not long after I have started translating, I met a British friend, a Chinese studies expert called Fox. He told me that he has been translating "A Dream of the Red Mansions" for two years already. His version of the translation was titled "The Story of the Stone", so in order to differentiate mine from his, I used "A Dream of the Red Mansions" as my title.

I would not call myself a translator-- instead I would call my lover one. I always hand her my initial drafts and she would polish them. She spent more effort on them than me. I never wanted to be a translator, not even until now. If I can choose, after I graduated from university and came back to China, I would rather study ancient Chinese history.



香港華人
會計師公會
SCAACPA

香港華人會計師公會簡介

有鑒於 1913 年，香港的華資企業發展迅速，香港政府舉辦了第一次華人核數員考試，專門為以中文記帳的企業進行核數。自此，本會正式成立。

時至今天，香港華人會計師公會成為中國歷史最長久的會計師專業團體，多年來為香港及內地的經濟作出重大貢獻。

本會會員必須領有香港執業會計師資格。大部份為本地及跨國會計師事務所的合夥人或董事，為企業及個人提供會計、審計及核數、財務管理、稅務、上市、收購合併、破產及清盤等服務。

本會百多年來為香港、內地及國際經濟默默耕耘，作為工商界與香港政府的重要橋樑，推動經濟發展，提高會計行業之執業水準，積極培育年青人士，推動跨境合作，發動會員關懷社會，成立慈善基金及獎學金，為香港工商及中小企業反映意見，以及為政府出謀獻策等等。

中文書法比賽 – 九龍樂善堂 合辦

比賽宗旨

旨在發揚中文書法藝術，提高青年對中文書法的興趣，增進其對書法的造詣，更可藉以陶冶青年的德性。

比賽花絮

由全港青年學藝比賽大會及九龍樂善堂合辦的「全港青年中文書法比賽」已踏入第 46 屆，本項比賽獲九龍樂善堂列為經常贊助多項福利活動之一。比賽設有小學組、中學組及公開組三個組別。小學及中學組的參賽者須分別以硬筆及毛筆書寫參賽作品，而公開組則以毛筆書寫大字對聯一副。

由於新冠狀病毒疫情關係，本年度以收集比賽作品形式進行。參賽者須於指定期間將報名表格及參賽作品親身或郵寄遞交至指定之樂善堂學校。

比賽總評於 2021 年 6 月 2 日（星期三），假香港灣仔軒尼詩道 130 號修頓中心 31 樓舉行。多位資深書法家細心審閱後，挑選出本年度比賽各組別之冠、亞、季軍、優異獎及良好獎。



大會主席陳毅生先生，BBS、中文書法比賽委員彭志宏醫生及民政事務總署總聯絡主任溫少玲女士一同致送紀念品給評判之一余寄撫先生



大會主席陳毅生先生，BBS、中文書法比賽委員彭志宏醫生及民政事務總署總聯絡主任溫少玲女士一同致送紀念品給評判之一陳用博士

中文書法比賽 - 九龍樂善堂 合辦

主任委員



陳李玉佩女士, MH

委員

彭志宏醫生、蘇裕康博士、陳健平先生, JP、李聖根先生, 劉愛詩總幹事, MH、陳仲海名譽總幹事, MH、劉振鴻校長、謝國駿校長、陸詠宜校長、林德真校長、羅文彪校長、劉潤牛先生、許敏詩校長、劉鐵梅校長

評判 (排名不分先後)

余寄撫先生、陳仲海先生, MH、李紀欣醫生、李潤桓教授、陳用博士、陳興先生、黃元璋教授、黃日燊先生、葉德霖先生、黃惠貞女士



各組入圍總評之參賽作品筆劃流暢, 字體工整, 難分高下



公開組之參賽作品水準旗鼓相當, 評判們花盡心思作出評審, 討論作品之最終名次

中文書法比賽 – 得獎名單

小學硬筆組

冠軍：張子越 聖公會榮真小學
亞軍：顧卓欣 育賢學校
季軍：劉晨妙 伊利沙伯中學舊生會小學

優異獎共七名（排名不分先後）

陳子諾 鐘聲學校
黃麒璋 聖公會奉基千禧小學
胡熙瑄 獅子會何德心小學
高肇澤 大埔舊墟公立學校
張麗妍 順德聯誼總會胡少渠紀念小學
敖靖崙 農甫道官立小學
袁駿熙 育賢學校

小學毛筆組

冠軍：葉順如 上水宣道小學
亞軍：郭欽瑩 香港道教聯合會雲泉吳禮和紀念學校
季軍：何祉柔 順德聯誼總會胡少渠紀念小學

優異獎共四名（排名不分先後）

楊語謠 聖公會榮真小學
陳慕珧 順德聯誼總會胡少渠紀念小學
高肇澤 大埔舊墟公立學校
黃焯琳 順德聯誼總會胡少渠紀念小學

良好獎共三名（排名不分先後）

巫俊鋒 保良局西區婦女福利會馮李佩瑤小學
嚴崇銘 浸信會呂明才小學
高茺朗 順德聯誼總會胡少渠紀念小學

中學硬筆組

冠軍：潘曉彤 保良局百週年李兆忠紀念中學
亞軍：賴穎恩 拔萃女書院
季軍：鄭智清 紡織學會美國商會胡漢輝中學

優異獎共三名（排名不分先後）

謝宇軒 順德聯誼總會梁球琚中學
詹子瑤 寶血會上智英文書院
鄔淑淇 紡織學會美國商會胡漢輝中學

良好獎共四名（排名不分先後）

曾梓茵 田家炳中學
王 煒 紡織學會美國商會胡漢輝中學
臧心渝 聖公會曾肇添中學
彭 淇 樂善堂楊葛小琳中學

中文書法比賽 – 得獎名單

中學毛筆組

冠軍：曾梓茵 田家炳中學

亞軍：陳啱菲 新界鄉議局元朗區中學

季軍：譚寧逸 保良局第一張永慶中學

優異獎共三名（排名不分先後）

謝宇軒 順德聯誼總會梁球琚中學

池凱琳 保良局百週年李兆忠紀念中學

臧心渝 聖公會曾肇添中學

良好獎共三名（排名不分先後）

陳籽硯 保良局百週年李兆忠紀念中學

黃瑤 保良局百週年李兆忠紀念中學

關悅妍 德望中學

公開組

冠軍：屈俊榮

* 亞軍：王維偉 游豪文

雙亞軍

優異獎共三名（排名不分先後）

譚詠文

李孝文

陳詠彤

良好獎共四名（排名不分先後）

陳思朗

陳思慧

張凱寧

李育霖

中文書法比賽 – 優勝作品

小學硬筆組



亞軍 顧卓欣
育賢學校



冠軍 張子越
聖公會榮真小學



季軍 劉晨妙
伊利沙伯中學舊生會小學

小學毛筆組



亞軍 郭欽瑩
香港道教聯合會
雲泉吳禮和紀念學校



冠軍 葉順如
上水宣道小學



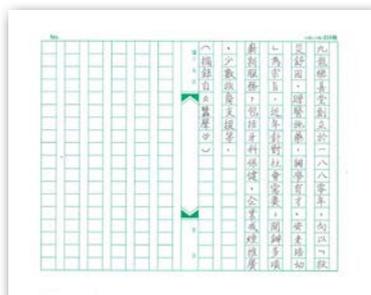
季軍 何祉柔
順德聯誼總會胡少渠
紀念小學

中文書法比賽 - 優勝作品

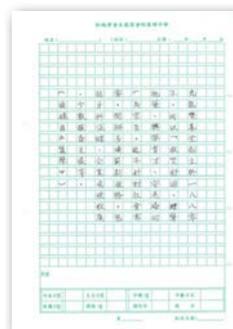
中學硬筆組



亞軍 賴穎恩
拔萃女書院



冠軍 潘曉彤
保良局百週年李兆忠
紀念中學

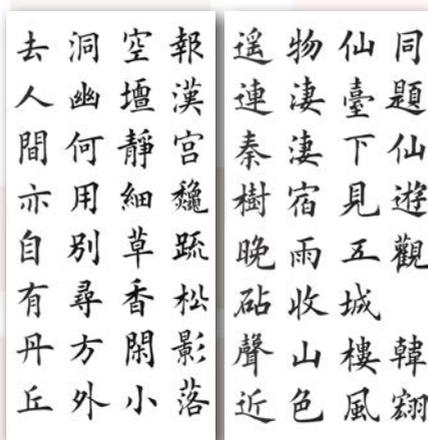


季軍 鄭智清
紡織學會美國商會
胡漢輝中學

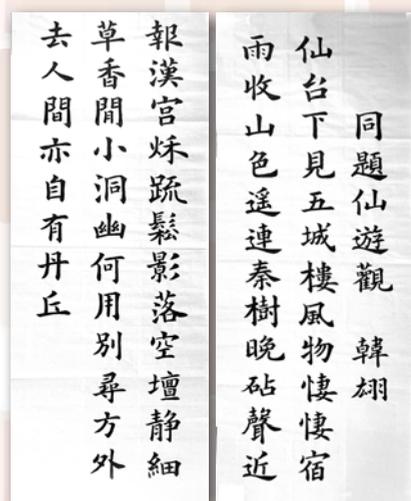
中學毛筆組



亞軍 陳呷菲
新界鄉議局元朗區中學



冠軍 曾梓茵
田家炳中學



季軍 譚寧逸
保良局第一張永慶中學

中文書法比賽 – 優勝作品

公開組



亞軍 王維偉



冠軍 屈俊榮



亞軍 游豪文



九龍樂善堂
Since 1880 成立

九龍樂善堂簡介

九龍樂善堂（簡稱樂善堂）成立於1880年，是本港六大慈善團體之一，以「救災紓困、贈醫施藥、興學育才、安老培幼」為宗旨，以不涉及任何政治及宗教、取態中立為原則，服務大眾。

樂善堂持續與不同政府部門、商界企業、社區伙伴及專業團體合作，積極推動嶄新項目，以填補社會服務之空隙。本堂轄屬單位逾五十五個，遍佈全港，當中包括：

- 教育：設有18所轄屬學校，包括7所幼稚園（其中白田邨校舍將於2022年度投入服務）、5所小學及6所中學。
- 醫療：設有18個醫療單位，包括：2間西醫診所、3間中醫診所、5間牙科診所、4部流動中醫醫療車及社區藥房。另設企業及到校健康推廣服務，包括：戒煙、禁毒、抗毒及防賭等活動、外展醫療健康服務及地區康健站（九龍城及油尖旺）。
- 社福：設有17個社福單位，當中包括3間安老院舍、2間長者鄰舍中心及1間長者日間護理中心；4間自資中心，包括樂善堂李賢義少數族裔支援中心、樂善堂楊小玲言語治療中心和成人及兒童復康中心。青少年服務隊提供駐校社工和到校服務包括成長的天空、兒童發展基金等，還有樂善關懷基金和樂善之友義工隊。
- 社企：3家社會企業，包括：樂善堂佳寶營養膳食中心、樂善製作和樂善復康站。

在2019冠狀病毒病疫情影響下，福利膳食需求大增。2021年3月，樂善堂與九龍城民政事務處合辦「共襄膳舉」計劃，邀請區內20多戶食肆參與，派發了5,000張面值20元飯券，讓基層、失業或開工不足者以港幣10元有尊嚴地享用有營養膳食。承接「共襄膳舉」計劃，本堂推展為期一年，提供至少60,000個兩餸營養飯餐，預計6,000人受惠。此外，本堂將於黃大仙東頭邨開設社區飯堂，提供廉價及營養膳食予有需要的基層市民。

- 社會房屋：為回應基層家庭對住屋的需求，樂善堂一直積極探討及實踐以不同模式推展過渡性社會房屋項目。除了第一至第四期「樂屋」，翻新閒置住宅單位作過渡性社會房屋外，亦推動全港首個「改建校舍作過渡性社會房屋計劃—樂善堂小學項目」已於2020年9月入伙，共51個基層家庭受惠。

此外，首個租用政府閒置土地作過渡性社會房屋—「宋皇臺道與土瓜灣交界項目」，採用組裝合成建築法興建，已於2021年6月正式入伙，共提供110單位。

社會房屋持續發展，籌備中的項目包括：

- 酒店式社會房屋項目
- 前荃灣信義學校項目
- 彩虹彩興路項目
- 大埔船灣黃魚灘項目

樂善堂成立至今已141年，一直秉承「救災紓困、贈醫施藥、興學育才、安老培幼」四大宗旨，為市民服務，並將繼續回應社會各界的不同需要，大力發展更多創新項目，貫徹「關懷情真、樂善同行」之精神。



為學生創造一個愉快學習園地



外展疫苗接種服務



用心製作營養飯餐



「樂善堂小學項目」2至3人家庭單位環境

標語及海報設計比賽 – 香港公共關係學會 合辦

比賽宗旨

旨在提高青年人對標語及海報設計的興趣，藉以發揮其思考及設計的潛能，並鼓勵他們關心社會時事。

比賽花絮

由於新冠狀病毒疫情關係，全港青年學藝比賽大會及香港公共關係學會合辦的「全港青年標語及海報設計比賽(2020-2021 年度)」以投稿形式進行。

比賽設有小學組及中學組兩個組別，參加者須從大會指定的三條題目中，選擇一條加以發揮，本年度比賽題目分別是：

- (1) 試為「齊心抗疫，鼓勵醫護人員」而設計標語及海報；
- (2) 試以標語及海報呼籲「各界人士關懷長者」；
- (3) 試以標語及海報呼籲「珍惜生命，切勿自殺」。

本年度的作品評審於2021年6月23日(星期三)完成，大會邀請了多位資深評判評審比賽作品。經審議後，各組別的冠、亞、季軍及優異獎順利選出。



評判們細心審閱參賽作品



本年度比賽接受手畫作品及電腦繪圖



評判們費盡心思，商討優勝作品最後名次

標語及海報設計比賽 – 香港公共關係學會 合辦

主任委員



陳海雲先生

副主任委員



鄧國強先生

委員

譚煒志先生、賴嘉年先生、張振威先生、譚玉英女士

評判 (排名不分先後)

靳埭強博士, SBS、陳啟祥先生、梁志芬女士、林紹文先生



大會主席陳毅生先生, BBS、比賽主任委員陳海雲先生及民政事務總署高級聯絡主任李詠恩女士一同致送紀念品予比賽評判靳埭強博士, SBS



大會主席陳毅生先生, BBS、比賽主任委員陳海雲先生及民政事務總署高級聯絡主任李詠恩女士一同致送紀念品予比賽評判林紹文先生

標語及海報設計比賽 – 得獎名單

小學組

冠軍：何芷綾 佛教陳榮根紀念學校
亞軍：李天一 北角衛理小學
季軍：陳柏汧 聖公會阮鄭夢芹銀禧小學

優異獎共十名（排名不分先後）

林旻叻 聖公會阮鄭夢芹銀禧小學
雷樂晞 聖公會主愛小學
梁健洪 梨木樹天主教小學
方芷瑤 梨木樹天主教小學
祝馥怡 天佑小學
張汶恩 天佑小學
區愷藍 天佑小學
郭皓琳 保良局陳守仁小學
丘卓諺 聖公會油塘基顯小學
林濂蕎 保良局世德小學

中學組

冠軍：邢藝菲 元朗商會中學
亞軍：鍾靖儀 觀塘官立中學
季軍：羅靜靈 長州官立中學

優異獎共十一名（排名不分先後）

張子晴 滙基書院
林奕 滙基書院
何彥青 嘉諾撒聖芳濟各書院
黃紫瑜 長州官立中學
周好珈 寶血會上智英文書院
吳珈叻 中華基督教會基元中學
羅逸皓 中華基督教會基元中學
李因喬 中華基督教會基元中學
黎曉鋒 中華基督教會基元中學
許登峰 天主教普照中學
郭芷淇 基督教香港信義會元朗信義中學

標語及海報設計比賽 – 優勝作品

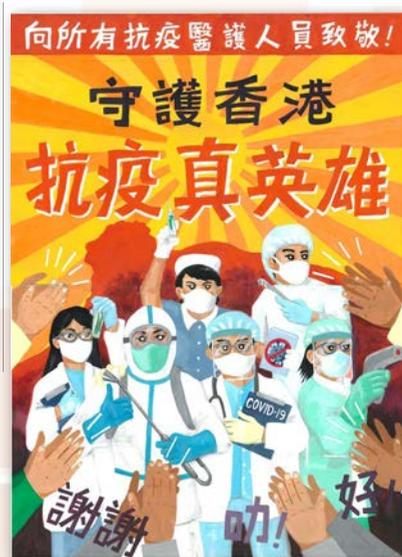
小學組



亞軍 李天一
北角衛理小學



冠軍 何芷綾
佛教陳榮根紀念學校



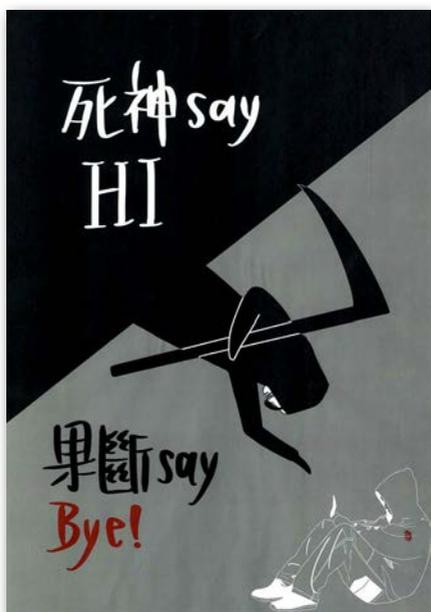
季軍 陳柏汧
聖公會阮鄭夢芹銀禧小學

標語及海報設計比賽 – 優勝作品

中學組



亞軍 鍾靖儀
觀塘官立中學



冠軍 邢藝菲
元朗商會中學



季軍 羅靜靈
長州官立中學



香港公共關係學會簡介

香港公共關係學會於 1966 年成立，目的為促進公共關係學術、推廣公共關係活動以及培育公共關係從業員。香港公共關係學會曾舉辦的活動包括專題演講、研討會及座談會，又開辦公共關係訓練課程。

香港公共關係學會曾先後與香港大學專業進修學院、香港管理專業協會、中華基督教青年會、明愛中心、中銀集團、香港世貿中心會、香港生產力促進局及香港公開大學等開辦不同程度的公共關係課程，為廣大社會人士灌輸公共關係知識。此外，香港公共關係學會也經常應學校、工商機構及社會團體邀請，派員介紹公共關係的概念及實務。

香港公共關係學會曾主辦國際公共關係協會在香港及中國蛇口舉行之年會，並與世界各地如英國、美國、澳洲、印度及中國等地的公共關係協會保持密切的聯繫。

香港公共關係學會歡迎對公共關係有興趣人士加入成為會員，申請來函請寄香港郵政總局信箱 1264 號。

中文故事創作比賽 – 香港西區扶輪社 合辦

比賽宗旨

旨在鼓勵青少年以日常生活經歷或所見所聞為題材創作故事，藉以培養其文藝寫作之興趣。

比賽花絮

本屆比賽於 2020 年 12 月開始徵集稿件，至 2021 年 5 月 7 日（星期五）截稿，參賽作品數目超過 460 份，投稿頗見踴躍。參賽作品題材不限，文體不拘，但必須為未經發表及並未參加同類比賽之創作。本屆參賽作品取材廣泛豐富，既有以生活小品、抒情、科幻、虛構或寫實故事為題材，可說是創意十足。就參賽作品所見，參賽者除了擁有獨特見解和想法外，更具有豐富之想像力及創作力。

比賽設有初中組、高中組及公開組。評審方面，首先由評判初步評選出優秀作品，再由各組所有評判對入選總評作品進行評分，藉以分出勝負，選出各組別之冠、亞、季軍及優異獎得主。

主任委員



胡一威先生

副主任委員



羅肇翔先生



陳衍舜先生

評判（排名不分先後）

譚錫麟先生、方淑範女士、尹慶源先生、BBS、何故先生、余真女士、周鑑超先生、易永煥女士、孫觀琳女士、曹順祥先生、陳乃森先生、陳群松博士、黃元璋教授、葉植興先生、葉德霖先生、盧青雲博士、賴慶芳博士、鍾澤博士、劉平女士、蘇素女士、余龍傑先生、梁德華博士、黎必信博士、周華梅女士、張綺玲女士、曾詩紋女士

中文故事創作比賽 – 得獎名單

初中組

冠軍：彭 玥 庇理羅士女子中學
亞軍：鄧廣成 東華三院甲寅年總理中學
季軍：孫菀青 新界鄉議局元朗區中學

優異獎共十名（排名不分先後）

黃允祈 聖保羅男女中學
符史峰 余振強紀念中學
蔡樂琳 保良局董玉娣中學
李澱琦 新界鄉議局元朗區中學
鄭童心 中華基金中學
許汶懿 東華三院甲寅年總理中學
龐宇昕 東華三院甲寅年總理中學
吳梓榮 中華傳道會安柱中學
曹淑茗 聖士提反女子中學
何沛彥 協恩中學

公開組

冠軍：凌釗研
亞軍：蔡翠瑩
季軍：陳 華

優異獎共三名（排名不分先後）

管笑哈
王善璋
宋寶欣

高中組

冠軍：陳思杏 順德聯誼總會翁祐中學
亞軍：勞珈嬉 順德聯誼總會翁祐中學
季軍：黃翠珊 東華三院張明添中學

優異獎共十名（排名不分先後）

李凱俊 曾壁山中學
徐紫滢 聖公會林裘謀中學
廖珈昀 嘉諾撒聖家書院
李暉琪 庇理羅女子中學
符永宁 地利亞修女紀念學校（協和）
李舒綺 觀塘官立中學
文嘉盈 佛教善德英文中學
曾悅兒 仁濟醫院王華湘中學
陳嘉鑫 地利亞修女紀念學校（協和）
嚴芷琳 荃灣公立何傳耀紀念中學

中文故事創作比賽 – 香港西區扶輪社 合辦

初中組 冠軍

彭玥 庇理羅士女子中學

題目：《孟婆日記》

二月二十八日 星期一 陰

我是孟婆。兔缺烏沉，我卻千百年如一日地站在奈何橋上，熬著孟婆湯，旁觀著一個又一個的故事。今天，我遇到了一個特殊情況。

「孟婆，你的湯太苦了。」一個男子一飲而盡，好看的眉毛擰成一條，不滿地抱怨道。

我怔了一怔，不無訝異地說：「喝了孟婆湯，該忘卻前塵一切……你怎會記得孟婆湯的味道？」

男子聞言也愣住了，手裡捧著空了的湯碗和我面面相覷。

我忙追問：「你可記得自己姓甚名誰？死因為何？」

他點點頭：「我叫向陽，二十歲，死因是在行山時失足撞到腦袋，失血過多。」

我盯著他額上如涓涓細流般湧出的鮮血，心裡暗道不妙，但手裡還是麻利地再盛了一碗孟婆湯給他：「再試一次？」

他也麻利地接過我的湯，再次一飲而盡，眉頭眼角也再次擠成一團，嘴裡吐出了熟悉的抱怨：「太苦了。」

「再試一次？」

「太苦了。」

「再試？」

「苦。」

「再試？」

「孟婆，湯鍋已經空了。」

我低頭一看，果真如此。我望了望漆黑的鍋底，再看了看他，他也望了望光滑的碗底，再看了看我，兩人相對無言，俱是不知如何是好。

「你……可是有什麼執念？不妨說出來，我試著幫你化解一二。」我覷著他的臉色，開始拿不準主意。

他沉默良久，看著我手裡捧著的《孟婆百科全書》，眼裡明顯透著不信任的光芒，最終卻只是輕輕地點了點頭。

中文故事創作比賽 – 香港西區扶輪社 合辦

初中組 冠軍

(續)

我帶著他去了地府的心理輔導室 -- 彼岸花田，準備和他促膝長談。（冥幣通貨膨脹太嚴重了，地府沒有餘錢建設新興業務，一切都是迫於無奈啊……）

我和他平躺在彼岸花田中，雙手枕頭，開始了我的開解工作。

「你為什麼叫向陽呢？你又不是向日葵。」我欲和他閒聊拉近關係，沒曾想到自己說完就先咯咯地笑了起來。

「那你怎麼就叫孟婆呢？我看你也不過二八年華，不算老啊。」他順手拈起一朵彼岸花，放在鼻前輕嗅。

「孟婆不是我的名字，是我的職稱。我本名是方蕪。蕪是野草的意思。」

他拈著那朵彼岸花輕輕轉動，花瓣飛灑一地，眼睫低垂道：「我的名字是母親取的，她希望我向陽而生。」

我不禁喃喃道：「真好啊……我是個孤兒……」

眼角餘光似是掃到他轉花的動作滯了一滯，我側過身，看到他的睫毛顫動，頗感奇怪道：「你怎麼了？」

「抱歉，我不是故意提起你的傷心事的。」他一掃散漫的態度，直直地看進我的眼睛向我道歉。

我把失落收好，揮了揮手說：「沒事，你要真覺得不好意思，就給我講講你的母親吧，」我學他摘下一朵彼岸花置於鼻間，「我很嚮往有家人的感覺。」

他坐了起來，將視線投向遠方，語氣中似有化不開的的悵然：「我的母親是一個極溫柔的人。」

我由母親獨自一人撫養長大。以母親的話說，我的父親就不是一個東西 -- 他借了高利貸後跑路了，留了一屁股債要我母親一個弱女子償還，還有一個在襁褓中嗷嗷待哺的我。

沒有辦法，母親只好一人擔起所有的責任。她將我送去全日托兒所，自己則在外為生計奔波，到處面試，也因學歷不高而屢次碰壁。她只好每天早出晚歸，找了無數個兼職 -- 她的背被壓塌了，鬢染白了，手磨糙了……可回報她的只是我的不知感恩：母親每日晚上頂著一身風霜疲累接我回家，我還挑三揀四，對她的穿著和言行指指點點，嫌她在朋友面前給我丟臉了，全然不知我的體面都是她以日夜操勞換來的；一句句利劍刺進她的胸膛，她也只是替我拎著書包，好脾氣地笑了笑，昏黃的路燈籠在她的身上，面龐更顯聖潔和脆弱，我卻沒有絲毫憐惜，只狠狠地丟下一句「快點跟上」就大步跑遠，她就邁開沉重的雙腿努力追趕我的步伐。沒有責罵，只有一腔溫柔。

後來我長大了些，卻依舊是那麼混蛋，甚至愈演愈烈。

上了中學後的我愈發不學好，跟著一班狐朋狗友到處鬼混：吸煙，染髮，逃學……做的混賬事實在太多了，被教導主任勒令退學時我甚至毫不在乎地送了他一個白眼，吊兒郎當地拿著退學通知書回家了。

回到家時我卻意外地發現本應在工作的母親狼狽地倒在地上，身邊散落著一地狼藉。我霎時慌了，不知道如何是好。

中文故事創作比賽 – 得獎作品

初中組 冠軍

(續)

我已記不清我是怎麼手忙腳亂地撥打急救電話，又怎麼一路跟到醫院，聽著醫生宣讀噩耗：肺癌晚期，已無藥可醫。但我清晰記得我跪在病床邊，握著母親冰涼的手時心裡的一片蒼涼：面前的女人為我付出了多少啊，可我曾有一時一刻惦念著她的恩嗎？

一隻手輕輕撫過我的臉頰，我才發現我早已淚下沾襟，母親也醒來了。我撲在她的身上哽咽著懺悔，她只笑笑，沒有責罵，依舊只有一腔溫柔。她撫摸著我的頭髮，似是交代遺囑又像家常的叮囑：她要我好好讀書，帶眼識人，不要步她的後塵。我用力地點點頭，手裡的退學通知書被我扔進垃圾桶，悔恨地發誓要讓母親過上優渥的生活。

我回去哀求教導主任網開一面，他看我聲淚俱下的樣子終是不忍，同意我回到學校繼續學習，只不過成績必須保持在年級的前段，我如蒙大赦，為自己以往的作為感到無地自容。我和以往的朋友劃清了界限，放學了就去兼職，攢母親的醫藥費 -- 說來好笑，母親辛辛苦苦工作了那麼久，家裡的錢都被我拿去揮霍完了，晚上則燃荻苦讀。所幸我醒悟的不算晚，苦讀兩年後考上了大學。過程著實辛苦，有無數個日夜我也曾想過放棄，但想起母親溫柔的笑容，想起母親為我付出的一切，我就知道，這些都不算什麼。

諷刺的是，在我收到文憑試結果時，一同收到的還有母親的病危通知書；收到大學錄取書時，喜悅被母親的死亡通知書覆蓋了，眼睛被母親給我的信模糊了；這封信是母親患病期間手寫的，字體歪歪扭扭，難以想象她提筆時要忍受怎樣的痛苦。

她說過去的記憶沉澱了今日的我，但往日的是非、痛苦、歡欣卻也牽絆著我前行的腳步，過度沉浸只是自陷囹圄，她要我不再愧疚，鼓起勇氣邁向沒有她的將來；

她說她已經教會了我愛。愛只是一個字，但她走進了我的生命，賦予了它意義，現在輪到我去為別人賦予它意義；

她要我替她看《雪國》描繪的富士山瑩白的積雪，看《邊城》裡記敘的鳳凰城樸實的山水，要世間的美好與我環環相扣……

信很長，我看了很久，哭了很久。

回到家時，我一再翻看母親年輕時的照片。恍然大悟，歲月不是偷走母親青春的小偷，我才是啊。眼淚再次在眼裡翻湧，我卻緊緊閉著眼睛，為了留住母親漸漸遠去的身影。直至晨曦把夢剪成煙縷，我要去看看母親為了我而放棄的詩和遠方。

我先去的不是富士山，不是鳳凰城，而是家附近的那座山，那座母親經常去的山。許是我帶著滿腔寂寥而去，叫山神發現以往那溫柔的女子不會再來，哀戚之情化作大雨滂沱，化作枝葉零落，化作雷聲悶響。我沒有選擇避雨，而是繼續上山。在被雨幕禁錮起來的孤單時刻，我默默地想到母親，如果這時候她破開雨幕向我走來，便帶來一整個春天。

中文故事創作比賽 – 得獎作品

初中組 冠軍

(續)

雨下了很久，我也在雨中漫步了很久。渾渾噩噩下竟沒顧及腳下步伐，摔入懸崖，混沌間只可惜不能替母親看遍人間春色，遊歷山水了。

「我真是個不孝子啊。」向陽自嘲地勾了勾嘴角，結束了這個故事。

「才不是！」我從地上彈起身，用袖子胡亂地把淚水擦去，「知錯能改就好，阿姨已經原諒你了！更何況阿姨並不希望你活在悔恨中，你也無須過於自責了！」

許是被我慌里慌張的動作嚇到，圍繞在他身邊黏黏稠稠的孤寂散開了不少，他用近似哀求的語氣說：「全說出來後我已經感到輕鬆了不少，可以的話，請讓我下輩子做她的父親吧，我欠她良多，只求下輩子償還。請給我一碗孟婆湯吧。」

我點點頭，趕忙把早已準備好的孟婆湯遞給他。

他依舊一飲而下，放下碗時看到我通紅的雙眼，愣了愣說：「你好，你是……？」

我鬆了一口氣，即為他母親的良苦用心折服，也為他忘卻一切感到開心。人生似水豈無涯，浮雲吹作雪，世味煮成茶，誰欠誰的已不重要了，有些事還是不追究的好。

「我是孟婆，是你的引路人。」我帶他去了輪迴道。

中文故事創作比賽 – 得獎作品

初中組 — 亞軍

鄧廣成 東華三院甲寅年總理中學

題目：《平凡轉生》

平躺在醫院的病床上，身患著新冠肺炎的我，年僅不過才二十五歲左右，此時死神卻是悄悄地臨近。

我倚靠著呼吸機才得以苟活，每一天都飽受著病魔的煎熬，神志清醒之時更是痛不欲生，那種痛苦一度令我渴求死亡。

我明明就快要死了，心中卻無半分懼意。

雖然我希望向造物主傾訴我的不幸，但是可惜我不是虔誠的基督教教徒。

或許對我來說，只有死亡才是我的歸宿所在。

抱著這般想法的我，偷偷地瞧了眼一旁，恰好目睹了硬是在強忍著淚水的父親，與我記憶之中威嚴的他似乎不太一樣。

我的視線向著父親身旁掃去，瞧見了正在低聲哭泣的母親，目睹二老痛心入骨的模樣，對我來說無異於萬蟻噬心。

說句心裡話，如果我可以這 做的話，我很想伸出手為他們擦拭眼角處遺留下的淚水。

當然我最放心不下的人，果然還是身邊的這家伙。

她便是被我視其為榜樣的姐姐，也是在這世上我最愛的人之一。

她緊緊地握住了我那只冷冰冰的右手，手心處依稀還能感受到一股餘溫傳來。

她若是就這 一直抓著我的手不放開的話，心裡面哪怕再多的遺憾似乎也會一掃而空。

突如其來間，我只感到眼前一片黑暗，腦海之中僅存的那一點意識也是隨之漸漸消散。

我這是，就快要死了嗎？

如果人生可以再來一次的話，我一定要好好活下去。

我來到一片黑暗中，一個人坐落在黑暗中的角落裡，隱約間仿佛看見了兒時的自己。

一段又一段幸福的回憶猛然地湧上了我的心頭，止不住地眼淚不間斷地落在了地上，那些經歷如同歷歷在目，久不能忘懷。

痛啊！

好痛啊！

中文故事創作比賽 – 得獎作品

初中組 亞軍

(續)

心好痛啊！

眼中閃過的回憶猶如黃粱一夢那般，正當我原本打算著伸出手挽留之際，轉瞬即逝間便已消失在了我的眼前，我不禁死死地緊抓住自己的胸口處，霎時間只感到心如刀割般疼痛難忍。

父親！

母親！

姐姐！

“不要走啊！不要離開我啊！不要拋下我一人啊！”

在我眼中一閃而過的回憶裡，他們三個人都相繼離我而去，恐懼霎時間佔據了我的身心，恐懼下的我不禁大喊了出來。

我就好比深深陷於泥潭裡面，那不斷拚命掙紮的鳥兒似的，在這片萬籟俱寂的黑暗之中，越陷越深的我久久不能自拔，一個人不禁陷入了沈思裡去。

驟然之間，不知從何傳來的一陣冰冷人聲打斷了我的沈思。

“小子，你就快要死了。”

“你是誰？這究竟是怎一回事？”

那陣冰冷人聲不曾我解惑，而是接著自顧自地這般說道。

“不過，若是與朕簽訂契約的話……”

“契約？”

一時之間，數不清的疑惑一股腦兒地湧入了我的腦海裡面。

原來，我就快要死了。

話說回來，那家伙說了些什麼來著？

契約？

我的腦海裡面再一次浮現這個詞語。

合同？

中文故事創作比賽 – 得獎作品

初中組 亞軍

(續)

難道說那家伙是打算與我簽訂合同？

當年初入社會工作的我，經驗尚且不足，偶然遇到一些麻煩家伙，總歸應對不來。

那個家伙，便是如同上述那般。

“那個，請問一下，可否拒絕？”

“朕之所言，容不得你拒絕。”

那個家伙，當真好生霸道之人，完完全全就是強人所難的說……

“時候不早，你無須再多言。”

那個傢伙話音剛落，只見我的胸口之處，浮現一道赤金紋路，正在散發光芒萬丈。

我不禁操控著指尖，向其緩緩觸摸而去。

不過未曾料到的是，那道赤金紋路卻是向著全身蔓延開來。

一時之間，一股熊熊灼燒之感，猛地地侵佔了我的全身上下。

我整個人就如同深處於火熱之中，疼得我在地上一直打滾打個不停，淒厲的慘叫聲迴蕩在這片黑暗中。

當我意識恢復過來之時，那陣人聲早已不見動靜。

我試著去尋找那陣聲音的來源，向著這片未知的黑暗緩緩探去；我試著去呼喚那陣聲音的主人，向著這片寂寥的黑暗大聲喊去。

雖然我已經盡了自己最大的努力，不過結果依然還是無功而返告終。

我只得，隻身一人於黑暗中不斷徘徊。

也不知道是不是我的錯覺，我依稀間好像聽到了人的呼聲。

在某個人的呼喚聲之中，我從睡夢中驚醒了過來。

睜開眼睛的那一瞬間，映入我眼簾之中的是一位年輕女孩的面龐，約莫十五六歲的光景。

那位年輕少女，她生得一副白璧無瑕的面容，赤紅色的眼眸，雪白色的長髮，整個人就如同娃娃那般精緻。

哪怕好比太陽那般燦爛，在她面前也會變得黯然失色。

中文故事創作比賽 – 得獎作品

初中組 亞軍

(續)

不過話又說回來了，她生得這一副面孔，就這看上去的話，應該是西方人的模樣。

她身上衣著也是十分罕見，看上去應該是某個民族的服飾。

不過我卻是從未見過這個民族的服飾，興許是某個地方的少數民族也說不定。

我看著她一臉十分興奮的模樣，這一切似乎都是因為我的出現。

說句心裡話，被這一位可愛的少女盯著，即便我再怎麼不要臉也還是會不好意思的說。

“對不起啊！會變成現在這副慘狀，全部都是因為我的錯！對不起啊！”

可是話音剛落，她臉上的興奮，卻是換上了十分悲傷的神色。

雖然我並不清楚這裡究竟發生了甚事情，不過我從少女口中的話語倒也能推出一二。

總而言之，我得出了一個結論，這怎看都不像是好事的說。

我瞧見她那一直顫抖個不停的身子，臉上佈滿了眼淚的痕跡，心中深深的自責之意也是言溢於表，讓人看了就忍不住心疼。

我不禁回想起姐姐傷心之時，露出的那副悲痛欲絕的神情，此時站在我面前的那位少女，也是露出了一模一樣的神情。

一陣恍惚間，我情不自禁地伸出手來，以拭去少女眼中的淚水。

正當我打算付之於行動的時候，卻發現自己夠不著少女的面龐，而她與我之間的距離明明近在眼前，可我無論如何都碰不到她一絲一毫。

誒，怎麼會變成這樣呀？

我的手……怎麼會變得如此小巧？

嘴裡面剛剛說到一半的話語，硬生生卡在喉嚨裡發不出聲，都盡數化作了嬰兒的叫喊聲，一直唧唧呀呀地吵鬧個不停。

“唧呀呀！唧呀呀！唧呀呀！”

“弟弟乖，不要怕，姐姐就在這裡！”

不待我沈浸於自我震驚之中，少女一把手便抱過我的身子，也不忘輕輕地拍拍我的後背，小嘴裡還念叨著安慰的話語。

中文故事創作比賽 – 得獎作品

初中組 亞軍

(續)

難道說……這就是所謂轉生不成？

誒，她就是我的姐姐嗎？

少女柔軟的身子骨緊緊地環抱住我，身上芬芳的體香正瀰漫於我的四周，我忽然之間不禁感到有些心猿意馬，面頰也是隨之不禁變得一陣陣通紅。

我只好就這麼一直看著面前的少女，一時之間也是不知該如何是好的說。

“弟弟乖，不要怕，姐姐這就施展一個風之魔法，害怕很快就會被我統統趕走！”

對於少女的話語，我不禁略作思考……

在我看來，少女話語中提及的魔法，無非就是一些哄騙孩子的把戲而已。

但願不會感到太過無聊……

可須臾之間，我便打消了內心的想法，她吟唱著不知其所以然的神祕咒語。

“願風之神庇佑我身，風之元素為我所用，凝聚化作舞蝶，乘風去向遠方……”

難道世間當真存在魔法……

“風之神佑。”

少女身邊的狂風飛舞著，凝聚作一隻隻蝴蝶，緊緊地包圍住我們二人，就宛若真正的蝴蝶。

只見一隻隻蝴蝶在我們身邊手舞足蹈，化作強風向著天空吹襲而去。

我想象中的不適感不但沒有如期而至，反倒是有著一股微風包裹著我的全身。

真是十分舒服！

話說回來，心裡竟然真的多了幾分安心。

當我回過神來的時候，發現自己已經置身於萬裏長空之上，眼前的風景聞所未聞，藍天的白雲觸手可及。

我的腦海裡面不由得浮現出種種幻想……

隱居在森林之中的精靈，活躍於山野之間的矮人，行走在世界各地的冒險者們，遊歷於世界各處的魔法師們。

中文故事創作比賽 – 得獎作品

初中組 亞軍

(續)

一時間，幻想似乎化作了現實！

這一世，我一定要好好活下去！

於是乎，一段獨屬於我的精彩故事就此拉開了序幕！

我們對於死後的世界有着許多的猜想，卻是未曾想到這個世界竟然如此美好！

願不幸逝去的人們，死後能在這個美好的世界好好活下去！

願不幸失去家人的人們，他們家人死後能在這個美好的世界好好活下去！

願新冠肺炎奪去的生命，能夠在這個死後的世界，簽訂契約，投胎轉世，化作嬰兒，再活一次！

中文故事創作比賽 – 得獎作品

初中組 — 季軍

孫菀青 新界鄉議局元朗區中學

題目：《緊握的手》

欣兒手中緊握著成績表，只覺得頭重腳輕。

那些畫面一次又一次地在她的腦海中播放……

「周欣兒！你又考了倒數第一！全班就是因為你，成了全級成績最差的班別！你下次考試的時候能不能帶點腦子啊！還是你根本沒腦子？」剛從校長室面紅耳赤地出來的班主任，見到欣兒就破口大罵。全班爆笑起來，坐在欣兒前面的同學轉過頭來，用力地拍了拍欣兒的腦袋，嘲諷道：「周欣兒同學，你這頭恐怕是空的吧？遮掩得那麼好幹什麼？快拿下來給大夥兒瞧瞧！」周欣兒忍著將要奪眶而出的淚水，低著頭沉默不語。

可連她的同桌也不依不饒，見她這幅模樣，二話不說便把她桌子上的鉛筆狠狠地摔到地上，那可是她母親辛苦工作剛剛給她買的鉛筆啊！隨著她心碎的聲音，鉛筆極速墜落，頓時一分兩半。「說話啊欣兒！怎麼，借錢的時候，也沒見你滿臉通紅啊？對了，說到借錢，上個月你欠我的四十多塊，到現在還沒還呢！怎麼，想賴賬？還是，你媽媽已經窮到還不起了？」

欣兒的家境不太好，小時父母就離婚了，母親獨自一人將她撫養長大。即使她日日夜夜辛苦地工作，但始終無法應付龐大的日常開支，母女倆擠在一間不到二十平方米的房子裏，連用電也節儉至極。這四十塊錢，是欣兒向她借的午飯錢，明明說好了三個月後還，可自從成績出來後，她就一直催著欣兒還錢，甚至拿此大做文章。欣兒心中如同被利箭刺中一般，但自己無錢可還，只好忍氣吞聲。

聽到這話的幾位同學更是偷偷笑了起來，一邊叫著她「窮鬼」，一邊鬼鬼崇崇地和其他人說著悄悄話，看到全班取笑的目光的欣兒，臉紅得如同雲霞一般，恨不得找個縫隙鑽進去。同桌一副春風得意的樣子，顯然對自己所掀起的風波感到很滿意。

下課後，因為昨天約好了和自己的閨蜜一起下去操場打籃球，所以欣兒早早地就站在那裏等著她。過了五分鐘，欣兒還沒看到她的身影，以為她有事來不了，就打算回課室。

離開時，欣兒偶然瞥見閨蜜竟在與全班第一的林思臻打排球，便走上前去，想和她們一起玩。

誰知閨蜜看到她後，默不作聲地拉著臻臻去了另一個球場，留下獨自一人的欣兒。

孤獨感頓時在她心中瀰漫。

望著她們笑靨如花的樣子，欣兒落寞地走開了。

為什麼沒有人願意和我交朋友？

回家後，望著正在洗衣服的母親，欣兒不知該如何開口。

中文故事創作比賽 – 得獎作品

初中組 季軍

(續)

「媽……」欣兒小心翼翼地叫了一聲。

「怎麼了？」母親沒有轉頭，只是專注著手上的工作。

「今天……派成績表了……」

「哦？怎麼樣？」

「我……考了……倒數……第一……」欣兒的聲音越來越小，聲音隨著身體顫抖著。

母親頓時黑了臉，轉過頭盯著欣兒。欣兒嚇得全身發抖，仿佛能感覺到自己的心跳。

「你說什麼？」

欣兒哪敢再重複一遍，不禁咽了好幾口口水，緊張地站在原地閉口不言。

看到欣兒這模樣的媽媽更是火上澆油，猛地站起身來。

「我天天起早貪黑地辛辛苦苦工作，為你攢夠學費、補習費，你就考成這樣來見我？出去！不考到前十名，就別想來見我！」母親如獅子般怒吼道。

然後她連推帶拉地把已經哭得淚流滿面的欣兒趕了出去，之後「砰！」地一聲用力地關上了門。樓道中只剩下緊握著成績表的欣兒。她無聲地哭著，怕哭出聲來令母親更加憤怒。

過了一會兒，見母親的門始終沒有再次為她打開，欣兒便拖著沉重的步伐，走上了樓梯。

廢物！廢物！

你在禍害這個世界！

為你媽丟臉！

腦子有病！

沒用的東西！一無是處！

一句句自責的話浮現在欣兒的腦海中，無聲無息地刺激著她的淚腺。

不知不覺間，她已經來到了樓頂……

中文故事創作比賽 – 得獎作品

初中組 季軍

(續)

「風景真美啊……」欣兒望著四周的高樓，不禁發出一陣歎息。

萬念俱灰的她，拖著沉重的步伐，慢步走上欄杆處，跨了過去。

世界均與我為敵……

淚珠又忍不住地落了下來，她緩緩地閉上了眼睛。

就在身體準備傾斜時，欣兒的手機響了。

是善善。

欣兒猛然想起今天本來是約了她一起去大棠公園玩的。

算了，畢竟是我沒有赴約，還是和她說一聲吧！

「喂？欣兒！我已經出發了啊，你在哪兒啊？」一把甜蜜的聲音飄入了欣兒耳中。

「那個……善善……我不去了……」

「為什麼啊？現在大棠的楓葉正好看呢！火紅火紅的，你不是還說要撿幾個帶回家做裝飾的嗎？再過幾天恐怕就看不到了！千萬別錯過哦！」

「我……有事……」

「你今天不是沒有補習嗎？怎麼又沒空了？」

「突發……事件……」欣兒找不到什麼理由能騙過知道自己貪玩的善善，結結巴巴地回應。

「不開心了？我聽說今天你們學校派成績表談，是考得不好嗎？沒事啦，下次努力不就行了嗎？」善善知道欣兒多愁善感，一語中的地說道。

欣兒的心中頓時如同被滋潤了一樣，但去意已決，這次，魔鬼佔了上風。「沒有……怎麼會呢……」她勉強擠出一個微笑。

「你在哪兒啊？」善善不知為何，竟然聽完欣兒的解釋後，還警覺了起來。

「我……當然在家……不說了……我媽……叫我了……」欣兒不想多說，火速掛了電話。眼淚再次簌簌地流了下來。

中文故事創作比賽 – 得獎作品

初中組 季軍

(續)

調整好情緒後，欣兒狠心地關掉手機，站了上去。

與世界告別吧……

「欣兒！」一把聲音刺入她柔軟的心中。

那一刻，欣兒竟然定格在原處，呆呆地看著十萬火急地跑過來的母親。

母親衝了過來，一把將她抱了下來。

「傻孩子！幹什麼呢！」

欣兒看不到母親的淚水，因為她的面前已然一片模糊……

心理診所內。

善善緊握著欣兒的手，等著她接受治療。

「你怎麼發現的？」一把軟弱無力又略帶傷感的聲音問道。

「我打了電話給你媽，她說你被她趕出去了。我怕你想不開。所以讓她去樓頂看看……」

「你喜歡去樓頂看風景……」善善補充了一句。

「沒想到自畢業以來那麼久了，你還記得這……」欣兒熱淚盈眶地感慨道。

兩人的手握的越來越緊。

「恭喜周欣兒同學！靠著作文《緊握的手》榮獲『文學之星』！有請她上台發表獲獎感言！」

已經轉校了的欣兒激動地走上台，然而，走上去的，不止她一個。

「謝謝大家。我非常高興能獲得這個獎項，但我最感謝的，是站在我身旁的善善同學，如果沒有她，我不可能站在這裏……」欣兒忍不住哽咽了一下。

「我立志要成為一名社工，聆聽青少年的心聲，拯救一個個像我一樣的人，告訴他們：成長路上，你從不孤獨！」

在如雷的掌聲中，欣兒緊握著善善的手，高高舉起。

成長路上，你從不孤獨。

中文故事創作比賽 – 得獎作品

高中組 — 冠軍

陳思杏 順德聯誼總會翁祐中學

題目：《異類愛情》

「我願對你承諾，從今天開始，無論是順境或是逆境，富有或貧窮，健康或疾病，我將永遠愛你、珍惜你，直到地老天荒。」

「當中卻不包括『男人或女人』呢……」我翻看著百科全書上記載的婚禮證詞，喃喃自語道。

叮咚——門鈴響起，我急忙走去開門。

「你回來了！」我一下子抱緊眼前的男友，男友也眉開眼笑，甜蜜地吻在我的臉上。

這是一個溫馨又平凡的晚上，我們一起在飯桌上吃我親手做的飯菜，飯後男友自然地洗碗，然後兩人一起窩在客廳的沙發上看電視劇，最後在床上相擁而眠。

X X X

「你這個娘娘腔！」一個高大的男孩用力地把一個瘦小的男孩子推向課室的牆壁，其餘的人半看好戲半嘲笑地圍在四周，像是一堵堵圍牆，使他無路可逃。

「我看你是女扮男裝來上學的吧，不如來檢查一下！」高大的男孩子說罷從瘦小的男孩子的身後鉗制住他的雙臂，然後像是作秀般展示給圍觀的觀眾。高大的男孩子眼神示意他的朋友，然後大聲嚷著：「重頭戲來了，到底李英秀是男還是女呢，真相即將揭曉！」該朋友一邊模仿著鼓的音效，一邊伸手要解開瘦小男生的皮帶……」

X X X

「不要！」隨著我從噩夢中驚醒，這場滑稽又殘忍的表演落下了帷幕，故事的結局如何，瘦小的男孩又留下了怎樣的心理創傷，只有我最清楚。」

身邊的男友被我驚醒，把我擁進懷中，輕拍我的頭安慰道：「沒事了沒事了，只是噩夢而已，有我保護你呢。」

如果你知道你的女友是一個變性人，還會想保護她嗎？還會溫柔待她嗎？你能夠接受原本那個聲音低沉、沒有胸部、與你一樣的英秀嗎？還是說你喜歡的只是眼前這個有女性皮囊的英秀呢？我依偎在男友的懷裏，眼淚仍止不住地落下，不知是因為痛苦的回憶還是內心的秘密。

自小我就不符合世人眼中男孩子的形象，比起去公園追逐玩耍，我更喜歡在家做手工和看書；比起變形金剛，我更喜歡可愛的玩偶；比起家人為我購買的男裝，我更想穿媽媽衣櫃裏的裙子。長大後，我更是與身

中文故事創作比賽 – 得獎作品

高中組 冠軍

(續)

邊的男孩子截然不同。我會對進入男廁感到羞恥，盡可能不在外面上廁所；我會對同性感到怦然心動，並想與他們發展親密的關係；我會對鏡中的自己感到厭惡，就像一個熟悉的陌生人。後來，來自同班同學的欺凌更是讓我失去了做男孩子的自信。

每當別人說：「你可是男孩子啊，怎麼可以這樣！」的時候，我總會感受到一種違和感，比起家庭、教育、環境等因素，我感覺有一些根本性的東西使我與他人不同。多年尋尋覓覓後，我終於找到了那個違和感的根源。

「我，真的是男孩子嗎？」

為了找尋這個問題的答案，我去了醫院，得出來的結論是我有「易性症」。原來世界上有其他人與我一樣，對自己的性別感到不適或不恰當。

心理醫生告訴我，我只是一個生錯了軀體的女孩子。當時我豁然開朗，那 換一個軀體不就可以了嗎？最後我不顧家人的反對，毅然決定進行變性手術，找回了真正的自己。」

然而以上的一切，我的愛人會理解嗎？我和男友戀愛數年，同居了也有一年，但男友至今沒有向我求婚，即使我提起，他也是面有難色，像是有什麼事想說卻說不出口。難道他已經隱約察覺到我原本是一個男人，所以不想與我結婚？我內心不安地猜測。

第二天起床後，我忙著梳妝打扮，今天是去男友家和他的爸媽吃飯的日子。我一邊看著鏡子，一邊擔心：如果哪天我坦白道出真相，他的爸媽知道我是變性人，會同意他們的獨生子和不能生子、曾是男人的我結婚嗎？每次看著街上有夫妻帶著小朋友經過，就會不禁把男友代入那個丈夫中，心想：原本他也可以有一個正常的家庭，一個繼承自己血脈的可愛孩子……

飯桌上，男友的媽媽十分和善，一直為我夾菜，還不忘數落兒子：「這孩子，從小就不讓我們省心，常常做出一些超乎我們想象的事情，但他又是我們的獨生子，只好由著他做自己喜歡的事，我們只希望可以找到一個不嫌棄他的女孩，可以好好照顧陪伴他。」男友聽後半惱半害臊地說：「媽，在我女朋友面前多說點好話不行嗎！」

我的內心被男友害羞的模樣觸動，對啊，不論我是什麼性別，我們一起度過的這 多年時間和製造的回憶絕不是虛假。每次我有什麼任性的要求時，家寶寧願自己辛苦一點也會儘量滿足我；每一個生日和紀念日，家寶都會費勁心思去想浪漫的驚喜；無數個夜晚當我發噩夢時，家寶都會不厭其煩地安撫我。他有多珍惜愛護我，我難道不是最清楚的嗎？想到此處，我像是服了一貼清涼劑，內心不再充滿鬱悶和不安。我相信我和家寶之間的愛情，沒有脆弱到會被區區一個性別摧毀。

飯後，我下定決心要向他的爸媽坦白表明我的身份，我真的很愛男友，想繼續和他交往，不能再對他和他的家人隱瞞如此重要的事情。我要獲得他們的承認，然後堂堂正正地與他在一起！

中文故事創作比賽 – 得獎作品

高中組 冠軍

(續)

伯父、伯母，我其實是一個變性人！我從小就覺得自己是個女孩，所以做了變性手術。我知道你們可能會很難接受，但我真的很愛家寶，我一定會好好陪伴照顧他！雖然不能生育兒女，但我們可以領養小朋友，希望你們可以承認我作為家寶的女朋友，繼續與他交往！

我說完後，男友的爸媽驚訝地睜大了眼睛，但我好像從他們的眼中看不到一絲厭惡。

這時家寶從驚訝中緩過來，面色凝重地說：「我也有很重要的事要跟英秀你說，你可以到我的房間等我嗎？」

我心跳如鼓，害怕家寶是要和我提分手，但仍是乖乖去到了他的房間。

這是我第一次進入他的房間，書桌上有一張照片。定睛一看，照片上竟是一個面容與家寶如出一轍，留著長髮的女孩。

中文故事創作比賽 – 得獎作品

高中組 — 亞軍

勞珈嬉 順德聯誼總會翁祐中學

題目：《盲人老師》

「縱使眼睛失明，但心仍然能夠感受美好的事物。」一位成功的教育者真正的任務，不只是讓學生打開眼睛去看，更要用心去體會。身為老師，不只是學生生命中的燈塔，更要幫助孩子建立他們自己生命中的燈塔。由明眼人教育視障者，或由盲人教導盲人，例子並不陌生。但可曾想過，如果是由視障者來教導一般的明眼人，會是什麼樣的情形？

我是一名中學實習老師，教的是英語，儘管是通過異於常人的努力，以第一名優異的成績於香港大學英文教學系畢業，然而我的學力並沒能給眾人帶來信心，不僅家長質疑我，不願讓孩子分配到我的班上，更有學生直接曠課，表明不想上我的課。在一次全校學生家長會議上，我坐在最後一個位置上，某個學生的家長開始說：「哎呀！那老師果眼瞎耶！讓盲人來教書，我們的孩子能學到知識嗎？」另外一位家長又說：「我家的孩子是正常人，為什麼要跟一個瞎子學習？難道是要跟他學習凸字？」又有一位家長：「他應去教那些特殊需要的孩子，畢竟大家都有身體缺陷，才有共同話題。」然後，現場一陣騷動，我的心猛然感到一種說不出的惆悵，一股苦澀的味道翻上心頭，就像吞了一口難咽的中藥；串串淚水，像斷了線的珠子，泉湧般順着臉頰滾落下來。

讓人意想不到的，學校為了能給家長一個交代，校方決議將我調離一直以來夢寐以求的教學工作，改做行政工作。聽到學校的安排，猶如晴天響起一聲霹靂，平地卷起一股旋風。我心中的憂慮，像一塊千斤大石般沉重，既搬不動，又挪不開。煩惱令我心憂如麻，斬不斷，理還亂；心憂似水，流不盡，舀不乾。我希望留在第一線為孩子們貢獻心力，實踐做為一名教育者的理想，於是我鼓起勇氣，大膽地向學校提出要擔任下游班別的教學，並保證同學成績有進步，我大膽地向校長說：「假如學習的目的是為了培育學生，儘管我眼睛看不見，但懇請讓我教書，讓我能陪伴孩子邁向美好的將來。」校方雖勉為其難地答應了我的請求，卻也擔心我如何教好下游班別的學生。

為了學生的成績、美好將來、期望得到眾人的肯定與實現我的理想，我每天早上四點半起床備課，利用電腦配合發音的鍵盤製作出教材，又用柏金斯點字機打出凸字「筆記」，以使課堂得以順利進行，使學生能從我身上學到新知識，有所得著。我更希望能與其他正常的老師看齊，甚至比其他人做得更好，把自己的全部知識傳授給學生。

滿具挑戰的一天，我一邊拿著手提電腦和「筆記」，一邊撐著盲人柺杖一步步地走向戊班的教室，可是想不到的卻是遭受到調皮搗蛋同學們的捉弄，遇到重重障礙。一進入班房，便有同學大聲說道：「盲人老師，我們給你準備了『見面禮』，讓您體驗一下失去視覺的擴增實境。」原來地上放有多重障礙物，我只好硬著頭皮用著「盲人竹」一步一步地避開，好不容易走到教師桌。接著是點名，每當我叫到一位同學的名字時，眾人都異口同聲地說「不在」，然後便是一陣喧嘩與大笑。我唯有拿著準備以久的教材，自顧自的說，學生有學生的世界，有的在開零食派對，有的在談天說笑，有的在玩手機遊戲。整個班房頓時成了遊樂園。我根本無力控制如此混亂的局面，不要說教好他們，連讓他們安安靜靜地坐下來聽書，已經難比登天。

中文故事創作比賽 – 得獎作品

高中組 亞軍

(續)

接下來的數天情況相同，根本沒有同學願意靜下來聽我講課，而且蹺課的同學越來越多，情況越來越惡劣。

某天，在學校門口碰上了自稱因「不想被瞎子老師任教」而蹺課的學生。我找緊機會要他們跟我回校上課，不要再蹺課，可是他們並沒有理會我這個盲人。我便問他們要我如何做，他們才願意回來上課。他們竊竊私語後便向我說道：「除非您這個瞎子能在沒有任何工具輔具的情況下，走到我們跟前，我們便跟你回校上課。」這是一個難度極高的無理的要求，我從未離開過我的白手杖，走到哪都是要依賴它。我覺得臉上熱烘烘的，手心裡透出一片冷汗，感到沉重、不安，但是最終我還走放下白手杖，依靠著我的聽覺與雙手辨認著他們的位置方向與障礙物。「哎喲」一個不小心踢到了一塊石頭而倒在地上，但是我並沒有放棄，很快便重新站起來，繼續用耳朵與手，聽覺與觸覺摸索著前進，我相信即使倒下多次、走錯方向，沒有白手杖的協助下，最終也能朝著正確的路段走向「終點」。學生鴉雀無聲，似乎願意接納這名用自己的努力與堅強完成他們無理要求的「盲人老師」。最後，我們相擁並肩而行，一步一步地邁向教室，邁向知識海洋，邁向同學的美好將來。

打那以後，越來越多同學體諒「盲人老師」的不幸，也知道老師的不易，因此用心上課，主動發問。臨近英語期末考試，只見同學們都比平常努力地複習。見到同學的進步，我又驚又喜。考試過後，轉眼就到發成績單的日子，只見他們個個都戰戰兢兢。接過成績單後，他們都鬆一口氣。「這次大家表現不錯，全班及格，而且所有同學都有明顯進步，大家繼續努力。」只見全長歡呼。誠如韓愈所說：「書山有路勤為徑，學海無涯苦作舟。」鳥欲高飛先振翅，人求上進先讀書。陽光照亮世界，知識照亮人生。少而好學，如日出之陽；壯而好學，如日中之光；老而好學，如炳燭之明。

不久後我便晉升成為一名正式英語老師。教室突然響起了敬師歌《吾愛吾師》，戊班班長代表全班向我遞上一張附有盲人凸字的敬師卡，裡面寫著：「老師，你的眼睛雖然失明，但你的心靈綻放光明。老師，一路上有您的教導，我們才不會迷失方向；一路上有您的關注，我們才更加的自信勇敢。老師，我們不是您最出色的學生，而您卻是我們最尊敬的老師。老師，謝謝您！」

這群可愛的學生，讓我「縱使眼睛失明，但心仍然能夠感受美好的事物。」我不再感到孤單黑暗，同時也讓我更加相信勤勞奮進與堅持不懈是改變命運的真理。誠如哲人所言：「人能行走多遠？不要問雙腳，而是要問志向；人能攀登多高？不要問身軀，而是要問意志；人能看見多遠？不要問眼睛，而是要問胸襟。每個人的經歷都是一本書，至於寫得精彩或是平庸，全看你自己如何下筆。」

中文故事創作比賽 – 得獎作品

高中組 一季軍

黃翠珊 東華三院張明添中學

題目：《後座》

最愛坐在摩托車的後座，雙手緊緊抱著父親，父親龐大的身軀擋住了開動時迎面疾風，而我感受到的是徐徐微風，在陽光的揮灑下，幸福的溫度剛剛好，快樂的時光像永恆……

幼時父母離異，而我由父親撫養，成為了父親心上的小寶貝。那時家裡的經濟較蕭條，父親早出晚歸也只是湊合夠家裡開支和供我上學。日子過得簡單平淡，卻快樂無憂。

父親愛在牆上幫我記錄身高，眼看那條橫線離地面越來越遠，我更明白父親的不易。

那是一個狂風暴雨的夜晚，我還是坐在父親的後座上。疾風像調皮的孩子，呼呼的揭起我們的雨衣，與大雨翩翩起舞。不久，我深深感受到雨水與狂風的沁涼，打了個噴嚏。父親在一輛小轎車前停下了。「兄弟，這傾盆大雨的，載下我女兒吧！拜託你了。」那人上下打量著父親，滿眼輕視。「嗯……行吧。」「謝謝叔叔，不過還是不麻煩你了。父親，我們走吧。」父親繼續開著，我緊緊抱著他。「我永遠都不會拋下你的，無論如何。」而我心中暗暗下決心：我以後一定會成為父親的驕傲，讓父親不再為我低頭。這是對自己的要求，也是對父親的承諾。

父親為工作日夜奔波，也無暇顧及我的功課。為了心中的承諾，我對自己在學業上更加嚴格，也不要父親憂心。牆上的獎狀貼得滿滿的，我也把獎學金攢下來，為父親買新的棉襪子代替那早已有洞破爛的。還有一雙棉手套，避免冬日里的寒風會把父親開車的雙手吹得發紫乾裂。閒時，便會和父親一起把我們的「汗血寶馬」洗一洗，抹去塵埃，讓車子重新乾淨得閃閃發光……

四季變換著，而其中某一天，是值得紀念的。因為每到端午節前後，是父親的生日。那時我會包好多多粽子，因為父親最愛吃我包的粽子。父親珍藏每一張我寫給他的小卡片，每年生日都要和我拍照。看著相冊，父親總說想我快高長大，卻又不想我那麼快長大。時間如流沙，父親上一年的生日彷彿恍如昨天，而我多想——捉住時間。

到我上中學，還是一直坐在父親的後座。父親看著學校門外排列得滿滿的小汽車，就會在學校遠處的榕樹下等我。我明白父親眉頭緊鎖的心思，熱淚盈眶說：「您是我最驕傲的父親。我最愛您的後座，下次停在校門口吧，那麼遠要累壞你的小寶貝了。來吧，我們回家吧！」我朝父親做了個鬼臉，他眉頭舒展，我們都滿足的笑了。

後來父親單位要求學英文，他就「不恥下問」。我一句一句的耐心教，倒讓我想起兒時他一步一步的牽著我走。父親見我出神，便沉思說道：「以後我老了，開不動車了，就不能帶你兜風了。」我莞爾一笑，「那我可以學騎車。以後不管您想去哪，就可以坐在我的後座，我都帶您去。」

時間是一位魔術師，把我由小不點變得快趕上父親肩膀的高度，把父親的黑髮變成銀絲。雖然沒有人可以阻止時間的力量，但後座的溫暖卻是永恆的。

中文故事創作比賽－得獎作品

公開組－冠軍

凌釗研

題目：《青玉案》

東風夜放花千樹，更吹落，星如雨。寶馬雕車香滿路。鳳簫聲動，玉壺光轉，一夜魚龍舞。上元佳節，除夕那會才掛在門楣的桃符還不曾來得及摘下，旁邊便多了造型繁複的花燈，張燈結綵的御街滿是錦衣華服的官家人或是身穿布衣的百姓。御街兩旁的二樓之上，還坐著好些個手抱琵琶的窈窕女子，緩緩地彈奏著悠揚的小曲兒。

走到御街的盡頭，轉入小巷，各公子哥兒帶著自家的書僮在熙攘的花燈路下猜燈謎，中間也夾帶著不少滿腹經綸的書生；僅隔一橋的對岸，有不少官家小姐、少婦，甚至是些出身普通的黃花女子忙著在河邊放水燈。在人來人往的河道前，有一個穿著鵝黃衣服的小丫鬟拿著一把油紙傘和一個竹籃，頗為不滿地嘟囔道：「公，噢不，小姐，我們為什麼要帶上油紙傘呢？您看，別的人家都沒帶出門呢！」

小丫鬟自顧自地說著，也沒有留意本蹲在她身旁放水燈的女子站了起來。女子穿著一身素白的衣衫，配以一縷隨意綰在身后的長髮，大約是二八年華的模樣，在舉手投足間總生出一絲清雅靈秀來。她輕輕地敲了敲小丫鬟的額頭，說：「這你就不懂了。剛才出來的時候，閣樓的風颯颯作響，所謂山雨欲來風滿樓，所以今晚可能有雨。你瞧這天色，估計不出一個時辰，就要下大雨了。這要是下雨了，怕是一時半刻也回不了府。」

「原來是這樣！還是小姐聰明！」小丫鬟俏皮地眨了眨眼，「對了，小姐剛才都許了些什麼願啊？民間的人說，可以許三個願望，頭兩個都可以說出來，第三個就留給自己，不能說。」

「我只許了一個。」女子盈盈一笑。

「那麼就是沒有許第二、第三個，嗯！這第一個願是可以說的！」

「希望北邊疆的戰事能夠有好消息，收到報捷。」

說著，主僕二人走上了石拱橋，往御街的方向走去。可路卻不太好走，因為街上的人都想往小巷裡頭鑽，而這主僕二人卻朝著相反的方向走，實在是寸步難行，只能慢慢地往前挪動。

二人好不容易地轉入御街，街道的另一頭卻突然雜亂起來，驚呼聲四起，只聽得嚷嚷道，「走犯了！走犯了！讓開，讓開！」

「小姐？」小丫鬟的疑惑聲剛落地，一個人影便出現在二人面前，正是彈指一瞬間，「咻——」的一聲，那抹人影便已應聲倒地，待能看清楚來者是何模樣時，只見是個穿著中衣的男子，那人的胸口上還插著一支箭。

小丫鬟不曾見過這陣仗，因而不由得驚呼一聲，反觀白衣女子，倒是鎮定得很。她不疾不徐地蹲下身子，瞧見那男子還有點呼吸，正要起身招呼還在遠處的衙役，誰料那男子猛地睜開了雙眼，抓住了她的衣襖，艱難道：「我乃……副將，幫我，到城北軍營找……就說……戰事吃急，糧草……」男子的聲音微弱了下去，

中文故事創作比賽 – 得獎作品

公開組 冠軍

(續)

白衣女子不得不伏下身子來聽，只聽得「朝廷……大將軍的信物……速去援救……」，話還沒說完，人便已斷氣了。

幾個衙役終於趕至，算不上友善，問：「姑娘沒事吧？」

「確實受了點驚嚇，不過沒事，」白衣女子站了起來，「但斗膽問官爺一句，此人是什麼人？」幾個衙役一聽，其中一人的臉色一沉，吆喝道：「朝廷重犯。姑娘請讓開，不要妨礙官差辦事！」小丫鬟聽到了吆喝聲，神智猛地清醒，攔在了白衣女子前，「誰給你們的膽子，敢這樣和……」白衣女子一下子把小丫鬟拉到身後，「是我一時好奇，多有冒犯，還請見諒。」說完，便拉著小丫鬟閃身到一旁去。

不消一刻鐘，衙役已經把那男子的屍體抬走了，石板街上只留下少量的血跡。而這一個事件彷彿只是一場鬧劇、一段小插曲，衙役離開了以後，整條御街又重新填滿了人，比肩接踵。

白衣女子緩緩地張開右手手掌，上面躺著一個類似印鑑的東西，女子靜靜地端詳著手掌上的物件，若有所思。

「小姐，這是什麼呀？」小丫鬟好奇地問。

「是大將軍的其中一個普通印鑑。」

「小姐您怎麼會有大將軍的……」小丫鬟說到一半，便覺得哪兒不對，「該不會是剛才那個死掉的人吧？可他怎麼會有？是細嗎？」

白衣女子眉間微蹙，眼眸中多了幾分銳利，神情也多了幾分凝重，低聲對小丫鬟私語了數句，最後吩咐說：「北疆戰事連連吃敗，我也是有耳聞的。這件事拖不得，你現在馬上跟著我說的去辦，我先去一趟城北軍營，探一下情況。」

小丫鬟覺著事態也許嚴重，遂回應：「那您自個兒小心點。」說罷，便拔腿往人群裡擠。白衣女子瞧著自己的小丫鬟消失在人堆裡，便轉身往與小丫鬟相反的方向離去。

半柱香之後，城北軍營出現了一位不速之客，而這個人正是不久前還在御街的那位白衫女子。她的額間因為一頓的狂奔而滲出了不少的汗珠，步伐踉蹌，呼哧呼哧地喘著氣，喘得說不上一句完整的句子，只能斷斷續續地湊了一句，說：「我……我……要見……見你們的……將軍，要快！」女子一邊說，雙手一邊在腰間摸索著什麼。

守在軍營外的小兵聽不清楚說的是什麼，直把女子當作是來搗亂的一般百姓，舉起手中的梭槍攔著女子，不耐煩地喝道：「滾！別在軍營外鬧事！」

中文故事創作比賽 – 得獎作品

公開組 冠軍

(續)

經過一輪翻找，白衣女子從腰間取出一塊令牌，舉到小兵的面前，雖還帶著一絲絲微弱的喘氣聲，卻不失威嚴：「向你的將軍通報，說我要見他，現在。」

小兵定眼看向女子手上的令牌，目光慢慢從令牌移向女子，一不小心對上了她的雙眼，身子不禁往後一縮，隨即抱拳行禮，聲音裡透著恭敬，一反剛才的作態，「小的見過長公主，是小的有眼無珠，小的馬上替公主通報。」

這一襲白衣的女子正是當朝少有名氣的長公主。這長公主因得聖寵，早早就賜有自己的府邸，平常不居宮內，便也沒太受皇家禮儀的限制，可也因著此般緣故，這位長公主有著「公主」的頭銜，卻沒有公主般的作態，出門在外不帶侍衛小廝，也不坐轎子，倒是只像哪家哪戶的官家小姐。而上元節向來是個皇家與民同樂的日子，除了沒有往常的宵禁，就連達官貴人府上的家眷也會出來溜達溜達，感受民情。因此，像上元節這般喜慶的日子，長公主也自能隨意走動。

「末將見過公主。」一個身材魁梧之人走到了長公主面前，作了揖禮，「不知公主此番到來是有何要事？」長公主把一直握在手心的印鑑遞到將軍的面前，將軍接過後狐疑道：「這不是大將軍的印鑑嗎？北邊的戰事可是出了什麼事？」

「事情有些蹊蹺，我剛在御街碰見一個被衛役追捕的人，他自稱副將，並將此物交予我，讓我捎個口信給你，我估摸他想要說的是戰事吃急，糧草可能也斷了，還說什麼速去援救。」將軍越聽，臉色越是沉重。

倏忽，遠處傳來一陣馬蹄聲，還有一把女聲，大喊著「公主！公主！」，待馬聲將近，只見一位蓬頭散髮、身穿鵝黃衣服的小丫鬟策馬而來，手裡還拿著把油紙傘，來者正是一直跟在長公主左右的那個小丫鬟。小丫鬟的雙腳剛碰地，便心急火燎道：「糟糕了，公主您剛才讓我回宮向皇上通報北邊戰事的事情，可我恰巧在宮門外看見了丞相和衛門大人，不小心偷聽到他們的對話，說邊關一直請求援兵，但信件不知為何被層層扣押了，沒能送到皇上的手中，所以大將軍的副將就在半個月前特地趕回京城，為求援兵。但涉事官員都怕東窗事發，因而以莫須有的罪名將人送到牢裡，誰知道獄卒今晚鬆懈了，所以人逃了出來，剛才死掉的那個人就是副將。」

長公主的臉上陰雲沉沉，問：「宮中情況如何？」

「有過一陣騷亂，但平靜下來了。因為皇上好像寫了降書，決定投降。」

「投降？」一直默不出聲的將軍詫異道，「怎麼會這樣？我等男兒都還未曾上場殺敵，怎麼就投降了？城北、城南、還有好幾個軍營都未動一兵一卒。」

「將軍大人，我聽到丞相說，副將是半個月前回到京城，從北邊疆到京城，快馬加鞭也起碼要大半個月，如今恐怕是要兵臨城下了，來不及了。丞相還說，這是上上策。」

「不，這國，不，兒戲……」畢竟是一介武夫，言語都組織不上了。

中文故事創作比賽－得獎作品

公開組 冠軍

(續)

「不兒戲，千里之堤，毀於蟻穴。」長公主茫然地對著將軍一笑，「下邊的人一直都知道，就只有皇上在鼓裡，如今是趕鴨子上架了，真是好一群『忠臣』！」

雲隨風翻湧，一滴雨悄無聲息地打落在長公主的臉上，同時也滴落在她的心尖。

「公主，下雨了！」小丫鬟手忙腳亂地打開油紙傘。

「真的下雨了。」長公主看著迷濛的細雨越下越大，越下越猛，最後成了滂沱大雨。

次日清晨，雲裡透著陰霾，敵軍圍城的消息忽然就傳開了，還傳得沸沸揚揚。城中有過小騷動，有人嘗試離城，但沒能成功，因為已經關了城門，完全沒有逃出去的條件。皇宮則比過往任何一天還要平靜，皇帝沒有自刎，沒有自縊，沒有跳崖，因為他帶領著所有臣民在城門下等待新主。

除了一個人，眾里尋他千百度，驀然回首，那人卻在，燈火闌珊處。穿著一身白衣喪服的長公主站在了城牆之上，想起了以往讀過的史冊和話本，每個朝代亡國的時候，多得是兵刃相接的描寫，還有國君自愧而亡的情景，可就從沒見過有哪個朝代能像這樣，亡得如此平靜。

城樓下一把尖細的聲音響起，「長公主，您在那上面做什麼？」長公主低頭一望，闔族都整齊地站著，下一刻便要開城門、遞降書，她突然明白了以往的亡國之君為何都會自刎、自縊、跳崖，因為江山易手不是單純的家亡、國破。

「我雖是個公主，但也懂得什麼叫尊嚴、什麼東西是退不得、是踐踏不得。我雖不曾過問國事，可也明白自己一直頂著的這個姓氏意味著什麼，是尊貴，也是責任。既然這個姓氏要擔起『國姓』二字，那麼這闔族的人便要擔起這社稷的尊嚴！如果我是一國之君，我斷不會就這樣投降。城北、城南、還有好幾個軍營裡的將士也想死守抵抗，可您的一句『投降』，便硬生生地讓他們不戰而敗，這是對他們的侮辱！而如今已解甲的守城將士都稱不上是兵，因為你們選擇放棄了自己的城、自己的國，而那些真正的將士都已經先行一步到了黃泉路上。」風嘶嘶作響，似乎不單想要把聲音撕碎，還想要殘卷一國。

終究仍是一國之君，聽不得這樣忤逆的話，皇帝在城牆下冷道：「胡話！這是要讓百姓免受戰禍！難道你要讓全部人都死在別人的鐵騎下？弄得滿城血流成河？」

「我們是要保護子民的周全，可國破了，社稷死了，生在帝皇家的我們怎能苟活？你們能，可我不能！這是我作為一國公主的信仰。」

一國公主從城牆上一躍而下，狂風極力想要把她托住，但最後只能緩緩地把她送到地面。一滴雨滴落，吻過她滿是血的臉頰，一滴雨滴落，在她的耳邊輕訴，一滴雨滴落，響起了輓歌的宮商角徵羽。滴滴答答、滴滴答答，雨水沖刷了城裡的地，卻洗不掉城中濃烈的腐朽味。

中文故事創作比賽 – 得獎作品

公開組 – 亞軍

蔡翠瑩

題目：《漩渦》

失落的蝴蝶在窗旁跌盪地盤旋，一曙晨曦偷偷劃過億萬光年的星際，對斑蝶的翅翼烙下了神秘的圖騰。斑蝶承著風的重量，兩翅的節拍捲起了看不見的漩渦，翼上的圖騰斑紋每秒起著變化，像某種儀式巫術似的。牠慢慢收攏着兩翅，找到駐足的鐵欄，像世界從來沒有打擾過地靜靜待著。

「給我一杯忘情水，換我一生……」不知從哪滾來的一杯「忘情水」粗暴地把我從香甜的搖籃中潑醒。真不識趣呢！好幾個小時前才和一班好姊妹喝着紅酒的苦澀、威士忌的嗆辣，又把啤酒的醉意灌到一個不知叫穎怡，還是穎恩的喉嚨止住了她失戀的哭涕，最後也忘了被誰追著玩行酒令，世界就當機了。或許，上帝知道宿醉會殺人，而憐憫地把周末定為了為酒鬼量身而設的安息日吧。到底是那個可惡的人違犯十戒，要把我從安息的墳中吵醒。「任它雨打風吹，付出的愛收不回，給我一杯忘……」趕及在潑另一杯無情的忘情水前，我狼狽地滑過了接聽的按鈕。

「喂？」

「老公？我和晞晞到機場了，他彆扭嚷着要爸爸陪，應該是第一次搭飛機覺得緊張吧。你上司真是的，怎麼突然取消了你的假期，難得我們一家三口原本已計劃好去旅行的……你在家要好好照顧自己，我把這星期的飯菜已放在冰箱裡，不要忘記吃飯，知道嗎？要登機了，我們到了日本再打電話給你吧。」

來不及哼出一音一字，便伴隨電話另一端的斷弦而石沉大海，一種難以言喻的感覺油然而生，像掉失了身體的一塊，同樣埋葬於大海之中。

我舉起粗壯的手臂，端詳眼前的手，手掌在白的天花板映襯下，顯得更為黑黝，肥腫的無名指緊緊套着毫不花巧的銀戒指。把手拉得更近眼眸，反覆將手心手背打量，從每一條深淺的紋路探索出絲絲的線索。昨日還特意塗了花巧的指甲油，今天卻已匿藏了滿滿的污垢。厚實的掌心向下探索到凸起的大山嶺，取替了傲人的小蠻腰。羅盤改變了航道的方向，向上摸索到胡渣刺刺的手感和兩目下鬆垮的眼袋，再也察覺不了少女精緻的青春輪廓。

「原來又過了一天。」

每當眼簾張開了新的瞳孔，我便愛嗅聞着當天身體每一個毛孔散發的點點氣息，隨氣味的腳步探索今天的「我」。我玩不膩這個小玩意，像貓發現了毛球跳出的小棉繩，便樂此不疲地抓住，將它抽絲剝繭，直至毛球化成了一聯長長的棉繩，梳理著蘊藏在內的答案。這是貓的天性，也算是我的天命。我捏着滿肚腸肥的「啤酒肚」，捧著胡渣滿臉、不修邊幅的臉頰，斷估今天的「我」被選中成為一個四、五十歲的中年男人。

房子沒有很大，三、四步便已經步出了睡房。但裝潢倒是挺別緻的，柔柔的米色牆紙配襯桃木的家具，簡潔的擺設卻透出其絲絲的心思。飯桌上擺著怡人的百合花，淡黃的花瓣苞果著剛熟垂的花蕊，芬芳著幽幽、脫俗的清香。看著鏡子裡頭的我格格不入地站在客廳的一角，我倒是有點懷疑這是不是我的家。我隨意拿起鋼琴上的木相框，相中的我親暱地摟着一個短髮女人的腰，她的臉頰雖有歲月的痕跡卻隱藏不到那標緻的五

中文故事創作比賽 - 得獎作品

公開組 亞軍

(續)

官，梨窩的淺笑透露出她淡淡的風韻，她的雙手輕輕搭放在我們中間的一個小男孩身上，他穿著乾淨的白襯衫校服，正笑得開懷，不小心就露出崩缺了一隻的門牙。仔細一看，類似的三人照片無處不在，像是保佑幸福的道符，要擺滿在屋中的每一個位置。想起了剛才的電話，他們應該就是我的妻子和兒子，就是「我」生命中最重要的人吧。哈，看來這個「我」還挺幸運的。

不過擁有這種幸福美滿家庭的普通中年男人可不是什麼稀奇罕見的事。憑記憶，我也演過不下一千個。有錯，是「演」，或許更多人認為這叫「上身」。不知道從何時開始，兩幕眼臉撐開，我就再不是原來的我。每天醒來，我得要花好幾分鐘辨清眼前的環境。幸運時，在高級舒適的酒店、別墅醒來，柔軟如絲的褥枕像有催眠的魔力，一不小心又再昏睡過去；倒楣時，在公園的長椅、行人隧道內也有我睡過的痕跡，拿著一塊薄薄的紙皮浪跡天涯，那兒都是我的家。最多的還是普通人家的房子，像今天這樣，別緻而溫暖。雖然，我的「演出」經驗豐富，但偶爾張開眼，和另一對陌生的眼眸對上，臉感受到他徐徐地吐出靈魂的灼熱，我還是會被突如其來的「枕邊人」嚇到。醒來時，少女波浪的捲髮在我胸膛散開，嬌柔地說著夢話；另一天的醒來，我伏在仍呼呼大睡的彪形大漢身上，他粗壯的手臂把我勒得快見閻羅王。偶爾身邊是老得不分男還是女的老伴，偶爾是一個個和我一樣睡在透明膠箱，不適應剛剛才落地，離開了母親的肚子而啼啼哭泣的小嬰孩。

這樣的演戲生涯過了無數春與秋，久不久「尋根」的思緒便會無聲無息地襲來。是否上帝當初忘記了給我專屬承載靈魂的器皿，而補償了千千萬萬的一夜瓶給我呢？不過細想後似乎還不錯，讀者喜歡看經典、傳奇，盡一切辦法透過天馬行空也要想像成為主角，我卻能真真正正成為別人的故事，就算只有一日也好……

那一晚，女孩牽起了我的手逃離了人煙密集，她柔軟的身體輕輕倚傍著我，纖長的捷毛下眨著我們的將來，如流水細數著明年的今天，最後她烙下了溫熱的吻痕，不經意地滾燙著我的心。我知道我明天不再擁有這個灼熱的心，縱使再相遇也只會陌生地擦過，那時她的手挽著的是那個曾經的我。一雙深邃的眼眸、一碗溫暖的青紅蘿蔔湯、一對被綁得緊緊的小皮鞋，種種也讓我墮入下一個夢鄉前，掠過不捨的孤獨。或者這就是我天生的缺憾，可能我的一生只有新鮮刺激的感覺能彌補這個悲傷的缺口。

我總期待明天的「我」，期待有什麼有趣的故事在等候著我挖掘。我有好幾次到過電視城，但沒有「演」過什麼大牌演員，只「演」過好幾個小龍套，在叢塵滾滾的戰場上扮演著一具為國捐軀的死屍，也因為從前「演」過停屍間的管理員，我對「演」着演死屍有一定的學問研究。遇到這些新角色都總叫我興奮不已，或許我的血管天生流淌著演員的血，所以難道是我上輩子向上帝許下了要做一輩子戲的心願，而祂恰恰好聽到了嗎？對著尋根，我總是有著許多奇怪的想法。

若然要數十大不受歡迎的角色，我想今天的我必定入圍前五名的位置。普通的落魄中年大叔，渾渾噩噩地做著一份早已失卻熱情的工作，渾濁無神的眼珠只會在星期日的賽馬直擊勾起一臨秋波，聲嘶力竭地叫喊著「上！上！三號上！哎喲！」可能這一天預支了六天的精力，也難怪平時的頹然無色。為著今天的倒楣手氣，我總愛這樣自我安慰。

「糟糕！差點忘記。」

吃著妻子用心預備的午飯，咬嚼著肉絲滲出來的濃稠肉汁，腦袋同時跑出了遺忘的感覺。我跑到剛才的

中文故事創作比賽 – 得獎作品

公開組 亞軍

(續)

房間，掀起了潔白的枕頭，是它了！兩頁的紙上帶著淺淺的睡痕和幾行的文字：

—— 譚健聰，四十五歲，育有一子譚真晞，十歲。與妻子林妙方同住於天水圍天恆村 1051 號室……
對於這種普通的角色，就如奧運的體操冠軍鬧著玩翻根斗一樣十拿九穩。但為了不出現絲毫的破綻，我還是會好好地鑽研一下今天所發的「劇本」。劇本會伴隨著我的靈魂寄到當日的家中，白紙上印著的連理樹藤連著一個個名字，把人生的過客略略濃縮到一頁紙上。劇本還會列下當天重要的日程，把我之前約好的事記錄在內：今天下午你將會有鋼琴表演，又或是你今天約了心儀的女生去看電影，面對行程的內容我堅持會乖乖照辦，總不能陷明天的我於不義吧，又或是對搶奪別人的重要時光所能做的少少補償。

「這樣普通的大叔還有什麼事可以做，還不是只有吃和……」

—— 今天下午三時正，你將會被殺害。

空氣尷尬地卡在沉寂中，世界停了電，只剩掛牆的電風扇對我搖頭嘆息，像事不關己地看好戲般噴出一口涼氣。「殺害」——我嘗試從腦海的字庫裡找出其他關聯詞，直至接近當機的大腦緩慢地吐出「兇手」兩字。「兇手」——誰人想殺害我呢？因為不修邊幅，滿身汗臭的罪名而要置我於死地嗎？我承認很討厭但罪不至死。我瘋子似的來回翻掀手中的劇本，直至皺舊的紙碎如雪花散落一地，也苦無半點線索。死神的鐮刀在時鐘裡逐分劃過，徐徐指向二時四十五分，陰險地倒數著我剩下的良辰吉時。

鐮力慢慢逼近搭正的脖子，沒有時間了，我是要選擇逃跑嗎？但一下樓與兇手逮個正著，可不是提早送自己到閻羅王那處報到。逃跑有用嗎？劇本的短短數字輕妙淡總結人的一生，難道演員可以隨意推翻編劇想好的結局？不安律動了雙腳的齒輪在屋中盤旋，走到剛剛未踏足的房間，房間裡一個個積木搭建的堡壘和秘密基地，我恨不得馬上縮小躲到裡面以逃離一場血腥的殺戮。五味雜陳的木顏色筆如花散逸在桌上，顏色的痕跡粗劣地留下了三個火柴人，歪歪斜斜地寫上「我愛爸爸媽媽」。過了今天，畫紙上的爸爸見證不到兒子的成長，牆上的所有三人照從此不會再更新，永遠停留在今天的以前。三口子要一起去旅行的心願被可惡的上司永遠擱置，兒子從此要獨自克服坐飛機的恐懼。一切一切直至他們從旅行歸來，打開那道熟悉的家門後，才發現這個心碎的事實。

是我害的嗎？一個選擇坐以待斃的幫兇。

想像著妻兒的淚花，已在我心弦中朵朵散開，花藤捆綁著心的方向，互不相讓嘗試把對方征服。

門鎖扭轉了一人的寂靜，鎖鑰與鐵門的碰撞聲拉起了心寒的節奏。恐懼唾棄了一切的假設，我慌忙拿起木桿作垂死的掙扎。門推開的一刻，門外探出一個人頭，在腦海想像出無數個的猙獰臉孔並沒有出現，是一個嬌弱的身影，配以鈴鐺般的笑聲，淘氣般盯著我。

「你有想我嗎？」她淡白的嘴唇吐出濃濃的北方口音。

她脫過鞋後，施然地走到我的面前，沒有任何預兆地陷入到我的懷裏，她的唇邊輕輕貼著我的耳垂，啾

中文故事創作比賽 – 得獎作品

公開組 亞軍

(續)

笑著鈴鐺般的笑聲說：「幹嘛僵了站在這？很好奇為什麼我有你家的鑰匙嗎？那晚，我就偷偷配了，寶貝喜歡這樣的驚喜嗎？」

她抬起頭看著我，這回我才認真地端視著她。一副稚氣的臉不施半點庸俗的煙粉，看起來很年輕，只有二、三十歲，細碎的頭髮及肩，五官稱不上標緻但小巧，唯獨嘴邊的朱紅色胎痣破壞了整張臉的比例。

胎痣、北方口音……亂世佳人。三個互不相聯的字在腦海互相追逐出深淵的漩渦，把我拉曳到模糊的那一天。

鏡裡的朱紅色胎痣隨嘴唇的動作誇張地扭動，像鸚鵡學舌般艱難地吐出一個一個不純正的口音，重覆又重覆地唸著雜誌上的一行行文字。我氣若游絲地跌落在沙發的柔軟中，這個角色真不容易演，劇本說我是香港新移民，懂廣東話但夾雜著濃厚的北方口音，我對鏡重覆練習著，直至不漏出嚴重的破綻為止。

——七時正，到深水埗看房子

看一看時鐘——六時三十分。也不知道顏色配襯得對不對，便隨意換上衣服慌亂地出門。走過生果熟食檔，粗獷又不失親切的叫賣聲，道地的雞蛋仔、臭豆腐和咖哩魚蛋，這個遠離家鄉的我以後會適應這些美味嗎？經過豪華戲院，玻璃框內張貼「亂世佳人」的海報，我嘗試掩藏我興奮的吶喊，對郝思嘉和衛希禮在亂世中的愛情，我一直津津樂道，但可惜只看過影碟版本，如今竟然有戲院上映這套舊電影。而且今天已是最後一場，在六時五十五分上映。「看房子隨時也可以，我年裡三百六十五天無休工作，撥兩小時給我好好看看電影也不是很過份吧。」我說服著心中響起的警示。

我在櫃位買了一張票，入到戲院找到了我的位置便坐下，黑幕徐徐地響起前奏，一曙光線瞬間散去了心中彌霧的畫面，那一刻，我看清坐在我旁邊位置的臉孔，是譚健聰……

冰冷的瞳孔裡看不出任何底蘊，她出神地盯著我像期待我說些什麼。

「你……為何自己跑來找我？」

「我知道你老婆和孩子都出外了。你還生我的氣嗎？我都聽你的話了，你不是說我乖乖照做便會永遠和我一起嗎？」她瘦削的手帶着不安，緊緊地搓揉着衣服，像在寂默無際的大海中摟緊最後一塊的浮木。她僵硬的皮肉勉強地牽起了一個難看的笑容，鈴鐺的笑聲沒有半點的溫度。

蝴蝶的複眼瞪瞪勾勒著我，圖騰的翅翼再次鼓動，準備捲下另一場看不見的漩渦。我像想通了什麼，像個靜候審判的罪人靜靜地守候在原處，直至喉嚨滑下了那碗她端給我的豬肉湯。

中文故事創作比賽 – 得獎作品

公開組 — 季軍

陳 華

題目：《吃錢》

我沒有吃飯了，改了吃錢。

錢有一種水蜜桃味，氣味芳香，含豐富鐵質，能增加人體蛋白質的數量，具有潤膚、美顏活血及消除疲勞的功效，經常服用讓你顯得更加美麗、動人。每天吃更可以青春長註，返老還童，甚至長生不老。難怪人會為錢忙，為錢狂，為錢亡。

民間流傳一種錢生錢的方法，你吞下錢後，七七四十九日不要排泄，錢便會在身體內沉澱，經過胃酸提煉，產生更多的錢，之後錢便會和糞便同時拉出來，有時亦會和你的一泡尿夾雜一些黃白之物排泄出來，發出一陣陣刺鼻的惡臭，你從糞便裏挑出銅錢，再把它洗淨，便可以用了。這個方法果有其效，據說現今某些暴發戶也是從此而來。人能從糞便中找到錢，也能從錢中找到糞便，不容易分清兩者。

祝玉康是一個初出茅廬的小子，二十出頭，夢想要在三十歲前贏取人生第一個一千萬。不久，他結識了一個志同道合的女孩，兩人相濡以沫，天作之合，攜手實現生錢的大計。兩人每餐也以錢為主菜，用盡爆、炒、烹、腌、燴、燉、蒸、煎、炸、燜、蒸等烹調方法，務求做到色、香、味俱全，務求不會吃膩錢的味道，天天如是，過了五年。到了他二十七歲生辰那天，點算過他的財富，與他的目標還有一大段距離，之後他計畫與愛妻，在五年之內生育三個孩子。一年後，其妻懷孕了，是三胞胎，是三個可愛的兒子，分別取名為祝家安、祝家富、祝家貴。他對三個兒子期望很高，他再點算財產，還欠七百萬，他開始教孩子生錢的方法，計算過孩子們應該可以在二十歲前，助他掘第一桶金回來。

好境不常，祝玉康四年後患上了銅幣恐懼症，一看到銅幣便有腹瀉、失眠、痕癢、面色發白、全身酸痛，乃是因為縱慾所致，他縱的不是色慾，是錢幣慾。因長期進食錢幣，直腸活動不足，以致硬糞聚積在直腸內，糞便與錢幣大量堆積，未能排出，久而久之，糞便發酵成液體，從肛門泌出，造成失禁。醫生說發病初期出現頻密的水瀉，糞便通常呈米湯狀，若未能及時接受治療或治療不當，患者可能會死亡。幸好他發現得早，動了手術，病情暫時穩定下來。

性命保存了，排泄系統的問題沒有好轉，大小二便由專人協助，不能獨自上廁所，亦只能吃流質的食物，失去了生錢的能力。他把人生的寄望便放在兒子身上，希望兒子日後出人頭地，發黃騰達。三個兒子亦不負所望，家安四歲便懂除數，家富八歲精通代數，家貴十二歲學懂了摩斯密碼，三人前途皆無可限量。

家安天資聰敏，家富善交際，家貴人緣甚佳，三兄弟少年時已懂得巴結權貴。在二零二二年同時被邀出席一次千載難逢的吃錢聚會，這次的世紀盛會，多少達官貴人，名門望族也是坐上客，大會司儀說：「這是如此美味精緻的食物儘管大快朵頤，千萬不要暴殄天物啊！」大家早已心急如焚，一眾長舌鬼，如饑民般，希望儘早息飢腸轆轆。

萬眾期待的主菜終於上場，雖只是青豆相伴，所有人均視為珍饈佳餚，眾人目不轉睛盯住，擺好工架，嚴陣以待，先發制人，同時舉筷，如同賽跑，一聲號令，一觸即發，萬千筷子急遽疾走，十萬火急之際，拼個你死我活，或伏桌大吃，將口放在碗邊拚命扒飯，狼吞虎噬，搶到的急不及待把錢送進嘴裏，來不及咀嚼，

中文故事創作比賽 – 得獎作品

公開組 季軍

(續)

撲通一聲，吞在胃裏。桌上錢幣早被掃得一點不剩，爭到的人搓搓肚子，一臉欣然自得。

李署長已經將錢放進嘴角，饞涎欲滴，爭不到分毫的祝家貴撲向李署長，圖擊開對方的嘴巴，從胃裏取出銅錢，其他嘉賓有見及此，亦相效尤，場面一度混亂，數十名保安立即衝上前，維持秩序，釋放催淚彈及用棍驅散在場人士，才阻止了一場騷亂的發生。

祝家安受輕傷，祝家富重傷入院，祝家貴被控傷人，留院後查。祝玉康聞後，晴天霹靂，知道好夢難完，亦當場昏迷，不省人事。

吃錢容易上癮，蠱惑人心，味道甘甜，令人一吃便畢生難忘，越是有錢的人，越是守財。他們為了吃錢，不惜踏遍天涯海角，有些已經橫屍遍野身首異處，仍不少人樂此不疲，終生為尋求錢，夙夜匪懈，失去手足，忘記至親，在所不惜。反而沒有吃過錢的人，視錢財如糞土，更沒有想過自己會吃糞便。

有時想不是人吃錢，是錢吃人。

Rotary



香港西區扶輪社簡介

- 扶輪四大考驗：
1. 是否一切屬於真實？
 2. 是否各方得到公平？
 3. 能否促進信譽友誼？
 4. 能否兼顧彼此利益？

香港西區扶輪社於 1954 年 4 月 12 日由國際扶輪總社授證成為首個在香港以粵語為法定語言之扶輪社。西區之地域為港島之西部，區界始於域多利皇后街，由海旁劃至山頂，終在摩星嶺道。

扶輪之宗旨，在於鼓勵並培養社員以服務之理想為可貴事業之基礎，尤其著重於鼓勵與培養；藉增廣相識為擴展服務之機會。在各種事業及專業中，提高道德之標準；認識一切有益於社會的職業之價值；及每一扶輪社員應專重其本身之職業，藉以服務社會。每一扶輪社員以服務之理想應用於其個人、事業、及社會之生活；透過結合具有服務之理想與各種事業及專業人士，以世界性之聯誼，增進國際間之諒解、親善與和平。

香港西區扶輪社自成立以來，曾多次獲得世界扶輪總社及本地區 3450 區（香港、澳門、蒙古國）優良服務獎。此外，本社又於 1979 年輔立香港西北區扶輪社，又於 1988 年輔立港城西北扶輪社，繼並於 1992 年輔立半山區扶輪社，以及 1993 年更輔立太平山扶輪社。同時，本社亦是香港中文大學聯合書院扶輪青年服務團、香港西區扶輪社社會服務團、及聖類斯中學扶輪少年服務團之贊助機構。

至於海外方面，本社除與美國扶輪總社有密切聯絡外，更於 1970 年與日本桐生南社；1981 年與夏威夷檀香山西社；1986 年與馬來西亞錫蘭娥社；1987 年與臺北西區社；1990 年與菲律賓馬尼拉；2015 年與上海扶輪社等結盟成為姊妹社，以增強國際間之友誼，推行「服務精神」，共襄善舉。

香港西區扶輪社現有社員 50 人，每一社員均本著服務社會之精神，將扶輪精神發揚光大。本社逢周五在香港銀行家會所舉行午餐例會，商討及推動社會服務之各項計劃及活動。

象棋比賽 – 香港深水埗獅子會 合辦

比賽宗旨

歷史悠久的象棋為國粹之一，其著法千變萬化，有助鍛煉青年的思考力和培養耐性。大會希望藉著舉辦象棋比賽弘揚國粹，培育象棋新秀，鼓勵更多青年參與這項有益身心的活動。

主任委員



陳振文先生

副主任委員



馮景祥先生

顧問

李漢雄先生, BBS, MH, JP

委員

駱健宇先生、王志光先生

象棋比賽 - 香港深水埗獅子會 合辦

本屆比賽因新冠狀病毒疫情而取消。





香港深水埗獅子會簡介

深水埗區早在五、六十年代時人口已是非常稠密，1986年深水埗區人口曾達至44萬。以全港平均水平比較，深水埗區家庭平均收入偏低，長者人口數目偏高，有不少新移居來港人士或者是少數族裔人士，亦都會選擇在深水埗區暫住，或長期定居。

有見及此，在得到深水埗各社區代表鼓勵，由創會會長李漢雄 BBS, MH, JP 發動，加上多位有志服務社區的各行業友好支持下，「香港深水埗獅子會」於2009年度成立，依據國際獅子總會中國港澳303區 - WE SERVE” - 「我們服務」的理念服務深水埗區的弱勢和有需要的社群。本會成立以來，堅持不懈地弘揚獅子會「We Serve」的獅子精神，本會成立的宗旨是透過組織獅子會交流平台，善用組織優勢，匯聚四海人才，配合香港政府扶貧政策，發展慈善事務回饋針對深水埗區內所需對象。本會一直積極投入慈善活動，每年舉辦不同規模的慈善服務及活動，致力協助及關懷深水埗區內弱勢社群，為深水埗區有需要居民提供優質服務。當中包括探訪老人活動、探訪醫院、親子活動及青少年活動。

今年，香港深水埗獅子會將踏入第13個年度，連任3年的會長陳振文獅兄仍會本著「出心、出錢、出力和出席」的四出精神來發揮『我們服務』的理念，繼續服務社會。亦將會竭盡所能，為深水埗有需要居民提供優質服務，為“獅子會服務深水埗，精英雲集傳愛心”的口號繼續努力。

攝影比賽 - 全港各區工商聯會 合辦

比賽宗旨

希望透過比賽引發青年對攝影藝術與創作產生興趣，並透過實地拍攝，對景物或人物作寫實紀錄或創意設計影像，透過相片將視覺藝術予以表達，藉以促進市民對各樣事物之認識，引起共鳴。

比賽花絮

全港青年學藝比賽大會、全港各區工商聯合辦的「全港青年攝影比賽」已於2021年6月4日(星期五)截止報名。由於新冠狀病毒疫情關係，是次比賽以投稿形式進行，各參加者須以「本地遊新面貌」或「疫情下的獅子山精神」為主題，並為參賽作品自訂名稱。組別分別設有學生原創組、學生創作意念組、公開原創組及公開創作意念組。

大會邀請到仇永平先生、李佐明先生、陳樹人先生、麥穩先生、關天穎女士及江炎輝醫生，MH擔任比賽評判，並出席於2021年7月7日(星期三)，假灣仔民政事務總署會議室舉行之比賽評審。評判們經細心篩選後，稱讚參賽作品攝影技巧優秀。此外，亦讚賞創作意念組的作品甚具特色，創意十足。最後，評判們以專業的判斷評選出各組的冠、亞、季軍及優異獎。



學生原創組入圍作品



評判們費盡心思，挑選出優秀的作品



評判品評參賽作品的質素



大會第二副主席沈震宇先生、比賽副主任委員黃宇良先生及民政事務總署總聯絡主任溫少玲女士一同致送紀念品予比賽評判陳樹人先生



大會第二副主席沈震宇先生、比賽副主任委員黃宇良先生及民政事務總署總聯絡主任溫少玲女士一同致送紀念品予比賽評判關天穎女士

攝影比賽 - 全港各區工商聯會 合辦

主任委員



肖凱教授

副主任委員



黃宇良先生



陸詠儀女士

顧問

仇永平先生、歐陽永先生、陳東博士, GBS, JP、馮翠屏女士, MH, BBS、吳為贊先生、李銜麟博士, BBS, JP、廖漢輝博士, BBS, JP、岑永生博士, MH、俞忠衛先生、蕭建輝先生、黃裕誠先生、李銜發先生, MH、李寶明先生、盧錦欽博士、張偉儒先生、蔡建立先生、吳英傑先生、林德宣先生、曹貴宜先生

委員

譚煒志先生、賴嘉年先生、張振威先生、譚玉英女士

評判 (排名不分先後)

仇永平先生、李佐明先生、陳樹人先生、麥穩先生、關天穎女士、江炎輝醫生, MH

特別鳴謝

富士攝影器材有限公司、快圖美

攝影比賽 – 得獎名單

學生原創組

冠軍：余家穎 東莞工商總會劉百樂中學

亞軍：張曜曦 荃灣聖芳濟中學

季軍：余易倫 聖公會主風小學

優異獎共五名（排名不分先後）

余承晉 沙田培英中學

姜如意 聖保祿學校

陳鎧瀛 基督教中國佈道會聖道迦南書院

陳漪桐 基督教中國佈道會聖道迦南書院

溫浩正 創知中學

公開原創組

冠軍：葉慧茵

亞軍：伍欣榮

季軍：羅潤龍

優異獎共五名（排名不分先後）

周濔琛

伍陽明

李世昌

楊嘉龍

陳文健

學生創作意念組

冠軍：陳世然 新生命教育協會呂郭碧鳳中學

亞軍：黃泓境 新生命教育協會呂郭碧鳳中學

季軍：沈樂恩 鄧鏡波學校

優異獎共兩名（排名不分先後）

李培軒 天水圍官立中學

張德寶 新生命教育協會呂郭碧鳳中學

公開創作意念組

冠軍：陳淑賢

亞軍：葉慧茵

季軍：陳偉健

優異獎共五名（排名不分先後）

羅潤龍

陳姍姍

許潤興

李世昌

楊嘉龍

攝影比賽 – 優勝作品

學生原創組



冠軍 余家穎
東莞工商總會劉百樂中學



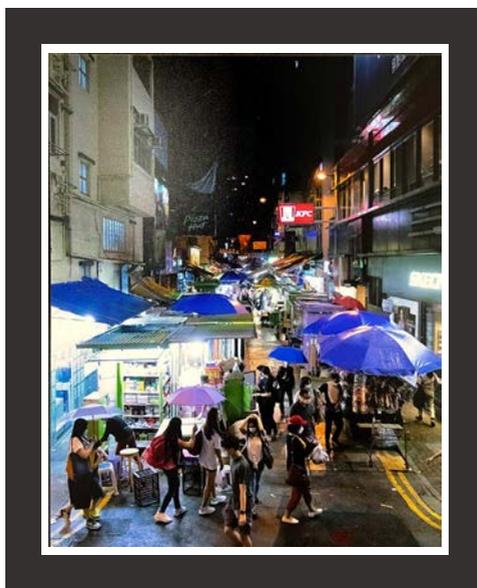
亞軍 張曜曦
荃灣聖芳濟中學



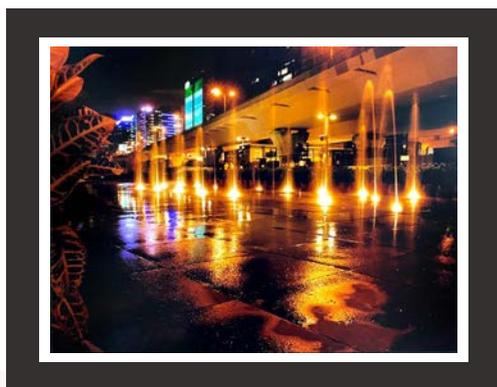
季軍 余易倫
聖公會主風小學

攝影比賽 – 優勝作品

學生創作意念組



冠軍 陳世然
新生命教育協會
呂郭碧鳳中學



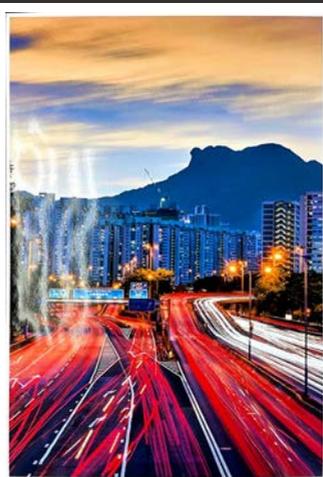
亞軍 黃泓境
新生命教育協會
呂郭碧鳳中學



季軍 沈樂恩
鄧鏡波學校

攝影比賽 – 優勝作品

公開原創組



冠軍 葉慧茵



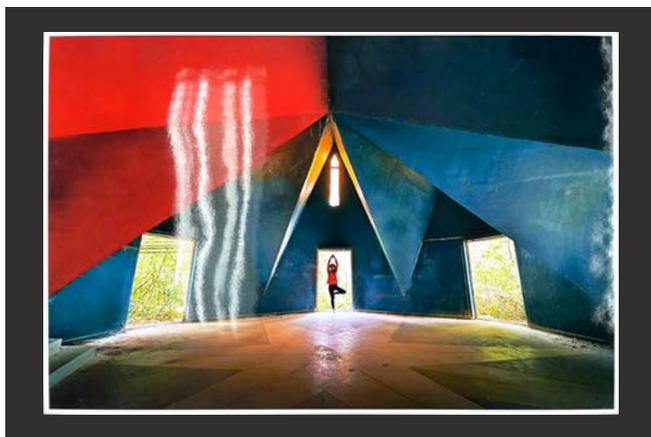
亞軍 伍欣榮



季軍 羅潤龍

攝影比賽 – 優勝作品

公開創作意念組



冠軍 陳淑賢



亞軍 葉慧茵



季軍 陳偉健



全港各區工商聯

Hong Kong Commerce & Industry Associations



微信公眾號

全港各區工商聯



香港特首林鄭月娥與全港各區工商聯於維港煙花大匯演現場合影



全港各區工商聯第十八屆會董局就職典禮

關於我們

全港各區工商聯是香港工商界各區聯合總會一九九三年註冊成立。為接觸面遍及全港及地區工商事務的工商團體。

會長 盧錦欽博士
執行委員會主席 楊凱山博士

全港各區工商聯成員包括：

香港觀塘工商業聯合會、東區工商業聯合會、香港深水埗工商聯會、香港黃大仙工商業聯合會、葵青工商業聯合會、香港荃灣工商業聯合會、新界東北區工商業聯合會、香港沙田工商業聯合會、油尖旺工商聯會、灣仔中西區工商業聯合會、西貢區工商業聯合會、香港啟德工商業聯合會、香港銅鑼灣工商業聯合會、香港紅磡工商業聯合會、南區工商業聯合會、香港元朗工商業聯合會、北區工商業聯合會、香港離島工商業聯合會及香港屯門工商業聯合會，共十九個成員會。直屬會包括：全港各區工商聯女企業家聯合會及全港各區工商聯青年企業家聯合會

成員會會員均為香港各區內的主要經貿企業工商翹楚，共九千會員，為香港的繁榮穩定及國家的經濟發展作出積極貢獻。本會凝聚各領域工商界人才，同時積極與各工商團體合作，在全國各省市設立工商聯聯絡點，加強支援年輕企業家，推動更多香港青年實現「創業夢」。



聯絡我們

地址：香港九龍觀塘鴻圖道56號香江國際大廈3樓B室

Tel:(852)3188 4398 Fax:(852)3188 4389 網址：www.hkcnia.org Email:hkcnia@yahoo.com.hk

香港小學數學精英選拔賽比賽 – 保良局 合辦

比賽宗旨

旨在提高香港小學生之數學水平，讓他們可以在常規課程以外領略數學的趣味，同時亦為香港具數學天分的學生提供培訓及發揮潛能機會。

主任委員



吳嘉慧校長

顧問

何超鳳主席

委員

楊永明校長、張炳堅校長、冼翠華校長、溫慧芬校長、高凱聯校長、
李詠琴校長及曾維愛校長

本屆比賽因新冠狀病毒疫情而取消。





保良局
PO LEUNG KUK

保良局簡介

保良局成立於一八七八年，服務香港至今一百四十二年，最初成立的目的是為遏止誘拐婦孺，並為受害人士提供庇護之所，其後服務不斷擴展，至一八九三年《保良局法團條例》頒佈施行，本局宗旨、組織得以確立。

二十世紀初，香港人口日漸增加，社會形態有所改變，本局於是把服務範圍擴展至收容及保護被遺棄的婦孺和受虐的兒童，並且負起教養這些兒童的責任。二次世界大戰光復以後，保良局繼續加強服務。

一九七三年，新的《保良局條例》頒佈施行，取代《保良局法團條例》，以適應社會和經濟的急劇轉變；同時保良局不斷擴充服務範疇，發展成極具規模的社會服務機構，提供高質素的社會、教育、康樂及文化服務，以配合社會的需要和市民的期望。根據最新修訂的《保良局條例》，保良局自二零一四年六月一日起增加為公眾提供醫療及衛生服務，為保良局服務發展樹立重要的里程碑。現時保良局轄下有三百一十四個單位。

保良精神

相互尊重
團結合力
延展愛心
行善助人
感恩知德

造福社群的奉獻精神

願景

幼有所育，少有所學，壯有所為，老有所依，
貧寡孤困殘病者皆有所望

使命

成為最傑出、最具承擔的慈善公益機構，
發揮保良精神，以善心建善業，
致力保赤安良，護老扶弱，助貧健診，培德育才，
揚康樂眾，實踐環保，承傳文化，造福社群

價值觀

秉承傳統	與時並進
以人為本	關愛感恩
優良管治	務實創新
廉潔奉公	安不忘危
善用資源	注重本益
專業團隊	愛心服務

中國古典詩詞朗誦比賽 – 全港各區工商聯會 合辦

比賽宗旨

希望藉着朗誦中國古典詩詞引發青少年對中國古典詩詞的興趣，並透過比賽讓青少年進一步認識中國古典文學，使中國傳統文化得以發揚光大。

比賽花絮

由全港青年學藝比賽大會與港島獅子會合辦之「全港青年中國古典詩詞朗誦比賽」，鑑於新冠病毒疫情關係，本年度的比賽模式有所更改。初賽由參賽者自行錄製參賽影片，上載到分享平台及提交有關連結至大會，並由大會安排有關評審，甄選各組優異者入圍決賽。

而決賽於 2021 年 5 月 16 日（星期日），假將軍澳仁濟醫院王華湘中學，以視像形式順利舉行。進入決賽的參賽者表現出色，各具風格，全情投入於詩詞朗誦之中，發揮出最佳效果。評判們根據參賽者的表現，即席選出各組之優勝者。

本屆比賽的主題為「情繫家國，和諧共融」，比賽分高小組、初中組、高中組及公開組 4 個組別。參賽者須以粵語或普通話朗誦大會指定的詩、詞各一首。

中國古典詩詞朗誦比賽 - 全港各區工商聯會 合辦

主任委員



顏子豪先生

副主任委員



徐珊雯女士



呂潤棻先生

顧問

何榮高先生, SBS、王齊樂教授, MH、李金鐘先生, MH、黎曦先生、譚錫麟先生、宋立揚先生

委員

林文俊先生、蔣麗英女士、冼偉鴻先生

評判 (排名不分先後)

陳柱中先生、張綺玲女士、宋立揚先生、陳興先生、盧青雲博士、劉平女士、梁惠女士、錢巧元女士、楊化容女士、張丹教授、余真女士、孫晨女士、楊艷女士、曹順祥先生、梁伯鉅先生、劉甘來先生、葉植興先生、謝裕寧女士、余龍傑先生、沈惠英博士、林月秀博士、馬小蘭女士、李虹女士、曾詩紋女士、林莉女士、李汝大博士, MH、周勤才先生、周華梅女士、莫雲漢博士、許灼勳先生、尹慶源先生, BBS、倪國成先生、葉德霖先生、嚴鄭春美女士

中國古典詩詞朗誦比賽 – 得獎名單

粵語高小組

冠軍：劉玥昕 拔萃女小學

亞軍：施悅曦 拔萃女小學

季軍：袁伊婷 拔萃女小學

優異獎共五名（排名不分先後）

蔡卓蕎 聖方濟各英文小學

冼凱悅 培基小學

陳梓峰 中華基督教會全完第一小學

賴震鴻 太古小學

劉焯朗 聖方濟各英文小學

普通話初中組

冠軍：吳禾仟 嘉諾撒聖瑪利書院

亞軍：莊爾雅 聖保羅男女中學

季軍：張非池 喇沙書院

優異獎共五名（排名不分先後）

譚泓峰 英華書院

朱婧怡 香港加拿大國際學校

陳俊傑 聖公會陳融中學

李昕潔 福建中學（觀塘）

翁德臻 聖若瑟書院

普通話高小組

冠軍：黃熙程 民生書院小學

亞軍：褚樂謙 聖士提反書院附屬小學

季軍：梁昕藍 聖士提反書院附屬小學

優異獎共六名（排名不分先後）

李思瑤 福建中學附屬學校

蔣雙陽 順德聯誼總會何日東小學

莊曉恩 聖士提反書院附屬小學

覃愨翹 亞斯理衛理小學

周善言 聖士提反書院附屬小學

吳幸洳 聖方濟各英文小學

粵語高中組

冠軍：楊浩添 香港道教聯合會青松中學

亞軍：謝旻珊 拔萃女書院

季軍：曾朗謙 喇沙書院

優異獎共五名（排名不分先後）

黃曉揚 香港道教聯合會青松中學

陳思琦 耀中國際學校（中學部）

袁晞咏 聖士提反女子中學

黃淨琳 聖公會曾肇添中學

胡嘉鳴 嘉諾撒聖心書院

粵語初中組

冠軍：黃子晴 聖士提反女子中學

亞軍：吳家尚 拔萃男書院

季軍：溫凱琳 中華基督教會協和書院

優異獎共五名（排名不分先後）

徐斐 協恩中學

李皓行 港大同學會書院

關晞朗 福建中學

呂敬謙 中華基督教會協和書院

歐陽瑞熿 聖公會陳融中學

蘇錦嗣 順德聯誼總會李兆基中學

粵語或普通話公開組

冠軍：李朗怡

亞軍：陳思朗

季軍：曾綽賢

優異獎共五名（排名不分先後）

王楚舜

劉松剛

梁騰鋒

黃浩林

李醒吳



港島獅子會簡介

港島獅子會於 1979 年至 1980 年創立，命名為 (Lions Club of Hong Kong Island)。當年位於港澳兩地的獅子會並符合國際獅子會規格及承認為「全區」(Full District) 的獅子會共達 30 個，故整編為國際獅子總會港澳 303 區，由此可見港島獅子會之創立具有特別的意義。

港島獅子會創會的首個年度已達成一個「全會」贊助創立港島少獅會(港島青年獅子會前身)、港島女獅會、並與台北 300A 區東門獅子會結盟。其後創立銀錢灣獅子會(91 年)、創立紅山獅子會(92 年)、創立華都獅子會(95 年)、創立加華獅子會(97 年)、贊助成立荃灣獅子會(11 年)、贊助成立新界西獅子會(15 年)及創立和平獅子會(17 年)，為發展獅子運動作出不少貢獻。

港島獅子會在發展獅誼方面亦特別努力，除了於 1980 年與台北東門獅子會結盟外，更於 1985 年與韓國松坡獅子會、1988 年與菲律賓濱巴西市(主會)、1989 年與加拿大溫哥華國泰獅子會、2008 年與中國獅子聯會浙江 386 區奉獻服務隊先後結成盟會，這 5 個盟會與港島獅子會至今仍密切往來。

港島獅子會創會至今已 42 年，會員人數保持在 30 人左右。各會員在例會，理事會擴大會議、社會服務及會務研討會等活動中出席率達 70%。港島獅子會領導架構中設有會長、上屆會長、第一副會長、第二副會長、第三副會長、秘書、司庫、糾察、總務、服務小組主席及會籍組主席等職位，任期為一年(每年 7 月 1 日至翌年 6 月 30 日)。會務活動包括舉辦每月定期會議(一次理事會、兩次晚餐例會)及每年舉辦的新一屆職員就職慈善典禮，並且經常組織聯誼康樂活動，包括聖誕聯歡會、專題晚餐聚會、旅遊觀光、服務計劃籌組會、組團參加盟會創會紀念活動等。由 97-98 年度開始，港島獅子會每年均於外地舉辦一次會務研討會。此外，港島獅子會於 89-90 年度建立「港島獅子會基金有限公司」，定期舉行基金董事會及董事會擴大會議。

獅子會是國際上最大的服務團體，「我們服務」(WE SERVE)是獅子會的格言。港島獅子會在「我們服務」格言下進行了不少社會服務計劃，並積極參與區會及各友會舉辦的服務計劃多達 380 餘項。其中較有代表性的服務計劃有《秀茂坪社區健康中心(第二分處)重建》、《全港青年學藝比賽之中文寫作比賽》(主辦 32 年)、《全港青年學藝比賽之中國古典詩詞朗誦比賽》(主辦 20 年)、《黃大仙、竹園及青衣等區長者服務、聯歡活動》、《長洲 3000 位長者聯歡會》、《跨區 1000 位長者聯歡活動》、《視覺第一、中國行動》、《衛奕信徑工程》、《公益金百萬行》、《獅子會自然教育中心》、《獅子會腎病教育中心》、《獅子會中學及小學》、《姊妹學校贊助計劃》、《世界獅子大會》義工、《東南亞獅子會》義工等等。

由港島獅子會贊助的港島青年獅子會於 1980 年正式成立，是服務社會的團體，成立目的是讓年青人透過社會服務和參與社會活動，發揮他們領導才能，並培養及訓練他們成為未來社會接班人。作為一個社會服務團體，港島獅子會鼓勵年青人服務社會，並於過程中學習溝通技巧，團結合作，了解和關懷我們的社會，熱心助人，貢獻一己力量，造福社群。

港島獅子會成立 42 年來為各區會培養出多位領導人材，包括 4 位總監、4 位分區主席、多位分域主席及眾多茂文鐘士院士等，當中不少獅友更獲得國際獅子會總會會長獎及區總監獎，為港島獅子會贏來不少榮譽。

回顧過去，港島獅子會碩果甚豐，並不斷穩步前進。展望將來，港島獅子會相信能繼續紮實地為社會提供力所能及的服務，真正貫徹「我們服務」的格言！

對聯比賽 – 全港青年學藝比賽大會 主辦

比賽宗旨

比賽旨在鼓勵青年朋友關心社會及提高學習對聯的樂趣，並能進一步欣賞傳統中國文學與認識中國文化。比賽題目多圍繞現今社會時事或以宣揚中國文化為主題。

比賽花絮

「全港青年對聯比賽」分為學生組及公開組兩大組別，由大會提供上聯兩則，參賽者任擇其一撰寫下聯。本年度學生組上聯為「安居勤讀書千卷」或「寒雲散盡春江暖」，公開組上聯則為「世事從來今比昔」或「世事隨緣觀自在」。

比賽總評於 2021 年 6 月 17 日（星期四），假灣仔民政事務總署會議室舉行。出席之比賽委員及顧問包括主任委員鄭寶和先生、副主任委員廖漢輝博士，BBS, JP、梁麗琴女士、大會顧問兼比賽顧問李金鐘先生，MH 及籌委會委員兼比賽顧問李灤山先生。評判先從眾多參賽作品中細心挑選优秀作品進入複選，再反覆討論入圍作品優劣，最後選出各組冠、亞、季、殿軍及優異獎多名。



評審會上氣氛凝重



評判們費盡心思，挑選出優秀的作品



一眾評判品評參賽作品的質素



大會第二副主席沈震宇先生、比賽主任委員鄭寶和先生及民政事務總署高級聯絡主任李詠恩女士一同致送紀念品予比賽顧問兼評判周鑑超先生



大會第二副主席沈震宇先生、比賽副主任委員廖漢輝博士，BBS, JP 及民政事務總署高級聯絡主任李詠恩女士一同致送紀念品予比賽評判盧青雲博士



大會第二副主席沈震宇先生、比賽副主任委員梁麗琴女士及民政事務總署高級聯絡主任李詠恩女士一同致送紀念品予比賽評判尹慶源先生，BBS

對聯比賽 – 全港青年學藝比賽大會 主辦

主任委員



鄭寶和先生

副主任委員



廖漢輝博士, BBS, JP



梁麗琴女士



姚君偉先生

顧問

王齊樂教授, MH、李金鐘先生, MH、李灝山先生、李紀欣醫生、楊瑞生先生

委員

方培湘先生, MH、許灼勳先生、陳興先生

評判 (排名不分先後)

許灼勳先生、陳興先生、尹慶源先生, BBS、周鑑超先生、梁伯鉅先生、黃元璋教授、葉植興先生、葉德霖先生、盧青雲博士、陳仲海先生, MH

對聯比賽 – 得獎名單

學生組

冠軍：何文熙 聖公會聖馬利亞堂莫慶堯中學

亞軍：施旭駿 基督教聖約教會堅樂中學

季軍：謝佩伶 保良局第一張永慶中學

殿軍：陳摯恩 香港真光中學

優異獎共五名（排名不分先後）

郭啟銘 保良局第一張永慶中學

張穎 福建中學（觀塘）

彭小小 中華基督教會全完第二小學

黃佩珊 仁濟醫院林百欣中學

陳紀彤 香港道教聯合會圓玄學院第三中學

公開組

冠軍：洪海峰

亞軍：何偉聰

季軍：廖子揚

殿軍：許瑞愛

優異獎共四名（排名不分先後）

崔家祺

周嘉玲

周豎峰

梁萃華

對聯比賽 - 得獎作品

學生組



寒雲散盡春江暖
旭日初升碧海晴

冠軍 何文熙

聖公會聖馬利亞堂莫慶堯中學



安居勤讀書千卷
靜坐閒觀月一輪

亞軍 施旭駿

基督教聖約教會堅樂中學



寒雲散盡春江暖
冷露凝來秋月明

季軍 謝佩伶

保良局第一張永慶中學



寒雲散盡春江暖
冷霧猶存皎月淒

殿軍 陳摯恩

香港真光中學

對聯比賽 – 得獎作品

公開組



紅 世
塵 事
返 隨
璞 緣
悟 觀
歸 自
真 在

冠軍 洪海峰



人 世
心 事
合 隨
道 緣
致 觀
沖 自
和 在

亞軍 何偉聰



人 世
情 事
返 隨
璞 緣
悟 觀
逍 自
遙 在

季軍 廖子揚



人 世
生 事
率 隨
性 緣
任 觀
逍 自
遙 在

殿軍 許瑞愛

普通話朗誦比賽 (公民教育) - 葵青獅子會 合辦

比賽宗旨

旨在提高全港中小學生的普通話朗誦及朗讀能力，一方面透過比賽所選文章內容，加強學生的公民意識；另一方面，比賽提供了讓全港中小學生可以互相切磋學習的平台，讓同學汲取經驗，從競賽中提升普通話水平。

比賽花絮

由全港青年學藝比賽大會與葵青獅子會合辦之「全港青年普通話朗誦比賽 (公民教育)」，鑑於新冠狀病毒疫情關係，本年度的比賽模式有所更改。

參賽者自行錄製參賽影片，上載到分享平台及提交有關連結至大會，並由大會安排有關評審。最終各評判根據參賽者的影片，順利選出各組冠、亞、季軍及優異獎得主。



初小組 冠軍
劉以澄



中小組 冠軍
王小溪



高小組 冠軍
郭晨希



初中組 冠軍
朱婧怡



高中組 冠軍
翁茵馨

普通話朗誦比賽 (公民教育) - 葵青獅子會 合辦

主任委員



周潤璋先生

副主任委員



盧嘉瑜先生

委員

崔志仁先生, MH、繆頌明先生、房家瑩女士

評判 (排名不分先後)

司幼文女士、張苗苗女士、李小敏女士、謝麗紅女士、梁燕英女士、楊洁女士、龔志堅女士、孫晨女士、馬麗華女士、宋立揚先生、林莉女士、殷勤女士、錢巧元女士、沈惠英博士、李紀明女士、楊化容女士、馮思敏女士、王洪春女士、何文霞女士、馬小蘭女士、張文娟博士、張艷女士、趙秀梅女士、倪國成先生、曾詩紋女士、王玫麗女士、余真女士、劉平女士、周華梅女士、李詠健博士、謝裕寧女士、李虹女士、嚴鄭春美女士

普通話朗誦比賽 (公民教育) - 得獎名單

初小組

冠軍：劉以澄 聖士提反書院附屬小學

亞軍：張鈺涵 保良局蔡繼有學校

季軍：黃曦桐 瑪利諾修院學校 (小學部)

優異獎共十五名 (排名不分先後)

吳倬妮 瑪利諾修院學校 (小學部)

麥晴芊 瑪利諾修院學校 (小學部)

祝芷絨 崇真小學

黃靖斐 香港培正小學

趙映澄 香港培正小學

陳昊昀 香港培正小學

葉泳君 聖士提反書院附屬小學

王懌鳴 崇真小學暨幼稚園

王梓熙 崇真小學暨幼稚園

梁沛茹 崇真小學暨幼稚園

張 雙 大埔舊墟公立學校

王延松 大埔舊墟公立學校

何翊蕎 福建中學附屬學校

黃鎡翹 福建中學附屬學校

羅苡寧 聖文德天主教小學

中小組

冠軍：王小溪 瑪利諾修院學校 (小學部)

亞軍：胡馨之 李志達紀念學校

季軍：陳泳恩 崇真小學暨幼稚園

優異獎共十九名 (排名不分先後)

文是心 瑪利諾修院學校 (小學部)

甘希琳 聖士提反書院附屬小學

楊詩涵 李志達紀念學校

賀思佳 崇真小學暨幼稚園

李睿熙 崇真小學暨幼稚園

官語晴 順德聯誼總會胡少渠紀念小學

楊承俊 崇真小學暨幼稚園

李依宸 東華三院港九電器商聯會小學

李穎琳 保良局蔡繼有學校

汪昱行 聖士提反書院附屬小學

戴子琳 大埔舊墟公立學校

梁珀悅 拔萃女小學

鄧嘉怡 博愛醫院歷屆總理聯誼會鄭任安夫人學校

莊菁寧 保良局蔡繼有學校

姜自豪 喇沙小學

甘妙果 博愛醫院歷屆總理聯誼會鄭任安夫人學校

蔡禮信 聖士提反書院附屬小學

梁天朗 拔萃男書院附屬小學

黃蒞瑤 聖文德天主教小學

普通話朗誦比賽 (公民教育) - 得獎名單

高小組

冠軍：郭晨希 東華三院港九電器商聯會小學

亞軍：蔣雙陽 順德聯誼總會何日東小學

季軍：王紫妃 李志達紀念學校

優異獎共七名 (排名不分先後)

馬凱逸 香港培正小學

黃芍彤 香港培正小學

冼凱悅 培基小學

楊昕曉 東華三院港九電器商聯會小學

王澤棟 李志達紀念學校

黃彥鈞 宣道會台山陳元喜小學

褚韶恩 聖士提反書院附屬小學

初中組

冠軍：朱婧怡 香港加拿大國際學校

亞軍：翁德臻 聖若瑟書院

季軍：張非池 喇沙書院

優異獎共十名 (排名不分先後)

朱紫靈 樂善堂梁植偉紀念中學

李皓行 港大同學會書院

白雪彥 仁濟醫院王華湘中學

吳桐 仁濟醫院王華湘中學

孫藝菲 佛教大光慈航中學

陳俊傑 聖公會陳融中學

吳綾恩 高主教書院

張佳鈺 瑪利諾修院學校 (中學部)

賴慧芝 中華基金中學

吳家尚 拔萃男書院

高中組

冠軍：翁菡馨 英華女學校

亞軍：張婷婷 佛教大光慈航中學

季軍：譚宇稀 佛教大光慈航中學

優異獎共十名 (排名不分先後)

譚彩瑤 聖公會曾肇添中學

劉虹希 仁濟醫院王華湘中學

周智軒 聖若瑟英文中學

林裕華 聖若瑟英文中學

鄧浩然 聖若瑟英文中學

張海鈴 仁濟醫院王華湘中學

林佳漫 仁濟醫院靚次伯紀念中學

劉賢 明愛粉嶺陳震夏中學

柳凱桐 順德聯誼總會鄭裕彤中學

潘子穎 香港神託會主辦馬錦明基金馬可賓紀念中學



葵青獅子會簡介

葵青獅子會由 1993 年 4 月創立開始，一直秉承著「我們服務」的獅子精神，並在國際獅子總會港澳 303 區的支持下，以服務社會為己任，積極籌辦多項關懷與照顧民生的服務，包括醫療、扶貧、救災、教育和青少年等各方面的工作。為了培育明日領袖及鼓勵青少年服務社會，葵青獅子會更先後於 1994 年及 2004 年成立了「葵青青年獅子會」及「香港中文大學聯合書院葵青青年獅子會」，攜手為社會上有需要的人士服務。

香港青少年數學精英選拔 – 保良局、香港數理教育學會 合辦

比賽宗旨

旨在提高初中學生學習數學的興趣，與保良局主辦的另一項比賽「香港小學數學精英選拔賽」的宗旨一脈相連。

主任委員



張家邦校長



劉達光校長



莫瑞祺校長

副主任委員

李志恆老師、潘嘉浩老師、黃德鳴老師

委員

徐柔英老師、李永輝老師、溫玉華老師、溫惠詩老師、林錫祺副校長、李志聰老師、易詠兒老師、李文生博士、馮德華老師、鄭永權老師、徐崑玉老師及郭思齊老師

本屆比賽因新冠狀病毒疫情而取消。





保良局
PO LEUNG KUK

保良局簡介

保良局成立於一八七八年，服務香港至今一百四十二年，最初成立的目的是為遏止誘拐婦孺，並為受害人士提供庇護之所，其後服務不斷擴展，至一八九三年《保良局法團條例》頒佈施行，本局宗旨、組織得以確立。

二十世紀初，香港人口日漸增加，社會形態有所改變，本局於是把服務範圍擴展至收容及保護被遺棄的婦孺和受虐的兒童，並且負起教養這些兒童的責任。二次世界大戰光復以後，保良局繼續加強服務。

一九七三年，新的《保良局條例》頒佈施行，取代《保良局法團條例》，以適應社會和經濟的急劇轉變；同時保良局不斷擴充服務範疇，發展成極具規模的社會服務機構，提供高質素的社會、教育、康樂及文化服務，以配合社會的需要和市民的期望。根據最新修訂的《保良局條例》，保良局自二零一四年六月一日起增加為公眾提供醫療及衛生服務，為保良局服務發展樹立重要的里程碑。現時保良局轄下有三百一十四個單位。

保良精神

相互尊重
團結合力
延展愛心
行善助人
感恩知德

造福社群的奉獻精神

願景

幼有所育，少有所學，壯有所為，老有所依，
貧寡孤困殘病者皆有所望

使命

成為最傑出、最具承擔的慈善公益機構，
發揮保良精神，以善心建善業，
致力保赤安良，護老扶弱，助貧健診，培德育才，
揚康樂眾，實踐環保，承傳文化，造福社群

價值觀

秉承傳統	與時並進
以人為本	關愛感恩
優良管治	務實創新
廉潔奉公	安不忘危
善用資源	注重本益
專業團隊	愛心服務



香港數理教育學會簡介

本會成立於 1964 年，是一個以促進教育，提高數理科的教學質素為宗旨的專業慈善團體（2010 年“稅務條例”第 88 條）。本會現有會員 500 人，主要為中小學數理科教師、本港各大學的教授和講師、教育局的督學、課程發展處課程發展主任及香港考試及評核局科目經理等。多年來，本會活動發展的重點包括探討學生能力的差異和學習態度變化所引發的問題，並研究改善方法、探討如何能使學生愉快而有效地學習、關注數理科及相關課程的發展、關注數理科考試及評核的發展、運用電腦和資訊科技以提升數理科的教學效能、為學校提供數理及相關科目的活動及顧問服務、及為新教師提供入職輔導等。就上述發展重點，本會已與教育局、香港考試及評核局、香港科學館、本港各大學的教育學院和其他學系，以及各教育團體或機構等成功合辦多項活動。當中有長達廿年的，如小學“常識百搭”、中學“趣味科學”、“化學奧林匹克”、中小學“數學創意解難”等。最近，本會亦爭取主辦一些國際性的研討會及比賽，如化學科的澳洲國家化學測試。

粵曲比賽 - 葵青工商業聯會 合辦

比賽宗旨

透過舉辦粵曲比賽，培養青少年學習戲曲文化，提高他們對粵曲的興趣，並弘揚中國傳統文化藝術。粵曲已被列為世界非物質文化遺產，須要鼓勵新一代青少年，對此項傳統藝術增加濃厚興趣。

比賽花絮

由於新冠狀病毒疫情的關係，本年度的比賽模式有所更改。由參賽者自行錄製參賽片段，並上載到分享平台及提交有關連結。評審團方面，由麥惠文先生、李少恩博士、譚經緯女士、陳輝鴻先生及鄧美玲女士擔任本屆比賽評判，可謂陣容強大。大會安排評判篩選參賽者直接進入總評評審，選出各組冠、亞、季軍及優異獎得主。



少年粵曲組冠軍宗樂瑤



彩唱組冠軍余芷晴



青年粵曲組冠軍何卓盈

粵曲比賽 - 葵青工商業聯會 合辦

主任委員



徐錦全先生

副主任委員



陳藹怡女士



郭良弼先生



陳琰華女士



劉興華先生, MH, JP

顧問

俞忠衛先生

委員

黃宇良先生、蕭建輝先生、朱德朗先生、陳逸義先生、
簡國樑先生、李邦昌先生、陳惠龍先生、張志光先生

評判 (排名不分先後)

麥惠文先生、李少恩博士、譚經緯女士、陳輝鴻先生、鄧美玲女士

粵曲比賽 - 得獎名單

少年粵曲組

冠軍：宗樂瑤 朗思國際學校
亞軍*：蔡祈欣 嘉諾撒聖家學校(九龍塘)
林彥明 嘉諾撒聖家學校(九龍塘)
季軍：張凱晴 道教青松小學

優異獎共三名(排名不分先後)

* 王雅盈 王柳善 大埔循道衛理小學
鄭重言 香港教育大學賽馬會小學
* 鄧葆沂 鄧紫昕 大埔舊墟公立學校

* 合唱組合

青年粵曲組

冠軍：何卓盈 香港演藝學院
亞軍*：呂智豐
溫子雄
季軍：王奕橋 何東中學

優異獎共六名(排名不分先後)

何正言 明愛馬鞍山中學
陳家希
倫紫暄 沙田蘇浙公學
徐梓朗 張沛松紀念中學
董家穎

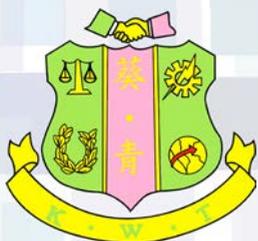
* 梁穎 李詩婷

* 合唱組合

彩唱組

冠軍：余芷晴 香港中文大學
亞軍：葉梓欣 香港教育大學
季軍*：姜浩恩 大埔崇德黃建常紀念學校
姜浩悅 大埔崇德黃建常紀念學校

* 合唱組合



葵青工商業聯會簡介

葵青工商業聯會 成立於一九八八年，是香港早期由政府指引下成立工商界團體之一。

本會一向關心區內的各項工商事務及積極參與各項慈善事業。本會會董局成員均來自香港各區內的主要工商翹楚，一直以「取諸社會、用諸社會」為宗旨，團結工商業界及專業人士，為會員提供服務及福利，並與多個工商團體結盟，加強了中港兩地交流及擴展本會聯繫網絡。

本會歷年來與香港各政府單位、社區團體、大專院校等舉辦各式各樣的研討和活動，除積極參與和支持葵青區各項社區活動外，更致力於加強香港工商界與國內各地工商界及國內各個政府部門的聯繫，拜訪國內政府部門、企業單位，貫通了十多個國內不同地區作友好交流、互訪，促進香港與內地各地方的貿易合作，為工商界提供各種互動對接平台、推動工商發展，積極為創建和諧社區及促進香港的繁榮穩定而努力，備受各界認同。

本會第23屆(2020-2022年度)主席徐錦全先生及會長陳藹怡女士將秉承葵青工商業聯會宗旨，帶領各成員積極參與各項公益及社區活動，服務社會，造福社群，並發揮同心同德的精神，繼續為兩岸四地的經貿發展作出貢獻。

醒獅比賽 - 新時代獅子會 合辦

比賽宗旨

提高青少年對醒獅的興趣，藉以鍛鍊體格，弘揚中國傳統國粹。

主任委員



鄭嘉麒先生

副主任委員



許志傑先生



余家偉先生



黃嘉俊先生



歐智豪先生



廖仲恒先生

醒獅比賽 - 新時代獅子會 合辦

本屆比賽因新冠狀病毒疫情而取消。





新時代獅子會簡介

『香港新時代獅子會』創立於二零一零年九月七日，為「國際獅子會中國港澳三〇三區」第六十六個屬會。國際獅子總會中國港澳三〇三區於一九六零年成立，五十多年來一直抱著「我們服務 We Serve」格言，熱心公益、造福社群。國際獅子總會中國港澳三〇三區的服務範圍，包括「眼睛護理，腎病醫療，自然環保，建校育才」等重點服務項目。會員來自各個不同界別的企業家及專業人士。

『香港新時代獅子會』成立至今，除了積極參與三〇三區的各项活動外，更獨立籌辦了不少社會服務計劃，如「老幼齊相像」、「獅子愛心派飯送暖大行動」、「千家歡聚慶中秋」、「獅子傳揚愛“深”菜」、「赤腳同行聖誕 Party」、「獅子維修顯愛心」、「團團圓圓迎新年」、「愛老慈幼新時代，滿堂歡聚復活節」、「暗中作樂」音樂會等。

本年度，本會將繼續秉承「國際獅子總會」口號「We Serve」，不斷努力地「出錢、出力、出心、出席」為社會各界人道主義服務，把獅子精神傳揚到世界每一個角落。

小學常識挑戰賽 2020- 全港青年學藝比賽大會 主辦

比賽宗旨

小學常識挑戰賽為小學校際常識大賽 2021 的預賽，比賽分個人及學校名義參加組別。比賽範圍主要圍繞 6 大範疇，包括國家發展（大灣區藍圖、航天發展、高鐵網絡、中華文化）、國際視野（一帶一路、疫症大流行、經濟衰退、體藝文化）、個人成長（自理能力、關愛共融、克服困難、健康生活）、學術主科（中國語文、英國語文、數學運算、科普知識）、環境保護（全球暖化、源頭減廢、自然生態、資源運用）及未來科學（能源科技、通訊科技、智能科技、編程教育）。

比賽花絮

比賽於 2018 年 11 月 24 日（星期六）上午 9 時 15 分，分別假孔聖堂中學、天主教南華中學、天主教新民書院、培正小學、樂善堂余近卿中學及鄧鏡波學校順利舉行。由於新冠狀病毒疫情關係，原定於 2020 年 12 月 5 日（星期六）舉行之比賽已一再延期至 2021 年 2 月 27 日（星期六），於所有參賽小學順利舉行。

大會主席陳毅生先生，BBS、小學常識挑戰賽 2020 主任委員王慶堅先生及小學校際常識大賽 2021 副主任委員吳騰先生於比賽當日走訪數間參賽人數較高的學校，包括九龍城浸信會禧年（恩平）小學、沙田崇真學校及沙田官立小學，以示鼓勵。

經小學常識挑戰賽 2020 篩選後，27 間入圍小學校際常識大賽 2021 之學校順利誕生。



大會主席陳毅生先生，BBS 及小學常識挑戰賽 2020 主任委員王慶堅先生到訪參賽人數較高的九龍城浸信會禧年（恩平）小學



參賽學校分散學生於不同課室作賽



參賽學生專心比賽

小學常識挑戰賽 2020- 全港青年學藝比賽大會 主辦

主任委員



王慶堅先生

鳴謝

挑戰賽試題提供 (排名不分先後)

程家偉博士、劉偉健博士、葉慧虹博士、黃健明博士、吳卓光博士、鍾啟源博士、
蔡少薇博士、李詠健博士、梁德華博士、李汝大先生、韋綺群女士



參賽學校安排學生於禮堂作賽



參賽學校於禮堂比賽情況



參賽學校做好防疫措施

小學常識挑戰賽 2020- 得獎名單

至尊學校大獎

冠軍：英華小學

亞軍：天水圍天主教小學

季軍*：吳氏宗親總會泰伯紀念學校
聖類斯中學（小學部）

* 雙季軍

積極參與獎

冠軍：九龍城浸信會禧年（恩平）小學

亞軍：聖公會嘉福榮真小學

季軍：保良局王賜豪（田心谷）小學

踴躍參與獎

* 按各獲獎學校之參與人數由多至少排列

國民學校

北角循道學校

道教青松小學

聖公會奉基千禧小學

九龍灣聖若翰天主教小學

沙田崇真學校

聖公會青衣邨何澤芸小學

元朗商會小學

港九街坊婦女會孫方中小學

沙田官立小學

華德學校

基督教香港信義會紅磡信義學校

李陞小學

聖保羅書院小學

聖公會主風小學

聖公會聖提摩太小學

香港道教聯合會雲泉吳禮和紀念學校

荃灣天主教小學

聖公會主愛小學

入圍小學校際常識大賽 2021 名單

* 以上名單以各學校報名參賽之次序排列

聖保羅書院小學

將軍澳天主教小學

聖公會奉基千禧小學

聖類斯中學（小學部）

元朗商會小學

北角循道學校

聖公會主愛小學

聖公會主風小學

保良局王賜豪（田心谷）小學

大角嘴天主教小學

聖公會嘉福榮真小學

軒尼詩道官立小學（銅鑼灣）

般咸道官立小學

香海正覺蓮社佛教正覺蓮社學校

吳氏宗親總會泰伯紀念學校

九龍灣聖若翰天主教小學

聖公會呂明才紀念小學

道教青松小學

聖公會青衣邨何澤芸小學

港九街坊婦女會孫方中小學

天水圍天主教小學

陳瑞祺（喇沙）小學

救恩學校

軒尼詩道官立小學

李陞小學

北角官立小學

英華小學

小學校際常識大賽 2021 - 新城廣播有限公司 合辦

比賽花絮

本年度，全港青年學藝比賽大會與新城廣播有限公司合辦小學校際常識大賽 2021，並進行一系列優化方案，包括委任活動宣傳大使、組成知名專家顧問團、邀請公眾建議題目以提升公眾參與度、製作宣傳短片於社交媒體及戶外屏幕播放、應用 5G 技術進行初賽，將身處不同房間的參賽隊伍及主持人呈現為於同一房間進行比賽，效果十分成功，另外亦結合實體與數碼化技術進行複賽及決賽。

常識題目範疇包括國家發展、國際視野、個人成長、學術主科、環境保護及未來科學，藉此培養同學們對常識教育的興趣，務求可以把不同學術領域的知識融會貫通。比賽深受學界歡迎，經筆試（小學常識挑戰賽 2020）篩選後，共有 27 間小學獲邀參與於 2021 年 4 月 3 日至 4 月 5 日舉行之初賽。

經過九場緊張刺激初賽而晉身複賽的九隊隊伍，於 2021 年 5 月 29 日爭奪晉級決賽徽章。複賽由華碩香港業務發展經理黃啟倫先生、大賽活動大使鄭欣宜小姐及大賽顧問莊太量教授擔任頒獎嘉賓。

在 2021 年 5 月 30 日之決賽當日，由葉文輝先生及陳以視小姐擔任司儀。大會以四個不同的比賽環節測試學生的全面才能，包括測試學科知識的「學術必答題」；考驗專注力及團隊合作精神的「智勝競技過三關」；挑戰觀察力及思考力的「虛擬挑戰鬥智力」；以及鬥敏捷、鬥才智的「常識搶答題」。民政事務局副局長陳積志先生先生，JP、大會主席陳毅生先生，BBS、新城廣播有限公司董事總經理宋文禧先生、大會永遠榮譽會長何榮高先生，SBS、摩石財富管理有限公司執行董事及首席營銷總監王慶堅先生及小學校際常識大賽 2021 主任委員王恭浩先生等出席擔任頒獎嘉賓，頒發冠亞季軍及「智勝盃」獎盃及獎狀，令是次比賽生色不少。

主任委員



王恭浩先生

副主任委員



鄭寶和先生



林靄嫻女士, MH



吳騰先生



鄭贊生先生

小學校際常識大賽 2021 - 新城廣播有限公司 合辦

鳴謝

機構贊助

華碩香港、富衛保險、摩石財富管理有限公司、香港機場管理局、荃灣獅子會

個人贊助

鄭寶和先生、林靄嫻女士, MH、吳騰先生、王恭浩先生、王慶堅先生、鄭贊生先生

活動大使

鄭欣宜小姐

戶外屏幕播放

協德網絡有限公司

場地提供

新城電台、播道書院

專家顧問團 (排名不分先後)

車品覺先生、周伯展醫生, BBS, JP、洪為民教授, JP、陳鳳翔博士、莊太量教授、張沁教授、梁榮武教授、黃錦沛先生, BBS, JP、楊文銳先生, MH、葉德平博士、鄭柏禮先生、蘇萬興先生

搶答題提供

廉政公署

初賽駐場仲裁

黃錦沛先生, BBS, JP (第一至三場)、蘇萬興先生 (第四至六場)、葉德平博士 (第七至九場)

複賽駐場仲裁

葉德霖先生 (第一場)、盧青雲博士 (第二場)、莊太量教授 (第三場)

決賽駐場仲裁 (排名不分先後)

陳鳳翔博士、張沁教授、梁榮武教授、黃錦沛先生, BBS, JP、葉德平博士、蘇萬興先生

小學校際常識大賽 2021 – 比賽花絮



初賽應用 5G 技術將身處不同房間的參賽隊伍及主持人呈現為於同一房間進行比賽



《小學校際常識大賽 2021》主任委員王恭浩先生於決賽當日致辭



參賽隊伍專心地聆聽問題



參賽者正進行刺激有趣的比賽



參賽者正聚精會神地進行比賽



顧問團其中兩位顧問黃錦沛先生, BBS, JP 及梁榮武教授致勉勵詞



全港青年學藝比賽大會主席陳毅生先生, BBS 致送感謝狀及紀念盾予贊助商之一摩石財富管理有限公司, 並由執行董事及首席營銷總監王慶堅先生接受



民政事務局副局长陳積志先生, JP 及全港青年學藝比賽大會主席陳毅生先生, BBS 一同頒獎給冠軍隊伍英華小學



新城廣播有限公司董事總經理宋文禧先生及《小學校際常識大賽 2021》主任委員王恭浩先生一同頒獎給亞軍隊伍港九街坊婦女會孫方中小學



全港青年學藝比賽大會永遠榮譽會長何榮高先生, SBS 及摩石財富管理有限公司執行董事及首席營銷總監王慶堅先生一同頒獎給季軍隊伍聖公會奉基千禧小學



香港機場管理局品牌及傳訊經理陳惠君女士及新城廣播有限公司首席商務總監馮靜婷女士一同頒獎給智勝盃得獎隊伍英華小學

小學校際常識大賽 2021 – 得獎名單

冠軍及智勝盃

英華小學

負責老師：陳樹雄老師

得獎隊伍：鄧力行、黎正行、廖崇一、柏世鈞、王君睿

亞軍

港九街坊婦女會孫方中小學

負責老師：余燕芳老師

得獎隊伍：林載恩、伍彥熹、黃栩洛、丘俊軒、劉星雨

季軍

聖公會奉基千禧小學

負責老師：陳俊樺老師

得獎隊伍：黎名峯、陳熙林、黃麒瑋、陳衍霖、丘悅晴

編後語

由民政事務總署贊助的全港青年學藝比賽，轉瞬踏入 46 周年。回顧過去，學藝大會以發揚中華文化，推廣中國傳統藝術，令青年人明乎正學為己任。本屆比賽特刊承蒙民政事務總署署長謝小華女士，JP 惠賜題辭，使本刊生色不少。又蒙各項目比賽主任委員報告賽事，各合辦社團詳盡介紹其組織及性質，使本刊內容更形豐富。

為著與時並進，大會不斷推陳出新，學藝比賽由 1975 年首屆舉辦的 5 項，增至現時的 16 項常規比賽。此外，各項比賽中，大會更邀請到本地知名學者、專家、文化界先進擬題及擔任比賽評判，使各項比賽得以充份發展和順利舉行。

本期封面，我們以「樂在學藝」作為封面的主題，一方面代表快樂地學習藝術，另一方面代表快樂在學藝。本刊能夠順利編纂及出版，準確匯報大會之工作，使廣大讀者得知大會的發展實況，實有賴大會秘書處及編委全人的努力籌劃、校對工作及設計公司 4a Colour Design 工作人員的通力合作。在此謹代表大會向上述人士致以萬二分謝意！

第 46 屆 特刊編輯委員會成員名單

總編輯：王齊樂教授, MH

副總編輯：李金鐘先生, MH

執行編輯：盧青雲博士 劉衛林博士 周勤才先生 陳興先生 葉德霖先生
陳乃森先生

編輯：少玲女士 劉衍彤先生 吳子威先生 吳嘉賢先生

校對：劉衍彤先生 吳子威先生 吳嘉賢先生

出版日期：2021 年 10 月

(排名不分先後)



全港各區工商聯
Hong Kong Commerce & Industry Associations



保良局
PO LEUNG KUK



METRO BROADCAST
新城廣播有限公司



1975

網 頁：www.hkycac.org
電 郵地址：enquiry@hkycac.org
電 話：2835 2190
傳 真：2834 5605
地 址：香港灣仔軒尼詩道130號修頓中心30樓



HKYCACC



hkycac1975